

Съдържание

Важно и актуално	4
Актуално	4
Помощ при спешни случаи	12
Консултативен съвет по миграция	13
ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ	14
Важни линкове	14
Добре дошли в Германия!	15
Статут на пребиваване	15
Окръг Хайденхайм	18
Съжителство в Германия	19
Градове и общини	19
Община Dischingen	19
Предложения в Дишинген	20
Общинска администрация Герцетен	20
Предложения в Герцетен	21
Градска управа Гинген	21
Предложения в Гинген	22
Град Хайденхайм	23
Предложения в Хайденхайм	23
Град Хербрехтинген	24
Предложения в Хербрехтинген	24
Община Хермаринген	25
Предложения в Хербрехтинген	25
Община Кьонигсброн	25
Предложения в Кьонигсброн	26
Община Натхайм	26
Предложения в Натхайм	27
Град Нидерщотцинген	27
Предложения в Нидерщотцинген	27
Община Зонтхайм ан дер Бренц	28
Предложения в Зонтхайм	28
Община Щайнхайм ам Албух	28
Предложения в Щайнхайм	29
Език	29
Език	29
Помощ за комуникацията	29
Научете немски	30
Езикови нива	30
Начало на езикови курсове	30
Онлайн езикови курсове	30
Курсове по немски език за начална езикова ориентация	32
Други езикови курсове	33
Курсове по интеграция	33
Немски език за професията	35
Езиков посредник	36
Устни и писмени преводачи	37
Пунктове	37
Важни служби	37
Landratsamt Heidenheim (Областна администрация Хайденхайм)	37

Имиграционни власти	38
Ръководство за органите	40
Център за работа	44
Агенция по заетостта	45
Консултация и помощ	46
Консултации по въпросите на миграцията	46
Младежка миграционна служба	47
Jugendberufsagentur	48
Добре дошли в център Оствамюртемберг	48
Управление на интеграцията	50
Консултации за връщане	52
Екип за интеграция и доброволчество	53
Убежище и бежанци	53
Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството	53
Помощни групи	54
Молба за убежище и BAMF	55
Мигранти от ЕС и закъснели репатрианти	57
Здравеопазване	57
Обща информация	57
Посещение при лекар	59
Електронно досие на пациента (ePA)	61
Здравно осигуряване	63
Лекарства и аптеки	63
Болници и консултативни центрове	64
Имунизационна защита	65
Бременност	66
Pflegestützpunkt Landkreis Heidenheim - Точка за помощ при грижи	68
Консултации и помощ при пристрастяване	69
Моето тяло в думи и картини Zanzu	70
Приложение breastcare	70
Семейство	71
Помощи за семейства	71
Детски надбавки и допълнителни детски надбавки	71
Среци за семейства	72
Детско здраве и закрила на детето	73
Помощ при домашно насилие	74
Бременност и раждане	75
Хора с увреждания	75
Безвъзмездни помощи за семейства и лица в област Хайденхайм	77
Непридружени непълнолетни чужденци	78
Изтегляне на семейството и събиране на семейството	80
Детски заведения, училище и образование	81
Грижи за децата	81
Училище в окръг Хайденхайм	84
Училище	84
Многоезични обяснителни видеоклипове по темата за училището	87
Професионални училища	87
Допълнителна помощ и помощ за учене	91
Консултация и помощ	92
Пакет "Образование и участие" (BuT)	94
Библиотеки и центрове за образование на възрастни	96

Предложения за образование	99
Обучение, следване и работа	101
Обща информация	101
Обща информация	101
Коя професия е подходяща за мен?	101
Кандидатстване за работа	103
Признаване на сертификати	105
Професионално обучение	107
Образование	107
Следване във висше учебно заведение	110
Външен изпит и частични квалификации	113
Повишаване на квалификация	114
Работа и професия	115
Договор за работа	115
Имиграция на квалифицирани работници	116
Турбо работа	119
Трябва ли ми разрешение за работа?	120
Информация за лица, търсещи убежище	121
Информация за признати бежанци и имигранти	123
Ежедневни и свободно време	126
Всекидневие	126
Други дейности	126
Мобилност / ориентация	126
Настаняване	128
Договори, телефон и интернет	131
Застраховка Гражданска отговорност	132
Пазаруване	132
Лесбийки, гейове, бисексуални, транс * и интер * (ЛГБТИ)	134
Околна среда	135
Пари	135
Свободно време	137
Отворени спортни предложения	137
Отворени кафенета	138
Младежки центрове	139
Сдружения	141
Възможности за излети в окръга	142
Възможности за излети в град Хайденхайм	145

Важно и актуално

Актуално

Април 2025

Новата страница "[Детски надбавки и допълнителни детски надбавки](#)" е онлайн.

март 2025 г.

Важно: Отделът за обезщетения на търсещите убежище е затворен на тази дата!

Сряда, 26.03.2025 г.

Сряда, 02.04.2025 г.

Сряда, 09.04.2025 г.

Сряда, 16.04.2025 г.

Сряда, 23.04.2025 г.

януари 2025 г.

Преместване на Службата за регистрация на чужденци в град Хайденхайм
(Ausländerbehörde Stadt Heidenheim)

Службата за регистрация на чужденци на град Хайденхайм се премества в съседната сграда на Grabenstraße 9 (бивша сграда на LBBW).

януари 2025 г.

Страница [Електронно досие на пациента \(ePA\)](#) е онлайн.

декември 2024 г.

Работно време на областния офис по време на Коледа и Нова година

Понеделник, 23 декември 2024 г. отворен

Вторник, 24 декември до петък, 27 декември 2024 г. затворено

Понеделник, 30 декември 2024 г. отворен

Вторник, 31 декември до 01 януари 2025 г. затворено

септември 2024 г.

Възможно е някои заявления да се подадат [онлайн в имиграционната](#) служба на окръг Хайденхайм.

[Онлайн заявленията](#) могат да се подават на немски, английски, испански, френски, руски, сръбски, турски и украински език.

Юли 2024 г.

До 07 юли имате възможност да кандидатствате за член-експерт в консултативния съвет по миграция на областта. Подробна информация можете да намерите на уебсайта на

[Консултативния съвет по миграция в Хайденхайм](#)

Юни 2024 г.

Консултативният съвет по миграция ще вземе участие в Международния уличен фестивал (28 и 29 юни) в Хайденхайм.
Елате и посетете нашия щанд!

май 2024 г.

Кандидатстване за експертен член на Консултативния съвет по миграция
Кандидатстването за член на Консултативния съвет по въпросите на миграцията в област Хайденхайм е възможно от 01 май до 07 юли. Формулярът за кандидатстване може да бъде намерен на уебсайта на [Консултативния съвет по въпросите на миграцията](#). Можете да го попълните и да го изпратите на пощенската [кутия на Консултативния съвет по миграция](#).
Очакваме с нетърпение да получим вашите кандидатури!

април 2024 г.

Център за добре дошли в Оствамюртемберг

Екипът на Центъра за посрещане отново е с пълен състав. Новите служители са г-жа Гаудиц (чуждестранни студенти и чуждестранни квалифицирани работници) и г-н Шрам (чуждестранни квалифицирани работници и фирми).

март 2024 г.

Ново работно време на бюрото по труда в Хайденхайм

От 1 март бюрото по труда е с ново работно време. Можете да ги намерите [на уебсайта на бюрото](#) по труда.

септември 2023 г.

Младежка платформа HYPE

От новата учебна година окръг Хайденхайм разполага със собствен уебсайт за младежи. На адрес www.hype-hdh.de младите хора, родителите, професионалистите и младежките ентусиасти могат да намерят актуална информация, атрактивни предложения и интересни новини от сферата на младежката работа и образованието.

септември 2023 г.

Важно: Променено работно време на Jobcenter от 02 октомври:

Понеделник - петък 08:00 - 11:00 ч.

Отсега нататък можете да изяснявате проблемите си само с предварителна уговорка. Можете да си запишете среща онлайн: Назначаване - Федерална агенция по заетостта <https://web.arbeitsagentur.de/portal/terminverein...>

Допълнителна информация можете да намерите тук: <https://www.jobcenter-heidenheim.de/aktuelles/neu...>

юли 2023 г.

Важно: Променено работно време на Службата за регистрация на чужденци (Ausländerbehörde) в окръг Хайденхайм

Ново работно време на Службата за чужденци и натурализация:

Понеделник 8:00 - 11:30 ч. (само с предварителна уговорка); 14:00 - 16:00 ч.
Вторник 8:00 - 11:30 ч. (само с предварителна уговорка)
Сряда затворено
Четвъртък 8:00 - 11:30 ч. (само с предварителна уговорка); 14:00 - 17:30 ч.
Петък 8:00 - 11:30 ч.

Назначенията могат да бъдат направени онлайн на адрес <https://termine.landkreis-heidenheim.de/public/si...> или чрез обаждане на телефон [073213212226](tel:073213212226).

Не е необходимо предварително записване в понеделник следобед, четвъртък следобед и петък сутрин.

януари 2023 г.

От 31 януари всички автобуси и влакове на Brenzbahn в окръг Хайденхайм отново могат да се ползват без маска.

На федерално ниво изискването за маска за пътнически превоз на дълги разстояния ще бъде премахнато на 2 февруари 2023 г.

октомври 2022 г.

Страницата [Pflegestützpunkt Landkreis Heidenheim](#) е онлайн.

юни 2022 г.

Функцията за [карта вече е налична](#) в Integreat!

април 2022 г.

Integreat вече е достъпен на [украински](#) език!

февруари 2022 г.

От сряда, 23 февруари 2022 г., **достъпът** до всички услуги на районните служби ще бъде **възможен без 3G удостоверение**.

ноември 2021 г.

Налична е новата функция на Integreat **TüNews!**

В **рубриката Новини** ще намерите **ежедневна национална информация** и **новини** по теми като ежедневие, език, работа, жилище и др.

ноември 2021 г.

От 5 ноември **горещата телефонна линия 0711 410 11160** на Министерството на социалните въпроси, здравеопазването и интеграцията е на разположение на **арабски, английски, руски и турски** език.

Можете да се обадите на **горещата линия** от **понеделник до петък от 9 до 17 часа**. Горещата линия за корона предоставя информация по въпроси, свързани с вируса корона. Те включват въпроси за задължителни тестове, карантина, ваксинация или влизане в Баден-Вюртемберг.

Горещата телефонна линия може да бъде открита на **немски език** на номер **0711 904 39555**.

За **глухите хора** горещата линия е достъпна и като [видеочат](#) от понеделник до петък от 9 до 17 ч.

октомври 2021 г.

[Berufenavi.de](#) е сайт, който помага за професионалното ориентиране. В допълнение към кратката информация има и много връзки, които подпомагат търсенето на подходяща професия.

септември 2021 г.

Integreat вече е достъпен и на френски език

Август 2021

Страниците [Възможности за ваксинация в област Хайденхайм](#) и [Повишаване на квалификацията](#) са онлайн.

Август 2021

Актуалната [брошура за повишаване на квалификацията на IHK Ostwürttemberg \(Индустриална и търговска камара Източен Вюртемберг\)](#) „Läuft – Dein Weg in den Beruf“ предлага интересна информация по темата за професионалното обучение, кандидатстването, избора на професия и отделните професии в областта на индустрията и търговията. Ще намерите и голям избор от обучаващи предприятия в района на Индустриалната и търговска камара Източен Вюртемберг.

Юли 2021

Филмът [„Справяне с бягството и травма“](#) информира бежанците за психологическите последици от травматизирането. Също така ще разберете каква помощ се предлага за това. Видеофилмът е създаден от Университетската клиника Тюбинген и се предлага на немски, английски и арабски език.

Юли 2021

В новата [Централа за работа \(JobZentrale\) за региона Източен Вюртемберг](#) са достъпни регионални предложения за работа и свободни работни места, както и места за обучение и стаж. Тук ще намерите бърз преглед на пазара на труда в региона.

Юли 2021

Безплатното [приложение Lunes](#) е в помощ при изучаване на немски език за професията и на технически термини. То започва с 250 думи за 11 професионални профила. Ще бъдат добавени допълнителни професионални профили и думи.

Март 2021

Стартиране на приложението breastcare за ранно откриване на рак на гърдата на различни езици за жени с миграционен произход. Приложението е достъпно на немски, английски, френски, испански и турски. <https://www.breastcare.app/>

Януари 2021

Integreat вече поддържа функцията за четене на Android и IOS. Това позволява съдържанието да бъде прочетено на хора, които не могат да виждат или четат добре. Допълнителна информация ще намерите тук: <https://integreat-app.de/die-neue-vorlesefunktion...>

Януари 2021

Frühe Hilfen (Ранна помощ) предлага подкрепа по време на бременността до навършване на 3-годишна възраст на детето. Тук ще намерите видеоклипове на немски, арабски,

английски, френски, руски и турски. В тях се обяснява какво представляват Frühe Hilfen (Ранна помощ). Има и видеоклипове със съвети как да утешавате бебетата, когато плачат, например.

<https://www.fruehehilfen.de/service/filme/>

Януари 2021

Този видеоклип обяснява приложението Integreat на жестомимичен език:

<https://www.youtube.com/watch?v=OOiwgL9k0rA>

Октомври 2020

Приложението Step-by-Step предлага безплатна подкрепа за сирийски бежанци на възраст над 18 години, подложени на психически стрес. Допълнителна информация можете да намерите тук: <https://khoutouwat.com/>

Септември 2020

Центърът [Welcome Center Ostwürttemberg](#) вече предлага безплатни онлайн консултации всеки вторник от 9-12 часа през Skype. Предложението е насочена към международни специалисти, членове на техните семейства и студенти, които искат да живеят и работят в окръг Хайденхайм или Осталб или които наскоро са се преместили тук и се нуждаят от подкрепа. Welcome Center предлага първоначални консултации и предоставя информация за допълнителни съвети.

Къде и кога: вторник от 9 - 12 часа [WelcomeCenter OW \(кликнете тук\)](#)

Август 2020

Учебният портал VHS предлага онлайн обучител със 100 упражнения за курса за ориентиране. В тази област учащите могат да се подготвят за теста „Leben in Deutschland“ („Животът в Германия“) или за теста за натурализация. Има и около 80 оригинални тестови въпроса от изпита. Упражненията се намират [тук](#).

Юни 2020

OnCampus предлага безплатно обучение за произношение на немски език. Могат да участват и сирийските ученици, изучаващи немски език. Курсът продължава 6 седмици, не се провежда изпит. <https://www.oncampus.de/weiterbildung/moocs/aussp...>

Юни 2020

Информационният портал на Федералното правителство за признаване на професионална квалификация, придобита в чужбина, е преработен. Тук заинтересованите лица могат да се информират на 11 езика за признаването на професионална квалификация, придобита в чужбина:

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de>

Април 2020

Тук ще намерите на 10 езика съвети за родители, които са вкъщи с децата си:

<https://www.kita-einstieg-hamburg.de/elterninfo/m...>

Април 2020

Специалистите [на Консултативната служба](#) по миграция и на **Службата по младежка миграция** на AWO Хайденхайм вече са във **Facebook!**

Декември 2019

Ръководството за майчиното здраве предлага обширна информация по темите за бременността, раждането и времето след раждането на 7 езика:

<https://www.mimi-bestellportal.de/shop/publikatio...>

Декември 2019

"Gesundheit für alle - Ein Wegweiser durch das deutsche Gesundheitswesen" („Здраве за всички - Ръководство за германската здравна система“) предлага основна информация на 14 езика:

<https://www.wegweiser-gesundheitswesen-deutschlan...>

Ноември 2019

Министерството на образованието и културата на Баден-Вюртемберг публикува многоезичен флаер за четене на глас, съдържащ кратка информация и съвети за четенето на глас. Флаерът е достъпен на [немски](#), [турски](#), [италиански](#), [арабски](#) и [румънски](#).

Допълнителна информация ще намерите тук:

<https://zsl.kultus-bw.de/Lde/Startseite/service/...>

Октомври 2019

Информационната платформа на „mbeon“ („Консултация за миграцията онлайн“) предлага на имигрантите информация по много теми. Новият уебсайт е достъпен на немски, английски, руски и арабски. Има и функция за чат. Можете да го използвате, за да разговаряте с консултантите за мигранти. Консултантите говорят различни езици.

<https://www.mbeon.de>

Юни 2019

Fraueninformationszentrum (FIZ) е специализиран консултативен център за жени мигранти по въпроси на брака, раздялата, развода и правото на пребиваване. Консултациите са поверителни и безплатни:

<https://vjj-wuerttemberg.de/unsere-angebote/fraue...>

Май 2019

Консултативният център „[mira](#)“ (С ПРАВО на РАБОТА!) предлага консултации и информация по въпросите на трудовото право за бежанци и граждани на трети страни (мигранти, които не идват от ЕС). Ако имате проблеми по теми относно договори за работа, заплата, застраховки и други, там ще намерите помощ. Консултацията е на няколко езика. Консултативни центрове има в Щутгарт и Карлсруе.

<https://mira-beratung.de/>

Май 2019

Порталът Дъга на Федералното правителство предлага информация по темите ЛГБТИ. ЛГБТИ означава лесбийки, гей, бисексуални, транссексуални, трансджендъри и интерсексуални. В допълнение към информацията е възможно и търсене на пунктове за контакт. Порталът се предлага на 5 езика (немски, английски, арабски, турски и испански).

<https://www.regenbogenportal.de/>

Март 2019

За да улесни пристигането на новите наематели в квартала и за да предотврати възникването на първоначални възможни проблеми в новия район, ВБУ Асоциацията разработи [Жилищно ръководство](#). То се предлага на [арабски](#), [английски](#) както и на [урду](#), [фарси](#), [тигриня](#), [сомалийски](#) [руски](#).

Март 2019

С [частична квалификация](#) можете да изучавате професия стъпка по стъпка. В това

видео с многоезични субтитри, е обяснена лесно частичната квалификация: [немски](#), [английски](#), [арабски](#), [фарси](#), [турски](#).

Февруари 2019

DHBW Heidenheim създаде борса за кандидатстващи лица. Хората, които търсят място за дуално обучение, могат да си създадат там профил за кандидатстване. Предприятията, които имат свободни работни места, могат да разглеждат тези профили и да се свържат с кандидатите. Повече информация можете да намерите тук:

<https://bewerberboerse.heidenheim.dhbw.de/bewerbe...>

Февруари 2019

Германският червен кръст е създал 8 здравни филма на немски, английски, френски, сорани, арабски и пушту. Между тях и такива за здравната система в Германия, скрининг за ракови заболявания и зъболекарска грижа. Видеофилмите са достъпни тук:

<https://www.drk-gesundheitsfilme.de/>

Януари 2019

Новият портал „Faire Integration für Geflüchtete“ („Справедлива интеграция за бежанците“) предоставя информация на немски, английски и арабски за правата и задълженията в трудовото правоотношение и по този начин осигурява подкрепа в случай на проблеми на работното място. В допълнение към информацията на портала, съществуват и консултативни центрове в цяла Германия, включително в Щутгарт.

<https://www.faire-integration.de/>

Януари 2019

В календара за базарите на Хайденхайм ще намерите базари (битаци, детски артикули) в окръг Хайденхайм, където могат да се купят употребявани вещи:

<https://basarkalender-hdh.de/>

Декември 2018

[Serlo ABC](#) е безплатно мобилно приложение за грамотност чрез самостоятелно обучение или като допълнение към езиковия курс. Приложението е одобрено като учебно помагало за интеграционни курсове.

Ноември 2018

Мрежата IQ публикува лексикон по темата за пазара на труда и интеграцията. Фактологични данни за германския пазар на труда са събрани в около 120 статии.

www.alex-iq.de

Ноември 2018

Многоезичният портал „Make it in Germany“ предлага информация по темите визи, работа (включително трудова борса), възможности за следване и обучение, както и за живота в Германия на немски, английски, испански и френски език.

<https://www.make-it-in-germany.com>

Октомври 2018

За курсовете във [VHS Heidenheim](#) участниците вече могат да използват безплатно местния обществен транспорт в окръг Хайденхайм през целия ден. Потвърждението за регистрация е доказателство при проверки.

Юни 2018

Страницата „[Handbook Germany](#)“ предлага информация за живота в Германия на 7 езика. Предоставя се подробна информация по теми като право, образование, работа и

ежедневие. Уебсайтът е наличен на немски, английски, арабски, персийски, пушу, френски и турски.

Март 2018

Многоезични обяснителни видеоклипове по темата училище

Тук ще намерите 15 видеоклипа, които обясняват различни области по темата училище. Наред с други неща се разглеждат видовете училища, сътрудничеството между родители и училище, домашните работи и това, което трябва да съблюдавате при изучаване на езика:

Видеоклиповете са достъпни на [немски](#), [английски](#), [арабски](#) и [фарси](#).

Март 2018

Централата на потребителите е създала 10 видеоклипа по ежедневни въпроси за бежанците. Наред с други неща се разглеждат темите жилищно настаняване, пазаруване, договори и застраховка Гражданска отговорност. Видеоклиповете имат субтитри на арабски, английски и немски:

<https://www.youtube.com/watch?v=LwiPiLJhcD8&list=...>

Февруари 2018

Новият портал „[Meine Berufserfahrung](#)“ („Моят професионален опит“) на Фондация Бертелсман дава възможност за безплатна многоезична (6 езика: немски, английски, арабски, фарси, руски и турски) самооценка, базирана на изображения в 8 професионални области.

Самооценката може да се извърши за няколко минути и като резултат дава преглед на различни релевантни сфери от съответната професионална област. Това може да бъде полезно като първа ориентация. Резултатите могат да бъдат запазени чрез код за запаметяване и по този начин периодично могат да се тестват различни професии.

Януари 2018

Картинната книга [за травмите](#) **обяснява с прости** изображения и думи темата за травмите. Тя трябва да помогне на семейства с травмирани деца да разберат по-добре, какво е травмиране. Тя **не може и не трябва да замества терапията!** Книгата за травмите **се предлага на 10 езика**, включително на [немски](#), [английски](#), [арабски](#) и [фарси](#).

Януари 2018

[Europass](#) е многоезичен **онлайн портал** (над 20 езика!), който помага на мигрантите да направят своите умения и знания видими. Той предлага **безплатна** възможност за създаване на [езиков паспорт](#) или на [автобиография с помощта на онлайн инструмент](#). Това е важно, когато искате да кандидатствате за работа, стаж или обучение. На Europass ще намерите също важни **съвети за правилно изготвяне на документите за кандидатстване**.

Декември 2017

„[Ein Tag Deutsch in der Pflege](#)“ („Един ден с грижа за немския език“) е безплатна учебна игра с реални сценарии и упражнения за комуникация, речник, структури и произношение – за изучаващи немски от езиково ниво B1.

Ноември 2017

[Good Morning Deutschland](#) е **радиопрограма** за **бежанци, които пристигат** тук със своите културни познания, интереси, музикални желания и идеи. Излъчва се на немски, английски, арабски и фарси. Good Morning Deutschland предлага възможност за

свързване, обмен на идеи, запознанства и съвместно създаване на музика.

Октомври 2017

Новият многоезичен портал „[Rumours about Germany](#)“ на Федералното правителство разяснява невярна информация и слухове от трафиканти.

Август 2017

Добре дошли в Хайденхайм!

Помощ при спешни случаи

Телефонни номера без код от всички стационарни и мобилни мрежи:

Полиция:



[110](#)

Пожарна служба, спасителна служба, спешна медицинска помощ:



[112](#)

Спешна помощ при отравяне:



[0761 19240](#)

Медицинска служба за спешна помощ:



[116117](tel:116117)

Спешните номера функционират от мобилен телефон, дори без предплатена карта!

Важна информация при спешно повикване (☎ 112):

- **Кой** се обажда?
- **Къде** се е случило нещо?
- **Какво** се е случило?
- **Колко** ранени или болни има? За възрастни или деца става въпрос?
- **Какви** наранявания или заболявания има?

Винаги запазвайте спокойствие и говорете ясно, за да могат да Ви разберат по-добре. Не приключвайте разговора. Спешният център или полицията ще приключи разговора, когато цялата важна информация е предадена.

Само в спешен случай (остра заплаха за здравето извън работното време на лекарите) можете да отидете [в болница дори без талон](#) за лечение. Там трябва да се легитимирате с Вашия документ за самоличност, че сте лице, търсещо убежище, и разходите се поемат от Областната администрация.

Консултативен съвет по миграция

Консултативният съвет по въпросите на миграцията за окръг Хайденхайм функционира от 2021 г. насам. Консултативният съвет се председателства от областния управител Петер Полта.

Задачите

Задачата на консултативния съвет:

Помощ и закрила, за да могат всички хора да живеят справедливо заедно:

- от различни националности,
- култури и
- религии
- подобряване на процеса на интеграция в града или общността.
- създаване на връзка между хора с миграционен произход и без такъв.

- Консултиране и подкрепа на хората
- обсъждат въпроси, свързани с интеграцията в общността, и ги представят пред важни органи
- възможност за изразяване на мнения и предложения

Състав

Консултативният съвет по миграция се състои от

- областния управител,
- четирима членове на областния съвет,
- служителите по въпросите на интеграцията на област Хайденхайм и големите областни градове Гьонген и Хайденхайм,
- един представител на градовете и общините в областта и
- 12 опитни граждани, които идват от друга държава.

По-подробна информация за заседанията на консултативния съвет можете да намерите [тук](#).

Допълнителна информация

[Уставът на консултативния съвет](#) може да бъде намерен на [началната страница на окръг Хайденхайм](#).

ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Тук ще намерите директни връзки към важни теми:

- [Жилища](#)
- [Консултации по въпросите на миграцията](#)
- [младежката миграционна служба](#)
- [курс по интеграция](#)
- [Немски език за работа](#)
- [Устни и писмени преводачи](#)
- [Грижа за деца](#)
- [училището](#)
- [Професионални училища](#)
- [Кога мога да работя?](#)
- [Обучение](#)
- [признаване на сертификати](#)
- [кандидатстване за работа](#)

Важни линкове

Тук ще намерите преглед на важни и общи линкове по темата миграция и интеграция.

- [RefugeeGuide](#) (обща информация за бежанците; на много езици)
- [Приложение Ankommen](#) (Пътеводител за първите седмици в Германия, на много езици)
- [Rumours about Germany](#) (многоезичен уебсайт, който разяснява невярна информация от трафиканти)
- [Федерална служба за миграция и бежанци](#) (BAMF) (начална страница; на много езици)
- [Основен закон на Германия](#) (брошура за изтегляне; на много езици)
- [Основен закон на Германия](#) (филми за изтегляне; на много езици)
- [Guidance IOS](#) и [Android](#) (информация за алкохол, наркотици и други пристрастяващи вещества; на много езици)
- [Интеграционна медиатека](#) (медиатека за убежище и интеграция)
- [Handbook Germany](#) (информация за живота в Германия на 7 езика)
- [Портал за доброволци VHS](#) (информация за доброволци в помощ за бежанци и учебни материали)

Добре дошли в Германия!

Със сигурност имате много въпроси за живота в Германия и в окръг Хайденхайм. Това мобилно приложение е предназначено да ви помогне да се ориентирате в различни области на вашето ежедневие.

Съвсем горе в приложението ще намерите - до отделните „Категории“ - също и точката „**News**“. Тук непрекъснато се представят **новите** предложения и **срокове**. Ето защо поглеждайте редовно!

Съдържанието е представено ясно, за да можете да се ориентирате по-лесно. Често ще намерите връзки на отделните страници, които можете да използвате, за да извикате допълнителна информация. Тези **линкове** са **подчертани** и могат лесно да бъдат избирани.

Приложението трябва да служи като ориентир, но не **може да замени личните консултации** и подкрепа!

Статут на пребиваване

Всеки човек, който иска да получи убежище в Германия, има „паспорт“. Паспортът дава сведение за статута и дали трябва да се вземат под внимание ограничения за наемане на работа.

Съществуват 5 различни документа:

1. Удостоверение за пристигане

Статус: За търсещите убежище

Контекст: Удостоверение за пристигане (Удостоверение за регистрация като търсещ

убежище) се издава на чужденец, ако е подал молба за убежище и е получил идентификация, но все още не е подал молба за убежище. Важи за времето между регистрацията като лице, търсещо убежище и официалното завлечение за убежище при Федерална служба за миграция и бежанци (BAMF).



2. Разрешение за пребиваване

Статус: Лица, търсещи убежище

Контекст: Издава се за изпълнение на процедура за убежище до решението на молбата за убежище. За молбата за убежище решава Федерална служба за миграция и бежанци (BAMF). Ако молбата за убежище е отхвърлена неоснователно, има възможност за предприемане на правни действия пред административния съд. Пребиваването се счита за разрешено, докато административният съд не вземе решение. [SG1]

Документът за самоличност за лица, търсещи убежище, съдържа условия за заетост, местоживее и евентуално пространствени ограничения.

- Ако е необходимо разрешително за работа, то може да бъде заявено при [Имиграционните служби](#) (от работодателя или от работника)
- Отговорност за посредничество за работа: [Агенция по заетостта](#)
- Компетентен за социални услуги: [Социална служба](#)



3. Фиктивно удостоверение

Статус: Признат бежанец

Контекст: Удостоверение за съществуването на временно право на пребиваване, което често възниква с молбата, подадена до имиграционните власти за издаване или удължаване на разрешение за пребиваване.



4. Разрешение за пребиваване

Статус: Признат бежанец

Контекст: положително решение относно молбата за убежище

Разрешението за пребиваване е временно, срочно разрешително за пребиваване. Издава се за целите, посочени в Закона за пребиваване. Има различни разрешителни за пребиваване на бежанци по хуманитарни причини.

- Създава възможност за по-късно право на безсрочно пребиваване (Разрешение за заселване)
- Неограничен достъп до пазара на труда
- Отговорност за посредничество за работа или социални услуги: [Jobcenter \(Център за работа\)](#)



5. Търпимост

Статус: Толериран

Контекст: Отрицателно решение относно молбата за убежище

Търпимостта е преустановяване на депортирането. Предоставя се временно, ако депортирането е невъзможно по правни, фактически, хуманитарни или лични причини.

- Възможно общовалидно регулиране на търпимостта за определени групи чрез разпореждане на най-висшия държавен орган за продължителност от максимум 3 месеца („Спиране на депортирането“)
- Обикновено е необходимо разрешение за работа, подаване на заявление при [Имиграционните служби](#) (работодател или работник)
- Отговорност за посредничество за работа: [Агенция по заетостта](#)
- Компетентен за социални услуги: [Социална служба](#)



Окръг Хайденхайм



Окръг **Хайденхайм** се намира в източната част на **провинция Баден-Вюртемберг**.
С около 133 000 жители, това е един от най-малките окръзи в Баден-Вюртемберг.
Окръг Хайденхайм обхваща **11 града и общини**:



**Хайденхайм, Гинген, Хербрехтинген, Нидерстотцинген,
Дишинген, Герцеттен, Хермаринген, Кьонигсброн, Натхайм, Зонтхайм ан дер**

Бренц и Щайнхайм ам Албух.

Възможностите за развлекателни дейности в целия окръг ще намерите [тук](#).

Съжителство в Германия

Основен закон

Във всяка държава има закони, които всички хора трябва да спазват. Най-важният закон в Германия е Основният закон. Това е сборник от 146 члена. Зад всеки член стои закон, т.е. правило. Тези правила определят съвместното съжителство в Германия. Основните права защитават свободата на всеки човек. Те са определени в членове от 1 до 19 на основния закон (Каталог за основните права).

🌐 Тук ще намерите Основния закон на 11 езика:* [Арабски](#), [Китайски](#), [Английски](#), [Френски](#), [Италиански](#), [Персийски](#), [Полски](#), [Руски](#), [Сръбски](#), [Испански](#), [Турски](#) и естествено на [Немски](#).

🌐 Как функционира немската правова държава, е показано нагледно в този филм : [Немски](#), [Дари](#), [Арабски](#), [Английски](#), [Френски](#), [Пушу](#), [Урду](#).

Всеобща декларация за правата на човека

Човешките права са важни права, които винаги са валидни за всички хора по целия свят. Правата на човека са права, които всяко човешко същество има поради това, че е човек. Те защитават достойнството на всеки човек и са еднакви за всички хора без никакво разграничение, например според „ (...) Цвят на кожата, пол, език, религия, политическо или друго мнение, национален или социален произход, богатство, раждане или друг статус.“ (Чл. 2. на Всеобщата декларация за правата на човека на ООН от 10.12.1948 г.)

Има 30 права. Най-важните са:

- Всички хора са равностойни.
- Всеки човек може да има собствено мнение.
- Всички хора имат право на свобода и сигурност.

Права на детето

Деца се нуждаят от особена закрила и затова имат специални права. Отделните права на децата са заложили в Конвенцията за правата на децата. Тя беше приета от Общото събрание на ООН през 1989 г. и впоследствие ратифицирана от 196 държави. Конвенцията на ООН за правата на детето включва общо 54 члена.

🌐 10-те важни права на детето ще намерите тук, нагледно обяснени: [Немски/Арабски](#) и [Немски/Персийски](#).

Градове и общини

Община Dischingen

Община Dischingen

Пазар 9
89561 Дишинген



[07327810](tel:07327810)



info@dischingen.de



<http://www.dischingen.de>

Работно време:

Консултативно време:

От понеделник до четвъртък: 8:00 - 12:00 ч.

Петък: 8:00 - 13:00 ч.

също и четвъртък: 14:00 - 18:00 ч.

За срещи в службата за обслужване на граждани, моля, запишете си час на телефон
[07327 / 81-0](tel:07327810)

Предложения в Дишинген

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Излети до замъка Катценщайн](#)

Дневни центрове в Дишинген:

<https://www.dischingen.de/kinderbetreuung.html>

Училища в Дишинген:

<https://www.dischingen.de/egauschule.html>

Здравеопазване в Дишинген:

<https://www.dischingen.de/aerzte.html>

Сдружения в Дишинген:

<https://www.dischingen.de/vereine-45.html>

Общинска администрация Герщетен

Общинска администрация Герщетен

Wilhelmstr. 31
89547 Gerstetten
 [07323840](tel:07323840)

@

rathaus@gerstetten.de



<https://www.gerstetten.de>

Работно време

Понеделник: 8:30 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа

Вторник: 8:30 до 12:00 часа

Сряда: 8:30 до 12:00 часа и 14:00 до 18:00 часа

Четвъртък: 8:30 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа

Петък: 8:30 до 12:00 часа

Предложения в Герщетен

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Младежки център](#)

[Екскурзия до Музея на железницата](#)

Приятелски кръг Убежище Герщетен:

<http://www.freundeskreis-asyl-gerstetten.de>

Училища в Герщетен:

<https://www.gerstetten.de/de/Wir-in-Gerstetten/Lernen-und-Lesen/Schulen>

Дневни центрове в Герщетен:

<https://www.gerstetten.de/de/Wir-in-Gerstetten/Ki...>

Здравеопазване в Герщетен:

<https://www.gerstetten.de/de/Wir-in-Gerstetten/Ge...>

Сдружения в Герщетен:

<https://www.gerstetten.de/de/Freizeit+Kultur/Vereine>

Спортни съоръжения в Герщетен:

<https://www.gerstetten.de/de/Freizeit-Kultur/Spor...>

Градска управа Гинген

Градска управа Гинген

Marktstr. 11
89537 Giengen

☎ [073229520](tel:073229520)

@ stadtverwaltung@giengen.de

🌐 <https://www.giengen.de>

🕒 Работно време:

Градска администрация

Понеделник: 9:00 до 13:00 часа

Вторник: 9:00 до 13:00 часа

Сряда: 7:30 до 13:00 часа

Четвъртък: 9:00 до 18:00 часа

Петък: 9:00 до 13:00 часа

Туристическа информация

Понеделник: 10:00 до 12:30 часа и 13:30 до 15:30 часа

Вторник: 10:00 до 12:30 часа и 13:30 до 15:30 часа

Сряда: 10:00 до 12:30 часа и 13:30 до 15:30 часа

Четвъртък: 10:00 до 12:30 часа и 13:30 до 15:30 часа

Петък: 10:00 до 13:00 часа

Събота: 10:00 до 13:00 часа

Събота: Отворено от 1 април до 31 октомври.

Карта с еднорог на град Гинген:

Картата с еднорог за жители с ниски доходи предлага много отстъпки и предимства:

<http://www.giengen.de/ceasy/modules/core/resource...>

Предложения в Гинген

[Управление на интеграцията](#)

[Консултативна служба по миграция](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Младежки център](#)

[Отворени спортни предложения](#)

[Възможности за излети](#)

Уебсайт на Treffpunkts Integration Giengen (Клуб Интеграция):

<https://www.treffpunkt-integration-giengen.de/>

Училища в Гинген:

<https://www.giengen.de/de/Stadt-Buerger/Rathaus/E...>

Дневни центрове в Гинген:

<https://www.giengen.de/de/Stadt-Buerger/Rathaus/E...>

Здравеопазване и грижи в Гинген:

<https://www.giengen.de/de/Leben-in-Giengen/Gesund...>

Сдружения в Гинген:

<https://www.giengen.de/de/Freizeit-Tourismus/Frei...>

Град Хайденхайм

Град Хайденхайм

Grabenstr. 15

89522 Хайденхайм

☎ [073213270](tel:073213270)

@ rathaus@heidenheim.de

🌐 www.heidenheim.de

Работно време:

Кметство:

Понеделник: 08:30 - 16:30 ч.

Вторник: 08:30 - 16:30 ч.

Сряда: 08:30 - 16:30 ч.

Четвъртък: 08:30 - 18:00 ч.

Петък: 08:30 - 12:30 ч.

Допълнително работно време можете да намерите [тук](#)

Промоция на град Хайденхайм:

Промоционалният [пропуск за](#) жители с ниски доходи предлага много отстъпки и предимства.

Предложения в Хайденхайм

[Управление на интеграцията](#)

[Консултативна служба по миграция](#)

[Младежка миграционна служба](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Младежки центрове](#)

[Срещи за семейства](#)

[Отворени спортни предложения](#)

[Отворени кафенета](#)

[Възможности за излети](#)

Училища в Хайденхайм:

<https://www.heidenheim.de/bildung/schulen>

Дневни центрове в Хайденхайм:

<https://www.heidenheim.de/leben/kinder-familie/ki...>

Сдружения в Хайденхайм:

<https://www.heidenheim.de/sport-und-freizeit/vere...>

Спортни предложения в Хайденхайм:

<https://www.heidenheim.de/sport-und-freizeit/spor...>

Град Хербрехтинген

Град Хербрехтинген

Lange Str. 58
89542 Хербрехтинген



[073249550](tel:073249550)



info@herbrechtingen.de



<https://www.herbrechtingen.de>

Работно време:

Понеделник: 08:30 - 12:00 ч. и 14:00 - 16:00 ч.

Вторник: по предварителна уговорка

Сряда: от 08:30 до 18:00 ч.

Четвъртък: 07:30 - 12:00 ч. и 14:00 - 16:00 ч.

Петък: 08:30 - 12:00 ч.

Паспорт за субсидии в Хербрехтинген:

[Паспортьт за субсидии за](#) жители с ниски доходи предлага много отстъпки и предимства.

Предложения в Хербрехтинген

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Младежки център](#)

[Семейна среща Манастир](#)

[Излети](#)

Училища в Хербрехтинген:

<http://herbrechtingen.de/Lde/Startseite/bildung+...>

Дневни центрове в Хербрехтинген:

<https://www.herbrechtingen.de/Lde/Startseite/bil...>

Сдружения в Хербрехтинген:

<https://www.herbrechtingen.de/site/Herbrechtingen...>

Община Хермаринген

Община Хермаринген

Karlstraße 12

89568 Hermaringen

☎ [0732295470](tel:0732295470)

@ info@hermaringen.de

🌐 <http://www.hermaringen.de>

Работно време:

Понеделник: 08:30 часа до 12:00 часа и 14:00 часа до 16:30 часа

Вторник: 08:30 часа до 12:00 часа

Сряда: 08:30 часа до 12:00 часа и 14:00 часа до 18:00 часа

Четвъртък: 08:30 часа до 12:00 часа и 14:00 часа до 16:30 часа

Петък: 08:30 часа до 12:00 часа

Предложения в Хербрехтинген

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Излети Гюсенбург](#)

Училища в Хермаринген:

<http://www.hermaringen.de/index.php?id=51>

Дневни центрове в Хермаринген:

<http://www.hermaringen.de/index.php?id=49>

Здравеопазване в Хермаринген:

<http://www.hermaringen.de/index.php?id=68>

Сдружения в Хербрехтинген:

<http://www.hermaringen.de/index.php?id=78>

Спортни съоръжения в Хермаринген:

<http://www.hermaringen.de/index.php?id=81>

Община Кьонигсброн

Община Кьонигсброн

Herwartstraße 2

89551 Königsbronn

☎ [0732896250](tel:0732896250)

@ rathaus@koenigsbronn.de

🌐 <https://www.koenigsbronn.de>

Работно време

Информация за Кметството

Понеделник: 08:30 до 12:00 часа

Вторник: 08:30 до 12:00 часа

Сряда: 08:30 до 12:00 часа и 14:30 до 17:30 часа

Четвъртък: 08:30 до 12:00 часа и 14:30 до 16:00 часа

Петък: 08:30 до 12:00 часа

Служба за адресна регистрация на жителите

Понеделник: 8:00 до 12:00 часа

Вторник: 8:00 до 12:00 часа

Сряда: 8:00 до 12:00 часа и 14:30 до 17:30 часа

Четвъртък: 7:30 до 12:00 часа и 14:30 до 16:00 часа

Петък: 8:00 до 12:00 часа

Предложения в Кьонигсброн

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Младежки център](#)

[Възможности за излети](#)

Училища в Кьонигсброн:

<https://www.koenigsbronn.de/de/Leben-Wohnen/Schul...>

Дневни центрове в Кьонигсброн:

<https://www.koenigsbronn.de/de/Leben-Wohnen/Kinde...>

Здравеопазване и грижи в Кьонигсброн:

<https://www.koenigsbronn.de/de/Leben-Wohnen/Gesun...>

Сдружения в Кьонигсброн:

<https://www.koenigsbronn.de/de/Freizeit-Tourismus...>

Спортни съоръжения в Кьонигсброн:

<https://www.koenigsbronn.de/de/Freizeit-Tourismus...>

Община Натхайм

Община Натхайм

Fleinheimer Straße 2

89564 Nattheim

☎ [0732197840](tel:0732197840)

@ info@nattheim.de

🌐 <https://www.nattheim.de/>

Работно време

Понеделник: 08:00 часа до 12:00 часа

Вторник: 08:00 часа до 12:00 часа

Сряда: 08:00 часа до 12:00 часа и 14:00 часа до 18:00 часа

Четвъртък: 08:00 часа до 12:00 часа

Петък: 08:00 часа до 12:00 часа

Предложения в Натхайм

[Управление на интеграцията](#)
[Библиотека и център за образование на възрастни](#)
[Излети до Кораловият и краеведски музей и Раменщайнбад](#)

Здравеопазване в Натхайм:
<https://www.nattheim.de/bildung-leben/gesundheit>

Дневни центрове в Натхайм:
<https://www.nattheim.de/bildung-leben/kindergaert...>

Училище в Натхайм:
<https://www.nattheim.de/bildung-leben/schulen>

Сдружения в Натхайм:
<https://www.nattheim.de/freizeit-sport/vereine>

Freundeskreis Asyl Nattheim:
Ако желаете да се свържете с Freundeskreis Asyl Nattheim, можете да се обърнете към г-жа Рьоднер (мобилен телефон: 0160 551 08 33).

Град Нидерщотцинген

Град Нидерщотцинген

Im Städtle 26
89168 Niederstotzingen
☎ [073251020](tel:073251020)
✉ info@niederstotzingen.de
🌐 www.niederstotzingen.de

Работно време:

Понеделник: 08:30 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа
Вторник: 08:30 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа
Сряда: 08:30 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа
Четвъртък: 08:30 до 12:00 часа и от 14:00 до 18:00 часа
Петък: 08:30 до 13:00 часа

Предложения в Нидерщотцинген

[Управление на интеграцията](#)
[Библиотека и център за образование на възрастни](#)
[Възможности за излети Археопарк Фогелхерд](#)

Училища в Нидерщотцинген:
<http://www.stadt-niederstotzingen.de/de/Leben-in-...>
Дневни центрове в Нидерщотцинген:
<http://www.stadt-niederstotzingen.de/de/Leben-in-...>

Здравеопазване в Нидерщотцинген:

<http://www.stadt-niederstotzingen.de/de/Leben-in-...>

Сдружения в Нидерщотцинген:

<http://www.stadt-niederstotzingen.de/de/Freizeit-...>

Община Зонтхайм ан дер Бренц

Община Зонтхайм

Brenzer Straße 25

89567 Sontheim an der Brenz

☎ [07325170](tel:07325170)

@ info@sontheim-an-der-brenz.de

🌐 <http://www.sontheim-brenz.de/>

Работно време

Понеделник: 08:00 - 12:00 часа и 14:00 - 16:00 часа

Вторник: 08:00 - 12:00 часа

Сряда: 08:00 - 12:00 часа и 14:00 - 18:00 часа

Четвъртък: 07:30 - 13:00 часа

Петък: 08:00 - 12:30 часа

Предложения в Зонтхайм

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Излет до църквата Galluskirche](#)

Училища в Зонтхайм:

<http://www.sontheim-brenz.de/bildung-soziales/gwr...>

Дневни центрове в Зонтхайм:

<http://www.sontheim-brenz.de/bildung-soziales/kin...>

Сдружения в Зонтхайм:

<http://www.sontheim-brenz.de/tourismus-kultur/ver...>

Община Щайнхайм ам Албух

Община Щайнхайм ам Албух

Hauptstraße 24

89555 Steinheim

☎ [0732996060](tel:0732996060)

@ info@steinheim.de

🌐 <https://www.steinheim.com/startseite>

Работно време:

Понеделник: 08:00 до 12:00 часа

Вторник: 08:00 до 12:00 часа и 14:00 до 16:00 часа

Сряда: 08:00 до 12:00 часа

Четвъртък: 08:00 до 12:00 часа и 14:00 до 18:00 часа

Петък: 08:00 до 12:00 часа

Работно време Услуги за граждани:

Четвъртък: 08:00 до 13:00 часа

Предложения в Щайнхайм

[Управление на интеграцията](#)

[Библиотека и център за образование на възрастни](#)

[Излет до музея Метеократер](#)

Информация за училища, дневни центрове и сдружения в Щайнхайм ще намерите тук:

<https://www.steinheim-am-albuch.de>

Език

Език

Ако живеете в Германия, е важно да научите немски език. Говоренето на немски език ще ви помогне в ежедневието и при контакта с други хора. Също така, ако искате да започнете работа, стаж или следване, езикът е много важен.

Всички деца и младежи под 18 години изучават немски език в [детската градина](#), в [училище](#) или в [професионалните училища](#).

Помощ за комуникацията

Ако все още не говорите немски, може да е трудно да общувате с другите. Има безплатни **помощни средства за комуникация**, които можете да използвате:

- [Refugee Phrase Book](#): **многоезичен** безплатен **речник** по различни теми.

Можете също **да използвате безплатни приложения**, които да Ви превеждат:

- Google Translate (→[Android](#) и [IOS](#))
- [DeepL](#) (работи с изкуствен интелект; се предлага на 29 езика)
- [Voice Translator \(Android\)](#)
- [Voice Translator Pro Speech \(IOS\)](#)
- [Oroobo Angel](#) (безплатни видео/аудио преводи при проблемни ситуации за 5 минути, много езикови комбинации!)

Ако трябва да отидете на лекар, тук ще намерите [изображения и помощни средства за превод](#).

Също и [този картинен речник](#) може да помогне.

Научете немски

Езикови нива

Съществуват различни езикови нива. В езиковите и интеграционни курсове се използват нивата съгласно Общата европейска референтна рамка:

- Езиково ниво А: елементарна употреба на езика
- Езиково ниво В: независимо използване на езика (необходимо за обучение или работа)
- Езиково ниво С: умело използване на езика (необходимо за обучение и определени професии)

Обикновено се прави още по-точно разграничение:

- А1: Начинаещи
- А2: Основни познания
- В1: Разширено използване на езика
- В2: Самостоятелно използване на езика
- С1: Експертно използване на езика
- С2: Професионално владение, почти майчин език

Начало на езикови курсове

Можете да намерите всички текущи курсове чрез [Kursnet](#) и [Webgis](#). Въведете Вашето населено място и изберете интеграционен курс.

Онлайн езикови курсове

Можете да учите немски на своя **смартфон или компютър** (също безплатно). Използвайте предложенията, за да научите бързо немски език. По този начин можете да оползотворите времето за чакане за езиков курс. Тези оферти могат да бъдат полезни и по време на езиковия курс.

- [Искам да науча немски](#)
Този портал е на Асоциацията на германските образователни центрове за възрастни. Той предлага упражнения за нива от А1 до В1+. Трябва да се регистрирате. Порталът е безплатен.
- [Ich-will-lernen](#)
Този портал (Германска асоциация за обучение на възрастни) е насочен към хора, които не могат да четат, пишат или да смятат. За да го използвате, трябва да можете да разбирате говоримия немски език.

- [**Образователният портал VHS**](#) предлага безплатни онлайн курсове по немски език. Нива на владение на езика: A1, A2 и B2.
- [**Приложение Lunes**](#)
Можете да използвате приложението, за да научите лексика за вашата работа. В него има лексика за различни професии.
Приложението е безплатно. Изтеглете го от Google Play и App Store.
- [**Основен езиков курс от Deutsche Welle**](#)
Този онлайн езиков курс съдържа модули за грамотност и езикови умения, свързани с работата.
- [**Serlo ABC**](#)
Безплатно приложение за азбукиране за самостоятелно учене или като допълнение към езиковия курс. Приложението е одобрено като учебник за интеграционни курсове.
- [**Einstieg Deutsch**](#)
Безплатно приложение за изучаване на начални езикови умения.
- [**Приложение Arrive**](#)
Това приложение съдържа курс за самообучение за първите няколко седмици в Германия, ниво A1 и по-високо.
- [**DaFür - немски като чужд език**](#)
Онлайн модули и приложения за учащи с и без основни познания
- [**Гьоте-институт**](#) предлага различни интересни приложения за изучаване на немски език. [**"Deutschtrainer A1"**](#): Материали за упражнения по лексика и структури за начинаещи на ниво A1
- [**"Die Stadt der Wörter "**](#)
Приложение за игрово изучаване на лексика без предварителни познания по немски, английски, френски и други езици
- [**Phase 6**](#)
Офлайн приложение за изучаване на лексика
- [**Тест за определяне на нивото на владение на езика**](#)
onSET - онлайн тест за определяне на нивото на владение на езика за бежанци
- [**Моята книга по немски език**](#)
Обширно предложение за изучаване на немски език. Уебсайтът е насочен към учащи и преподаватели.
- [**Лексика за вашата работа**](#)
На тази страница ще намерите списъци с най-важната лексика за вашето работно ежедневие. Можете да избирате между различни професии. Например: гериатрични грижи, електроника, специализирани продажби, градинарство, управление на машини и съоръжения, дърводелство и много други. Можете да посетите сайта на английски, арабски, фарси, руски и турски език.
- [**B1 - Немски език на работното място**](#)
С този безплатен курс можете да упражнявате немски език за работа. Можете да избирате от тези професионални области: Кетъринг, инженерни дейности, почистване на сгради, медицински сестри, търговия на дребно. За всяка професионална област има по седем учебни единици. Те съдържат видеоклипове и задачи, които ще ви помогнат да усвоите лексиката и типичните фрази и изречения, използвани в съответния бранш.
- Страницата [**"Моят немски учебник "**](#) предоставя общ преглед на немската граматика. Тя може да се използва като справочник. Но също така можете да

научите нова граматика.

- На страницата "[SpraKuKo - Deutsch lernen](#)" ще намерите прости и разбираеми обяснения на немската граматика.
- Сайтът "[Deutsch aber hallo](#)" предлага безплатни скриптове с граматически упражнения. Те са достъпни за всички нива от A1 до C1.

Повече информация можете да намерите тук:

<http://www.integrations-mediathek.de/deutsch-lern...>

Курсове по немски език за начална езикова ориентация

В курсовете по немски език за начална езикова ориентация (известни също като курсове за начална ориентация) се преподават

- основни умения по немски език и
- информация за живота в Германия.

Съдържанието е разработено така, че да Ви помогне да започнете работа в новата среда и да Ви улесни да се ориентирате в ежедневието.

Един курс е с продължителност 300 учебни единици по 45 минути всяка.

В модулите на курса се разглеждат теми като:

- Здравеопазване/медицински грижи,
- работа,
- детска градина/училище,
- жилище,
- ориентиране в местната среда/транспорта/мобилността.

Фокусът е върху устната комуникация. Целта е да се научите възможно най-бързо как да се справяте с ежедневието. Всички модули са насочени и към преподаване на ценности.

Курсовете за първоначално ориентиране са предназначени за лица, търсещи убежище, с неясни перспективи да останат в Германия.

Ако има свободни места в курса, признати

- признати лица, търсещи убежище,
- толерирани лица и
- лица, търсещи убежище, с добри перспективи за оставане

могат също да се включат.

Въпреки това курсовете за първоначално ориентиране не са предназначени за лица, които подлежат на задължително училищно или задължително професионално обучение. Ако получите достъп до интеграционен курс, докато участвате в курса за първоначално ориентиране, можете да преминете към този курс. Хората, които участват в курсовете, имат много различен образователен опит. В курсовете могат да участват както неграмотни хора, така и хора с висше образование.

Курсовете за първоначално ориентиране са безплатни.

Езикът на курса е немски. На курсовете не присъстват преводачи.

Моля, свържете се с Центъра за обучение на възрастни в Хайденхайм

VHS Heidenheim

Am Wedelgraben 5

89522 Хайденхайм

☎ [073213274422](tel:073213274422)

@info@vhs-heidenheim.de

Консултации и записване за езикови курсове:

Понеделник: 09:00-12:00 ч.

Вторник: 09:00-12:00 ч.

Сряда: 09:00-12:00 ч.

Четвъртък: 09:00-12:00 ч. и 14:00-18:00 ч.

Други езикови курсове

Образователна година за възрастни бежанци (BEF Alpha)

Образователната година за възрастни бежанци, които нямат или имат слаби езикови и писмени умения (BEF-Alpha), съчетава езикови курсове, професионално ориентирани и преподаване на ежедневни знания.

Целева група:

- Неграмотни: които не могат да четат или пишат или
- Бежанци: които не знаят латиницата
- Бежанци на възраст между 20 и 35 години (предимно с неясни перспективи да останат).

Обхват:

- 35 учебни седмици с общо 980 учебни часа
- Стаж в продължение на 5 седмици

Може да се постигне [езиково ниво](#) A2.

Организатор е [VHS Heidenheim](#).

Курсове по интеграция

Курсове по интеграция

Можете да изучавате немски език в интеграционните курсове на BAMF. Съществуват различни видове курсове. Езиковите школи ще ви помогнат да намерите подходящия за вас курс. Ако имате някакви въпроси, службата за [миграционно консултиране](#) и [службата за младежка миграция](#) ще ви помогнат. Ако сте бежанец, службата за социално-образователно консултиране и подкрепа в мястото на настаняване или отговорното [управление за интеграция](#) ще ви помогнат.

Информация за интеграционните курсове можете да намерите на уебсайта на [BAMF](#).

Кой може да посещава интеграционни курсове?

- Късно репатрирани лица и нови имигранти със статут на постоянно пребиваващи
- Чужденци, които живеят в Германия от известно време
- Граждани на ЕС и германци, които имат особена нужда от интеграция
- Лица, търсещи убежище, и лица, търсещи закрила
- Толерирани лица с разрешение за пребиваване съгласно § 60a, ал. 2, изречение 3 AufenthG
- Лица с разрешение за пребиваване в съответствие с § 24 или 25, ал. 5 AufenthG
- Лица с разрешение за пребиваване в съответствие с § 104c AufenthG (право на пребиваване с възможности).

[Раздел 44 от Закона за пребиваването](#) урежда подробностите.

Ако сте получили [положително решение](#) и разрешение за пребиваване, **трябва да** посетите интеграционен курс!

Формуляри за кандидатстване за участие в интеграционен курс можете да получите [тук](#).

Можете да разберете кога започва следващият интеграционен курс [тук](#).

Езикови училища

В областта има 4 езикови училища:

[AWO Giengen](#)

Johann-Sebastian-Bach Str. 28

89537 Giengen

☎ [07321/9361-911](tel:073219361911)

@info@awo-heidenheim.de

[Neue Sprachenwelt](#)

Olgastraße 13

89518 Heidenheim

☎ [07321349750](tel:07321349750)

@neuesprachenwelt@t-online.de

[SBB - Център за езиково и професионално обучение](#)

Wilhelmstraße 16

89518 Heidenheim

☎ [0732144802](tel:0732144802)

@info@sbb-zentrum.de

[VHS Heidenheim](#)

Am Wedelgraben 5

89522 Хайденхайм

☎ [073213274422](tel:073213274422)

@info@vhs-heidenheim.de

Консултации и записване за интеграционни курсове:

Понеделник: 09:00-12:00 ч.

Вторник: 09:00-12:00 ч.

Сряда: 09:00-12:00 ч.

Четвъртък: 09:00-12:00 ч. и 14:00-18:00 ч.

Видове курсове

- **Интеграционен курс:** общият интеграционен курс се състои от 600 учебни единици (УЕ) по език и 100 УЕ за ориентация.
- **Интеграционен курс с огромотяване:** Ако не можете да четете и пишете на никаква азбука или не познавате добре латиницата, трябва да посещавате този курс. Ще получите 900 учебни единици по език и 100 учебни единици за ориентация.
- **Курс по втори език:** Ако можете да четете и пишете на родния си език, но не познавате добре латинската азбука, можете да посещавате този курс.

Немски език за професията

Свързано с професия езиково обучение

Ако сте завършили интеграционен курс ниво B1, можете да посещавате курсовете **на свързано с професията езиково обучение**. Курсовете са с продължителност 400 учебни часа и завършват с ниво [B2, C1 или C2](#). Това е важно за [професионалното обучение](#) или за успешно упражняване на професията. Ако искате да следвате, моля, обърнете внимание на информацията в раздел [Следване](#). **Можете да участвате, ако:**

- Ако имате разрешение за пребиваване и идвате от Сирия, Сомалия или Еритрея, посещавали сте интеграционен курс и/или имате най-малко ниво B1.
- Независимо от страната на произход, ако имате разрешение за пребиваване и сте завършили интеграционен курс и/или имате най-малко ниво B1.
- Ако сте търсещ убежище, имате разрешение в Германия за поне 3 месеца и сте влезли в Германия преди 1 август 2019 г. Допълнително търсите работа или обучение, работите или се обучавате в момента или не можете, защото имате деца.
- Ако имате статут на толериран престой от минимум 6 месеца, нямате забрана за заетост. Допълнително търсите работа или обучение, работите или се обучавате.

Специални модули под B1:

Тези специални модули **Ви отвеждат до ниво A2 или B1**. Те предлагат 300 учебни часа немски и допълнително 100 учебни часа за подготовка за изпита. Те са насочени към хора,

- които въпреки повтаряне са завършили само с ниво A2 или под ниво A2
- които нямат право на интеграционен курс или
- които не са посещавали училище в родината си или са „бавно обучаващи се“.

Попитайте Вашия съветник в Агенцията по заетостта или в Центъра за работа. Досега само няколко [езикови училища](#) предлагат тези курсове:

В Хайденхайм

- [SBB - Sprachen & Berufsbildungszentrum](#)

Wilhelmstraße 16
89518 Heidenheim

☎ [0732144802](tel:0732144802)

@<mailto:info@sbb-zentrum.de>

[Neue Sprachenwelt](#)

Olgastraße 13
89518 Heidenheim

☎ [07321349750](tel:07321349750)

@neuesprachenwelt@t-online.de

-
- В Аален [DAA](#)

Ulmer Straße 126
73434 Aalen

☎ [07361490600](tel:07361490600)

@info.aalen@daa.de

- В Улм [inlingua](#)

Bahnhofstr. 17
89073 Ulm

☎ [07313980640](tel:07313980640)

@info@inlingua-ulm.de

Езиков посредник

Станете езиков посредник

Ако говорите няколко езика и бихте искали да помагате доброволно с преводи, моля, свържете се с Отдела по Отдел "Социална сигурност и интеграция" на Областна служба Хайденхайм (Fachbereich Soziale Sicherung und Integration) (ehrenamt@landkreis-heidenheim.de).

Участие на езикови посредници

Езиковите посредници помагат при **превод и писане на писма, попълване на заявленията и придружаване на срещи (търсене на жилище, родителски срещи, служби; без придружител при посещения при лекар!)**.

Езиковите посредници не са **обучени преводачи** и не могат да ги заменят.

Езици:

английски, арабски, босненски, кюрдски, персийски, немски, полски, румънски, руски, испански, украински, хърватски и френски.

Устни и писмени преводачи

Официални документи като

- сертификати,
- брачни или
- удостоверения за раждане

могат да бъдат превеждани само от сертифицирани от държавата устни преводачи в Германия. Тези преводи могат да бъдат много скъпи. Затова трябва предварително да проверите дали е необходим заверен превод.

Списък на сертифицираните от държавата преводачи можете да намерите в тази [база данни](#).

Намерете устен преводач:

- Изберете федералната провинция (Баден-Вюртемберг).
- Изберете окръжен съд Елванген
- Изберете търсения от вас език

Пунктове

Важни служби

Landratsamt Heidenheim (Областна администрация Хайденхайм)

В Областната администрация се помещават различни органи, служби и консултативни центрове, например Службата за помощи за търсещите убежище, Службата за регистрация на превозни средства, Младежката служба или Здравната служба.

На [началната страница на Областната администрация](#) ще намерите списък с всички предлагани услуги.

[Landratsamt Heidenheim \(Областна администрация Хайденхайм\)](#)

Felsenstr. 36

89518 Heidenheim



[073213210](tel:073213210)



post@landkreis-heidenheim.de

Службата за помощи за търсещите убежище

По време на процедурата за предоставяне на убежище Вие ще получавате обезщетение от [Службата за помощи за търсещите убежище](#).

Области на отговорност: Помощи за търсещите убежище, издаване на удостоверения за лечение, обработка на [заявления за ВuT](#) и др.

Haus A, Erdgeschoss, Zimmer A 003
Felsenstr. 36
89518 Heidenheim
 [073213212125](tel:073213212125)

@

asylbewerberleistungen@landkreis-heidenheim.de

Sozialamt (Социална служба)

Задачите на [Социалната служба](#) включват социално подпомагане. То включва следните услуги:

- Основна застраховка в напреднала възраст и при намалени доходи
- Помощи за грижи
- Помощ за издръжка
- Помощ за интеграция на инвалиди
- Помощ за преодоляване на особени социални трудности
- Помощи за здраве
- Помощ в други житейски ситуации

Към дейностите на Социалната служба спадат и съответните консултации, както и подкрепа.

Отдел Младеч и семейство

[Отделът Младеч и семейство](#) подкрепя деца, млади хора и семейства в окръг Хайденхайм с множество предложения. Превантивната помощ е особено важна. Целта на нашите служители във всяка област на отговорност е да създадат положителни условия на живот и равни възможности за деца и младежи. Ние с удоволствие съдействаме и на родителите – независимо дали преди или след раждането, независимо дали имат малки или по-големи деца.

Имиграционни власти

За да можете да живеете като чужденец в Германия, се нуждаете от разрешение за пребиваване (виза, разрешение за пребиваване, синя карта на ЕС, разрешение за заселване, разрешение за постоянно пребиваване). За да кандидатствате за разрешение за пребиваване, трябва да отидете в Имиграционната служба.

Какво друго можете да направите в Имиграционната служба:

- Удължаване на документа за доказателство за пристигане
- Издаване и удължаване на разрешение за пребиваване
- Заявление за разрешение за работа
- Разрешение за пребиваване и Освобождаване от такси за пътуване

Данни за контакт:

Области на отговорност: Заявления за издаване на документ за самоличност, удължаване на срока на документ за самоличност, разрешения за работа, изтегляне на семейства, заявления за преразпределение, задължение за установяване на местожителството и др.

Моля, съблюдавайте съответната отговорност!

Имиграционна служба град Хайденхайм (отговаря за градския район Хайденхайм, Шнайтахим, Мергелщетен, Огенхаузен и Гроскухен)

Град Хайденхайм
Grabenstraße 9 (бивша сграда на LBBW)
89522 Heidenheim
☎ [073213273320](tel:073213273320)
@auslaenderwesen@heidenheim.de

Достъп само с предварителна уговорка!
Можете да намерите по-подробна информация за резервиране на среща тук:
<https://www.heidenheim.de/rathaus-und-verwaltung/...>

🕒 Работно време
Понеделник: 08:30 - 12:00
Вторник: 08:30 - 12:00 часа
Сряда: затворено
Четвъртък: 08:30 - 12:00 и 14:00 - 18:00 часа
Петък: 08:30 - 12:30 часа

Имиграционна служба Град Гинген (отговаря за град Гинген, Бургберг, Хоенмеминген, Хюрбен и Заксенхаузен)

Rathaus Giengen Marktstraße 11
89537 Giengen an der Brenz
☎ [073229522330](tel:073229522330)
@auslaenderbehoerde@giengen.de

🕒 Работно време
Понеделник: 10:00 - 12:00 часа
Вторник: 10:00 - 12:00 часа
Сряда: 10:00 - 12:00 часа
Четвъртък: 10:00 - 12:00 часа и 14:00 - 18:00 часа
Петък: 10:00 - 12:00 часа

Окръжна имиграционна служба Хайденхайм (отговаря за всички други общини)

Landratsamt Heidenheim (Областна администрация Хайденхайм)

Felsenstr. 36

89518 Heidenheim

☎ [073213210](tel:073213210)

@ auslaenderbehoerde@landkreis-heidenheim.de

Назначенията могат да бъдат направени онлайн или по телефона на [073213212226](tel:073213212226)

Работно време

Понеделник: 08:00 - 11:30 ч. (само с предварителна уговорка) и 14:00 - 16:00 ч.

Вторник: 08:00 - 11:30 ч. (само с предварително записване)

Сряда: затворено

Четвъртък: 08:00 - 11:30 ч. (само с предварителна уговорка) и 14:00 - 17:30 ч.

Петък: 08:00 - 11:30 ч.

Ръководство за органите

В Германия има много органи. Те отговарят за различни теми. Най-важните органи са изброени по азбучен ред на тази страница:

Органът, отговарящ за обезщетенията на търсещите убежище

По време на процедурата за предоставяне на убежище ще получавате парите си чрез Органа за обезщетения на търсещите убежище.

Задачите са например: обезщетения на търсещите убежище, издаване на удостоверения за лечение, обработка на молби за ВиТ и др.

Можете да намерите [адреси и информация](#) тук

Имиграционните власти

Задачи: подаване на заявления за издаване на лични карти, удължаване на срока на валидност на личните карти, разрешения за работа, събиране на семейства, заявления за преразпределение, изисквания за пребиваване и др.

Можете да намерите [адреси и информация](#) тук

Федералната агенция по заетостта

Задачи: намиране на работа, консултиране, квалификация, обезщетения за безработица и др.

[Федерална агенция по заетостта Хайденхайм](#)

[Ploucquetstraße 30](#)

[89522 Heidenheim a. d. Brenz](#)



[08004555500](tel:08004555500)



heidenheim@arbeitsagentur.de

 www.arbeitsagentur.de (немски, английски)



От понеделник до петък от 8:00 до 11:00 ч.

или по предварителна уговорка

Федерална служба за миграция и бежанци (BAMF)

Федералната служба за миграция и бежанци отговаря за [обработката на Вашата молба за убежище](#).

[Федерална служба за миграция и бежанци \(BAMF\)](#)

P.O. Box 90343 Нюрнберг

Служба за регистрация на пребиваващите

Може да бъде намерена в раздел [Кметства](#).

Данъчната служба

Области на отговорност: Издаване на данъчни карти, данъчни декларации, информация за данъци и [др.](#)

[Данъчна служба Хайденхайм](#)

Мариенщрасе 15

89518 Хайденхайм



[07321380](tel:07321380)



Понеделник 8:00 - 12:00 и 13:00 - 15:30

Вторник 8:00 - 12:00 ч. и 13:00 - 15:30 ч.

Сряда 8:00 - 12:00 ч. и 13:00 - 15:30 ч.

Четвъртък 8:00 - 12:00 ч. и 13:00 - 15:30 ч.

Петък 8:00 - 12:00 ч.

Нуждаете се от **помощ при изготвянето на данъчната си декларация?** Можете да се обърнете към [данъчен консултант](#) или към [организация за подпомагане на данъка върху доходите](#). Тези услуги **са платени**.

Министерството на здравеопазването

Можете да го намерите на адрес: [Районна служба Хайденхайм \(Felsenstraße\)](#)

Бюрото по труда

Неговите задачи включват Обезщетения съгласно SGB II (заявления за [обезщетение за безработица 2, образование и участие](#)), намиране на работа, образование и участие.

[Бюро по труда Хайденхайм](#)

Theodor-Heuss-Str. 1
89518 Heidenheim



[073213450](tel:073213450)



От понеделник до петък от 8:00 до 11:00 ч.
Четвъртък 14:00 - 17:30 ч.

Възможни са срещи и извън работното време.

Консулства/чуждестранни мисии

Можете да използвате консулствата, за да получите оригинални документи от родната си страна, например.

[Списък на консулствата в Германия](#) можете да намерите тук

Районно управление Хайденхайм (Felsenstraße)

В районната служба има много различни органи, служби и консултантски центрове. Например, службата за регистрация на превозни средства, службата за социално подпомагане на младежи или здравната служба.

Тук ще намерите преглед на всички [услуги](#), предлагани от районната служба.

[Районна служба Хайденхайм](#)

Felsenstr. 36
89518 Хайденхайм



[073213210](tel:073213210)

Кметствата

По правило всяка община има свое кметство. В кметството се намират и различни органи (например службата по вписванията или службата за регистрация на жителите).

Можете да ги намерите в раздел [Градове и общини](#)

Полицейски участъци

Повечето градове и общини разполагат със собствен полицейски участък. (Моля, имайте предвид, че не във всички участъци има персонал по всяко време).

Полицейски участък Хайденхайм

Schnaitheimer Str. 14
89520 Хайденхайм

Полицейски участък Schnaitheim

В сградата на кметството 8
89520 Heidenheim

Полицейски участък Herbrechtingen

Pfarrstraße 4
89542 Herbrechtingen

Giengen

Schwagestraße 16
89537 Giengen an der Brenz

Sontheim

Улица Бренцер 25
89567 Sontheim an der Brenz

Steinheim

Forststraße 2
89555 Steinheim am Albuch

Gerstetten

Wilhelmstraße 30
89547 Gerstetten

Nattheim

Улица Нересхаймер 25
89564 Nattheim

Служба за социално подпомагане

Ще го намерите под [Районна служба Хайденхайм \(Felsenstraße\)](#)

Служба по вписванията

Може да бъде намерена в раздел [Кметства](#)

Съществува и [справочник за властите в Хайденхайм](#).

Център за работа

Бюрото по труда е вашият партньор в случай на безработица и нужда от помощ. Той изплаща финансови обезщетения. Освен това предлага намиране на работа и обучение, ако е необходимо.

Например, той ви дава възможност да

- участие в езиков курс,
- включване в кариерно консултиране или
- признаване на сертификати.

- Служителите на бюрото по труда нямат право да предават каквато и да е информация за клиентите. Като доброволно придружаващо лице се изисква пълномощно. Пълномощното трябва да се попълни изцяло и да се подпише от двете страни.
- Ако имате разрешение за пребиваване (процедурата за предоставяне на убежище все още е в ход) или разрешение за толериран престой (процедурата за предоставяне на убежище е отхвърлена по закон), Агенцията по заетостта отговаря за въпросите, свързани с насърчаване на заетостта.

Стъпки след положително решение

Получили сте положително решение от BAMF. Процедурата за предоставяне на убежище е приключила успешно. Това означава, че ви е признато правото на убежище или ви е предоставена закрила на бежанец. Това са следващите стъпки:

1. личното интервю

- Трябва да отидете в бюрото по труда в рамките на работното време.
- Там ще бъдете регистриран като клиент.
- Вашият произход ще бъде записан.
- Ще ви бъдат направени две срещи: среща за консултиране с отдела за обезщетения и среща с центъра за работа.
- Ще бъдете регистрирани като търсещи работа.

2. отдел "Обезщетения

- Важно: За консултациите е необходимо да си уговорите среща. Без уговорена среща не се провеждат консултации!
- Заявлението за обезщетения се подава (с уговорка за среща) при отговорния служител.

3. службата по заетостта

- Важно: Необходима ви е среща за консултиране. Няма консултиране без предварителна уговорка.
- Трябва да носите със себе си задължението за участие в интеграционен курс или потвърждение за участие в интеграционен курс.
- Имате ли документи за
 - Посещаване на училище,
 - обучение,

- свидетелство за работа,
 - признаване на квалификации, придобити в чужбина ...
- Моля, вземете ги със себе си.

- Разкажете ни за специалните си умения (напр. занаятчийски умения или езикови умения).
- Помислете от кои сфери на работа се интересувате преди срещата си.

Свържете се с нас:

Jobcenter Heidenheim

Theodor-Heuss-Str. 1

89518 Heidenheim

☎ [073213450](tel:073213450)



От понеделник до петък от 8:00 до 11:00 ч.

Четвъртък 14:00 - 17:30 ч.

Можете да си запишете час за телефонно обаждане или за лична среща чрез [онлайн](#) системата за [записване](#).

С бюрото по труда можете да се свържете по телефона на адрес ☎ [07321 345 0](tel:073213450) от понеделник до петък от 08:00 до 18:00 часа.

Агенция по заетостта

Федералната агенция по заетостта отговаря за всичко, свързано със заетостта. Ако търсите работа, нуждаете се от помощ при избора на кариера в Германия, от признаване на квалификацията ви или други подобни въпроси, Агенцията по заетостта е вашето звено за контакт.

- Ако процедурата за предоставяне на убежище все още е в ход (Aufenthaltsgestattung) или ако сте толериран (Duldung), тогава Агенцията по заетостта е Вашето звено за контакт за въпроси относно прехода от училище към работа (кариерно консултиране), намиране на работа и съвети за по-нататъшно професионално обучение, както и за консултации с работодатели (обслужване на работодатели).
- Признати ли сте и получавате ли помощи от бюрото по труда? Тогава бюрото по труда е вашето звено за контакт за консултации и настаняване на пазара на труда.

Ако търсите работа, можете да търсите оферти на [уебсайта на Агенцията по заетостта](#).

Лице за контакт:

Федералната агенция по заетостта

Области на отговорност: Посредничество при намиране на работа, консултиране, квалификация, обезщетения за безработица и др.

Федерална агенция по заетостта Хайденхайм

Ploucquetstraße 30

89522 Heidenheim a. d. Brenz

☎ [08004555500](tel:08004555500)

@heidenheim@arbeitsagentur.de

 [Федерална агенция по заетостта](#) (немски, английски)



От понеделник до петък от 8:00 до 11:00 ч.

или по предварителна уговорка

[онлайн срещи](#)

Консултация и помощ

Консултации по въпросите на миграцията

Нуждаете ли се от индивидуална и практическа помощ в областта на немската култура и бюрокрация?

[Консултантската](#) услуга за [мигранти, предоставяна от Arbeiterwohlfahrt Heidenheim](#), предлага **безплатни съвети** и подкрепа за всички **възрастни мигранти**.

Основният фокус:

- Помощ при лични проблеми
- Помощ при правни въпроси, свързани с пребиваването и процедурите за предоставяне на убежище
- Помощ при намиране на жилище
- курсове за интеграция
- Признаване на документи и квалификации
- Документи и сертификати
- Обучение и училище
- Кариера и работа
- Детска градина (грижа за деца)
- здравни въпроси
- медицински грижи
- брак, семейство и образование
- мобилност и транспорт
- Отдых, спорт и дейности в свободното време

Контакти и работно време в Хайденхайм:

Arbeiterwohlfahrt Heidenheim Kreisverband e.V.

Talstraße 90

89518 Heidenheim

 [07321983624](tel:07321983624) или [07321983647](tel:07321983647)



Четвъртък: 14:00 - 16:00 ч.

Контакти и работно време в Гиенген

Организация за социално подпомагане на работниците (AWO) Giengen
Улица Йохан-Себастиан-Бах 28
89537 Giengen
 [07322966812](tel:07322966812)

 Понеделник: 9:00 - 11:00 ч.

МБЕ във [Facebook](#)

Mbeon - онлайн услугата за консултиране по въпросите на миграцията

Информационната платформа "mbeon" предоставя на имигрантите информация по много теми. Новият уебсайт е достъпен на немски, английски, руски и арабски език. Налице е и функция за чат. Тя ви позволява да разговаряте с консултантите. Консултантите говорят различни езици.

Младежка миграционна служба

Службата за младежка миграция (JMD) към Асоциацията за благосъстояние на работниците в Хайденхайм подпомага успешната интеграция на млади мигранти на възраст между 12 и 27 години.

Най-важната цел на JMD е да **подобри възможностите в**

- **училище,**
- **обучение и**
- **работа.**

Младите мигранти трябва да бъдат подкрепяни в училищния процес и в процеса на обучение, за да могат да се развиват. След това те ще могат да се включат в пазара на труда на по-късен етап.

СМД предлага на младите хора с мигрантски произход много възможности за реализиране на техните цели.

Като част от индивидуалната подкрепа за интеграция или в групови програми те получават **безплатна** подкрепа при трудности с интеграцията и ориентацията.

Услугите

- Планиране на подкрепата за интеграция (процедура за управление на случай)
- Социално-образователно консултиране
- Лични проблеми и кризисни ситуации
- Кандидатстване и подаване на молби за работа
- Курсове по немски език
- Езикова подкрепа и помощ за домашна работа
- курсове за по-нататъшно обучение (курсове по информационни технологии, напътствия за кандидатстване за работа)
- Училище, обучение, образование или работа
- Признаване на училищни и университетски дипломи и професионални квалификации, придобити в страната на произход
- Участие в други програми в местната мрежа

За родителите

Работата с родителите е една от най-важните задачи на JMD.

JMD

- предлага консултации по въпроси, свързани с образованието и родителството
- свързва родителите с лица за контакт
- превежда в случай на проблеми с разбирането и
- подобрява рамковите условия, при които се осъществява училищната и професионалната кариера на децата.

Контактните лица

[Arbeiterwohlfahrt Heidenheim Kreisverband e.V. Младежка миграционна служба \(JMD\)](#)

Talstraße 90

89518 Хайденхайм

☎ [07321983628](tel:07321983628) или [07321983631](tel:07321983631) или [01746879053](tel:01746879053)

Четвъртък 14:00 - 16:00 ч.

JMD във [Facebook](#)

Jugendberufsagentur

Агенцията за младежка заетост в Хайденхайм е проект на Бюрото по труда, Агенцията по заетостта и Областната служба. Младите хора до 25-годишна възраст получават тук подкрепа при проблеми, въпроси, свързани с професионалния живот или гражданските помощи.

Винаги сме с отворено ухо за вас и вашите проблеми - просто се отбийте при нас!



Jugendberufsagentur Heidenheim

Friedrichstraße 2

89518 Heidenheim

🌐 www.jba-hdh.de

☎ [07321 74777 0](tel:07321747770)

🕒 Работно време:

Понеделник - сряда: 08:00 - 16:00 ч.

Четвъртък: 08:00 - 17:30 ч.

Петък: 08:00 - 11:30 ч.

Добре дошли в център Оствамюртемберг

Отскоро сте в Германия? Имате въпроси относно живота и работата в Германия?

[Центърът за посрещане на гости в Овюртемберг](#) ще ви предостави безплатна информация. Това са теми

- признаване на чуждестранни училищни и професионални квалификации,
- работа, търсене на работа и кандидатстване,
- обучение и учене,
- изучаване на немски език,
- право на влизане и пребиваване,
- здравната система,
- грижи за децата,
- мобилност,
- религиозните общности,
- училището,
- застраховка,
- клубове и дейности в свободното време,
- жилище
- ... и много други.

Центърът за посрещане говори на тези езици:

- Немски език,
- английски език,
- френски и
- испански

Консултациите:

Консултациите са безплатни. Точните часове можете да намерите на [началната страница](#). Срещите се провеждат в Аален, Елванген, Гьонген, Хайденхайм и Швебиш Гмюнд.

Онлайн консултирането е достъпно след предварителна уговорка.

За контакти: проф:

Ръководството на Welcome Centre Ostwürttemberg

Щефен Кохнле

Малки и средни предприятия (МСП)

☎ [07171 927 53 24](tel:071719275324)



[0176 747 874 12](tel:017674787412)

Skype: WelcomeCenter OW

@kohnle@ostwuerttemberg.de

Даниел Шрам

Международни квалифицирани работници - МСП/компани

☎ [07171 927 53 31](tel:071719275331)

☎ [0176 747 874 12](tel:017674787412)

@schramm@ostwuerttemberg.de

Солвей Гаудиц

Международни студенти - Международни специалисти

☎ [0736 157 617 05](tel:073615761705)

☎ [01522 604 39 29](tel:015226043929)

@solveigh.gauditz@hs-aalen.de

Управление на интеграцията

Мениджърите по интеграция са **звеното за контакт с бежанците, които са настанени за последващи действия**. Консултации могат да се предоставят на изнесена основа.

Техните задачи включват

- Социално консултиране чрез предоставяне на информация или лица за контакт
- Изготвяне на съвместен план за интеграция
- Подкрепа и насоки за постигане на целите на плана за интеграция
- Насочване към местни сдружения, доброволчески програми и предложения за интеграция

Мястото, където живеете, определя кой отговаря за вас. Ако е необходимо, моля, свържете се със съответното лице за контакт!

Лица за контакт в област Хайденхайм

Забележка: За бежанците в центровете за споделено настаняване отговаря социално-педагогическата подкрепа на районната служба в Хайденхайм!

За град Хайденхайм

Град Хайденхайм

Wagnerstraße 3

89518 Хайденхайм

@integration@heidenheim.de

☎ [073212772240](tel:073212772240)

Часове за консултации:

Среща по предварителна уговорка

За Härtsfeldstraße в град Heidenheim:

Caritas Ostwürttemberg

Härtsfeldstraße 19

89520 Хайденхайм

@pravilov@caritas-ost-wuerttemberg.de

☎ [0732155049610](tel:0732155049610)

☎ [0732155049612](tel:0732155049612)

За град Хербрехтинген:

eva Heidenheim gGmbH

Кметство Хербрехтинген

Lange Str. 58

89542 Herbrechtingen

@integrationsmanagement@eva-heidenheim.de [073249551800](tel:073249551800) [073249551801](tel:073249551801) Работно време:

Понеделник: 08:00 - 12:00 ч. и 14:00 - 16:00 ч.

Вторник: 08:00 - 12:00 ч.

Сряда: 14:00 - 18:00 ч.

В други часове: Среща по уговорка

За град Гьонген, община Дишинген, община Хермаринген:**Град Гьонген**

Integration Management Giengen

Място за срещи по въпросите на интеграцията

Пазарна улица 24

89537 Giengen an der Brenz

 [073229568948](tel:073229568948) [073229568949](tel:073229568949)@integration@giengen.de<https://www.treffpunkt-integration-giengen.de> Работно време:

Понеделник 9:00 - 13:00 ч.

Вторник 9:00 - 13:00 и 14:00 - 16:00 ч.

Сряда 7:30 - 13:00 ч.

Четвъртък 12:00 - 18:00 ч.

Петък 9:00 - 13:00 ч.

За общините Кьонигсброн, Натхайм и Щайнхайм:

Районна служба Хайденхайм

Felsenstraße 36

 [0 7321321 2198](tel:073213212198)@integration@landkreis-heidenheim.de Часове за консултации в общините:

Кьонигсброн Понеделник от 13:00 до 16:00 ч.

Щайнхайм вторник от 13:00 до 16:00 ч.

Натхайм сряда от 13:00 до 16:00 ч.

В други часове: Среща по уговорка

За община Герщетен:

За община Герщетен

Управление на интеграцията
Кметство Gerstetten
Зала 3 (партер)
Wilhelmstraße 31
89547 Gerstetten

@aideen.jakob@gerstetten.de

☎ [0 7323843 61](tel:0732384361)

☎ [0 1609971 2436](tel:016099712436)

Факс: 07323 84 309

Работно време: От понеделник до петък от 8:30 до 12:00 ч. и по предварителна уговорка

За град Niederstotzingen и община Sontheim an der Brenz:

Градски съвет Нидерстоцинген

Im Städtle 26
Стая U3 (партер)
89168 Niederstotzingen
@swetlana.schmid@niederstotzingen.de
☎ [0732510229](tel:0732510229)
Факс: 0732510236

📅 Работно време:

Понеделник: 9:00 - 12:00 ч.

Четвъртък: 9:00 - 17:00 ч.

Община Зонтхайм ан дер Бренц

Управление на интеграцията
Улица Бренцер 25
Стая 107 (1-ви етаж)
89567 Sontheim an der Brenz
@s.schmid@sontheim-brenz.de
☎ [073251725](tel:073251725)
Факс: 07325 17 47

📅 Работно време:

Вторник: 9:00 - 12:00 ч.

Сряда: 9:00 - 17:00 ч.

Петък: 9:00 - 12:00 ч.

Консултации за връщане

Искате ли да се върнете в родната си страна, преди BAMF да се произнесе по молбата ви за убежище?

Нуждаете ли се от финансова помощ за пътуването си обратно?

Централната служба за консултации по въпросите на връщането (ZRB) ще ви посъветва

как може да се осъществи доброволното заминаване в родната ви страна. Консултациите са с отворен край. Това означава, че след консултациите сами решавате дали искате да заминете доброволно или не.



Районна служба Хайденхайм
Felsenstraße 36
89518 Хайденхайм

Допълнителна информация относно доброволното завръщане:

- на уебсайта на Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF) и
- многоезичния портал "[Завръщане от Германия](#)".

Екип за интеграция и доброволчество

Лице за контакт и контакт на миграционния екип в област Хайденхайм:

Ясемин Йелен
Служител по интеграцията
 [073213212128](tel:073213212128)
@Y.Yelen@Landkreis-Heidenheim.de
 [Начална страница](#)

Обмисляте ли сами да станете доброволец? Търсите ли нова задача? Има нужда от доброволци в много области. Това може да бъде подкрепа в ежедневието, дейности в свободното време, наставничество или превод. Ще се радваме да ви помогнем да намерите подходяща доброволческа позиция, моля, свържете се с нас на @ehrenamt@landkreis-heidenheim.de.

Убежище и бежанци

Семейно убежище и международна закрила за членовете на семейството

Убежище за семейства и международна закрила за членове на семейството

Членовете на семейството на лицата, имащи право на закрила, също получават убежище по молба и статута на закрила на лицето/лицата, имащи право на закрила (статут на убежище / бежанец или субсидиарна закрила).

По смисъла на убежище за семейства членовете на семейството включват:

- Съпруг или съпруга, респ. регистриран партньор на семейни начала,
- малолетни, неженени деца,
- родители с попечителство (като правило попечителството включва правата на родителите спрямо техните деца) на неженени непълнолетни деца,
- други възрастни лица, които са попечители на малолетни, неженени деца,

- малолетни, несемейни братя и сестри на малолетни. Предпоставка за съпрузите е, че в страната на произход вече е съществувал ефективен брак, молбата за убежище е подадена преди или едновременно с лицето, което има право на закрила, най-късно веднага след влизането, и правото на закрила е безспорно и не е дадено да бъде отменено.

Родени в Германия:

Ако се роди дете в Германия, след като родителите са подали молба за убежище, законодателят предлага възможност за собствена процедура за убежище, за да защити децата при определени условия. За тази цел родителите, поне единият от които все още е в процедура за предоставяне на убежище, или службата за чужденците информират Федералната служба за раждането. Молбата за убежище автоматично се счита за подадена - в интерес на новороденото. Родителите могат да представят собствени основания за предоставяне на убежище на своето дете. Ако не го направят, важат същите причини като за родителите. И в този случай съществува правен път срещу отрицателно решение на Федералната служба.

По същия начин и за защитата на детето, при отрицателно решение малолетни деца не могат и не трябва да бъдат връщани отделно от родителите си.

Повече информация ще намерите директно при BAMF.

[Уебсайт Изтегляне на семейството \(BAMF\)](#)

Помощни групи

Търсите напътствия **или подкрепа в ежедневието**, например

- при пазаруване
- за домашните работи на учениците
- при изучаване на немски език
- при посещение в службите и при лекар
- за развлекателни дейности
- за контакт с клубове?

Тогава можете да се свържете със следните контактни лица.

Това са доброволци, които са **се събрали в помощни или** приятелски групи Убежище, за да съдействат на бежанци и новодошли.

Контакти:

Хайденхайм:

@info-asyl-hdh@gmx.de

@inihelp@yahoo.de

@monikacharisius@web.de ; ☎ [017675413268](tel:017675413268)

Гинген:

@Lukas.schuler@giengen.de ; ☎ [073229568949](tel:073229568949)

Герщетен:

@kontakt@freundeskreis-asyl-gerstetten.de

Хермаринген:

@freundeskreis-asyl.hermaringen@gmx.de

Кьонигсброн:

@wietschorke@se-hdhn.de ; ☎ [07328922039](tel:07328922039)

Натхайм:

@roedner@web.de

Нидерщотцинген:

@thehardman@gmx.de ; ☎ [07325921730](tel:07325921730)

Щайнхайм:

@rosi.tietboehl@gmx.de ; ☎ [015115241246](tel:015115241246)

Молба за убежище и BAMF

Процедура за предоставяне на убежище

Ако сте пристигнали в Германия като бежанец, трябва да **подадете молба за убежище**. Молбата ще бъде разгледана от **Федералната служба за миграция и бежанци (BAMF)**. След това тя ще реши дали имате право да останете в Германия или не.

Процедурата за предоставяне на убежище е обобщена накратко тук.

На уебсайта на BAMF ще намерите по-подробна **[информация за процедурата по предоставяне на убежище в Германия](#)** (достъпна и на няколко езика) и за **[процедурата по предоставяне на убежище](#)**.

1. молба за убежище (първо интервю)

След като пристигнете в Германия, ще бъдете регистрирани в **център за първоначален прием**.

Тук ще получите **временната си карта за самоличност**. Тя се нарича Ankunftsnaachweis, BÜMA или Laufzettel. Центрове за първоначално приемане има например в Елванген, Карлсруе и Хайделберг.

Обикновено подавате молбата си за убежище там. Понякога това става по-късно. След това ще бъдете разпределени в **район или градска част**, например в района на Хайденхайм.

Там ще живеете във **временно жилище**. Ще получите **разрешение за пребиваване** от **[компетентния за Вас имиграционен орган](#)**. Това е зелена лична карта.

Ако все още не сте подали молба за убежище, моля, свържете се с компетентния съветник.

2 Интервюто (второ интервю)

След като сте подали молбата си за убежище, ще получите по пощата уговорка за **интервю** в отговорния за Вас център за първоначално приемане.

Моля, занесете това писмо в [службата за помощи на търсещите убежище](#). Там ще получите потвърждение, че разходите за влака ще бъдат покрити.

На това интервю трябва да обясните защо сте избягали в Германия. След това BAMF ще се произнесе по Вашата молба за убежище.

Моля, разберете, че в момента много хора са подали молби за убежище. Поради това може да се наложи да чакате по-дълго за среща.

3. решение

Известно време след интервюто ще получите **решението** си по пощата. В него ще бъде посочено как ще бъде взето решение по Вашата процедура за предоставяне на убежище. Съществуват различни възможности за избор (селекция):

- **Статут на бежанец:**
 - Разрешение за пребиваване за срок от 3 години,
 - след това се удължава при определени обстоятелства.
 - [Възможно е събиране на семейството](#).
- **Допълнителна закрила:**
 - Разрешение за пребиваване за 1 година,
 - след това удължаване при определени обстоятелства.
 - Понастоящем събирането на семейството не е възможно.
- **Забрана за депортиране:**
 - Разрешение за пребиваване за 1 година,
 - след това удължаване при определени обстоятелства.
 - Не е възможно събиране на семейството.
- **Отказ:**
 - Задължение за напускане на страната/депортиране;
 - възможно е временно толериране.

Отнесете решението си до компетентната имиграционна служба и службата за помощи на търсещите убежище възможно най-скоро!

Обезщетения и настаняване по време на процедурата за предоставяне на убежище

→ **По време на** процедурата за предоставяне на убежище ще получавате парични средства от областната служба в Хайденхайм.

Ще бъдете настанени в жилище, предоставено от Районната служба в Хайденхайм.

→ След положителното решение ще получите парите си от бюро по труда.
Трябва да [си потърсите](#) собствено [жилище](#). Ако не сте си намерили квартира в рамките на 3 месеца след получаване на решението, ще бъдете преместени в жилище в град или община в областта. Това се нарича "Anschlussunterbringung" (AC).

Доброволно завръщане

Искате ли да се върнете доброволно в родната си страна по време на текущата процедура за предоставяне на убежище или след отказ? Службата за [консултации по въпросите на завръщането към](#) районната служба ще ви предостави информация и подкрепа.

Допълнителна информация за доброволното завръщане можете да намерите на уебсайта на Федералната служба за миграция и бежанци и на многоезичния портал " [Завръщане от Германия](#)".

Мигранти от ЕС и закъснели репатрианти

Мигранти от ЕС

Ако сте **гражданин на държава - членка на ЕС**, по принцип можете да влезете, да живеете и да работите в Германия законно (Закон за свободното движение/ЕС).
След това трябва да се регистрирате в [съответната служба за регистрация на пребиваващите](#). За тази цел ще ви е необходима валидна лична карта или валиден паспорт от страната ви на произход.

Моля, не забравяйте, че през първите 5 години нямате право на социални помощи в Германия (ако не работите).

Закъснели репатрианти

След като сте получили **известие за приемане в** страната си на произход, можете да влезете в Германия.

Там Федералната служба за администрация във Фридланд ще Ви разпредели в район (например район Хайденхайм). Ако не можете да намерите частно жилище, ще бъдете настанени от района.

Допълнителна информация можете да намерите [тук](#)

Здравеопазване

Обща информация

Семеен лекар

В Германия всеки има семеен **лекар**. Всеки, който е болен, отива при този семеен лекар. Ако имате нужда от специален преглед, семейният лекар ще Ви даде „**направление**“

за специалист **или за** болница.

Потърсете Вашия семеен лекар, ако

- имате остро заболяване или болки.
- сте хронично болни (напр. при диабет). Ако имате останали лекарства или опаковката на вашето лекарство, носете ги със себе си при посещението при лекаря. Ако вече сте посетили лекар или сте били в болница поради заболяването, моля, носете резултатите със себе си.
- сте бременна.

Здравно осигуряване чрез обещетения за лица, търсещи убежище

Лица, търсещи убежище, които се намират в текуща процедура по предоставяне на убежище получават здравно осигуряване от Службата за помощи за търсещите убежище към Областната администрация.

Вие имате право на

- основни медицински грижи за остри заболявания и болка.
- медицинска помощ по време на бременност.
- ваксинации.
- профилактични прегледи.

Веднага след като имате **разрешение за пребиваване**, трябва да се **регистрирате в здравноосигурителна каса**!

Здравеопазване чрез здравноосигурителната каса

Можете сами да изберете **здравноосигурителна каса**. От здравноосигурителната каса ще получите **осигурителна карта**. Носете я със себе си при посещения при лекар. Ако сте осигурени чрез здравноосигурителна каса, имате право на същите обезщетения като всички останали осигурени лица по закон.

Основната медицинска помощ на здравноосигурителната каса включва:

- услуги за превенция и лечение на заболявания.
- медицинско обслужване при бременност.
- услуги за диагностициране на болести.
- услуги за лечение на болести.

[Посетете нашата мрежа за медицински грижи и здравеопазване](#) за окръг Хайденхайм!

Здравната система в Германия

Здравната система в Германия е обяснена на 40 езика:

<https://www.krankenkassenzentrale.de/wiki/interna...>

Многоезични видеоклипове за здравето:

Немският червен кръст е направил [8 филма](#) по въпросите за здравето на немски, английски, френски, сорани, арабски и пушу. Можете да ги намерите тук:

Разглеждат се следните теми:

[Нашата здравна система](#)

[Бременност и раждане](#)

[Защита от инфекция](#)

[Психично здраве](#)

[Здрави деца](#)

[Здрави зъби](#)

[Скрининг за рак](#)

[Здравни грижи за новопристигнали лица, търсещи убежище](#)

Посещение при лекар

Общопрактикуващи лекари и специалисти

Ако сте болни, посетете семейния си лекар. Такъв можете да изберете сами. Общопрактикуващите лекари работят в понеделник, вторник, сряда, четвъртък и петък. Семейните лекари сами определят работното си време. Затова си уговорете **час**, ако имате нужда от помощ от общопрактикуващ лекар.

Вашият семеен лекар извършва важни прегледи и е първото Ви място за контакт в случай на заболяване. Те решават и за необходимите медикаменти и дали ще е необходим преглед при специалист.

Ако е **необходимо**, **Вашият** семеен лекар ще Ви **насочи към специалист**, който може да извърши специални прегледи.

Детски лекари

Обикновено децата биват преглеждани от детски лекари. Редовните прегледи и ваксинации при детския лекар са важни за здравето на всяко дете. Тези профилактични прегледи се наричат „**U-прегледи**“ и понякога са задължителни.

Гинеколози

Важно е жените да се преглеждат редовно при гинеколог. Така болестите могат да бъдат разпознати навреме. Това се нарича **профилактичен медицински преглед**. На прегледа можете да обсъдите също така и темата за контрацепцията.

Зъболекари

Ако имате зъбобол, посетете зъболекар.

Лекарска практика за спешни случаи

Ако имате **нужда от лекар вечер**, през **нощта** или **през уикенда**, **но** това не е спешен **случай**, можете да се обадите на дежурната медицинска служба в Хайденхайм:

 [116117](tel:116117)

Приемно време:

Понеделник от 18:00 часа до вторник до 8:00 часа

Вторник от 18:00 часа до сряда до 8:00 часа

Сряда от 13:00 часа до четвъртък до 8:00 часа

Четвъртък от 18:00 часа до петък до 8:00 часа

Петък от 16:00 часа до понеделник до 8:00 часа

Почивни дни от 08:00 часа до следващия ден до 8:00 часа

Указания за здравното осигуряване чрез обещетения за лица, търсещи убежище

От Службата за помощи за търсещите убежище в Landratsamt [\(Областна администрация\)](#) [ще](#) получите удостоверение **за медицинско** лечение. Имате нужда от ново **удостоверение** за лечение за всяко тримесечие:

1 -во тримесечие: януари февруари март

2 -ро тримесечие: април, май, юни

3 -то тримесечие: юли, август, септември

4 -то тримесечие: октомври, ноември, декември.

За всяко тримесечие се издава **само** едно удостоверение за лечение на лице. За всяко лице в семейството се издава отделно удостоверение за лечение. **Удостоверението за лечение за следващото тримесечие по принцип се издава при изплащане на помощите за търсещите убежище в месеца, в който изтича настоящото удостоверение за лечение. Ако имате банкова сметка, можете да получите удостоверението за лечение от Службата за помощи за търсещите убежище.**

Предайте удостоверението за лечение на Вашия **общопрактикуващ лекар**. С болничен лист **посещението при лекар е бесплатно**. Има съществуват ограничения.

Преглед на трансферите и предписанията

Препращането **към специалист трябва** да бъде [проверено от Службата за помощи за](#) търсещите убежище преди назначения час. Можете да отидете при специалист само след одобрение. Рецептите **за лекарства също се проверяват** от Службата за помощи за търсещите убежище.

Назначени часове при зъболекари

Също и при зъболекарите могат да се лекуват само акутни заболявания. За назначен час при зъболекар Службата за помощи за търсещите [убежище издава удостоверение](#) за **стоматологично** лечение. Ще получите удостоверение за стоматологично лечение при **представяне на бележка** с назначен час в Службата за помощи за търсещите убежище.

Указания за здравното осигуряване ще получите в здравноосигурителната каса

Когато посещавате лекар, представете **Вашата здравноосигурителна** карта. С нея повечето прегледи са безплатни. За определени профилактични прегледи трябва да заплатите сами. За терапии (напр. физиотерапия) и помощни средства (напр. бандажи) трябва да заплатите част от разходите сами. Лица, които имат ниски доходи, могат да заявят да не плащат своята част от разходите. Попитайте за това Вашата здравноосигурителна компания.

Разходите за стоматологично лечение се заплащат от здравноосигурителната компания. Ако зъб трябва да бъде изграден или заместен с нов, Вие следва да заплатите част.

Разходите за болнично лечение се заплащат от здравноосигурителната компания. За всеки ден в болницата, обаче се начислява дневна болнична такса от 10 Евро (хората с ниски доходи могат да бъдат освободени от нея).

Електронно досие на пациента (ePA)

От 15 януари 2025 г. в Германия ще бъде въведено ново цифрово досие на пациента, наречено електронно досие на пациента (ePA). В това досие ще се съхраняват всички важни здравни данни, като например какво е установил лекарят за вашето здраве, какви лекарства приемате или какви прегледи сте имали.

Всеки, който е задължително здравноосигурен, автоматично ще получава това електронно досие. Ако не желаете това, можете да възразите.

Лекарите и пациентите имат бърз и лесен достъп до здравни данни чрез електронното ЕЗП. Но само лицата, които са упълномощени за това, имат право да виждат данните. По този начин данните са защитени.

Как може осигурените лица да откажат да създадат ЕАОС? Какви срокове се прилагат?

Ако на по-късна дата някой не желае да използва електронната ЕЗП, той също може да я анулира. Целта е да се даде възможност на лекарите и пациентите да работят заедно по-бързо и по-добре за подобряване на здравето.

Ако някой иска да се откаже от електронната ЕЗП, той трябва да уведоми своята здравноосигурителна компания. Ако не го направят, ЕЗП ще бъде създадена автоматично.

Важни подробности за ePA. Какво трябва да вземете предвид?

Съдържание на ЕЗП:

- Цялата важна информация от посещенията ви при лекаря се включва автоматично в електронния регистър, ако е налична в цифров вид. Това означава например, че констатациите или диагнозите, които лекарят записва, се прехвърлят в електронната ЕЗП.
- Можете също така сами да качвате в ePA информация, като например жизнени показатели (напр. височина или тегло) или по-стари медицински документи.

- От 2025 г. ще има автоматичен преглед на всички лекарства, които приемате. По-късно това ще бъде допълнено от специален план за лекарствата.

Права на достъп:

- Можете да посочите кои лекари или болници са упълномощени да имат достъп до вашето ePA. Ако искате да направите промени, можете да го направите чрез приложението ePA или да се свържете с офиса на омбудсмана на вашата здравноосигурителна компания.
- Ако здравната ви карта бъде разчетена в лекарски кабинет или болница, те ще имат временен достъп до вашето ePA за 90 дни, освен ако не възразите.

Използване и достъпност:

- Можете да управлявате ePA със специално приложение на вашия смартфон. Всеки задължителен здравноосигурителен доставчик предлага свое собствено приложение за ePA, което можете да изтеглите безплатно от App Store (за iOS) или Google Play Store (за Android).
- Ако не разполагате със смартфон, можете да получите помощ от аптеки или специални центрове за достъп до вашето ePA.

Правни разпоредби:

- Въвеждането на електронната зона за плащане на данъци ще започне първоначално в Хамбург и Северен Рейн-Вестфалия. След това от февруари 2025 г. тя ще бъде достъпна в цяла Германия.
- Частноосигурените лица също могат да използват ePA, въпреки че това зависи от съответната застрахователна компания.

Предимства:

- Електронната ЕЗП улеснява комуникацията между лекари, болници и други медицински институции. Така получавате по-добър преглед на здравните си данни.
- Освен това ePA повишава безопасността и точността на лекарствата.

Предизвикателства:

- Не всички документи, като например стари хартиени отчети, се дигитализират автоматично. Можете обаче да попитате здравноосигурителната си институция дали може да поеме дигитализацията.
- В началото може да има технически трудности, тъй като някои лекари трябва да адаптират софтуера на практиката си.
- Друг проблем е, че няма многоезична информация, т.е. няма преводи на други езици.

Електронното споразумение за здравеопазване е важна стъпка към цифровизацията в сектора на здравеопазването. Тя има за цел да подобри медицинските грижи. Тя също така осигурява основа за научни изследвания.

Искате ли да научите повече? Можете да намерите повече информация тук:

-  [Въпроси и отговори на Асоциацията на задължително здравноосигурените лекари](#)
-  [Въпроси и отговори за електронното досие на пациента \(ePA\) от KBV](#)
-  [Информация от Центъра за консултации на потребителите относно електронното етикетирание](#)

Здравно осигуряване

Застраховката е задължителна в Германия. Това означава, че щом като имате разрешение за пребиваване, трябва да се регистрирате в редовна здравноосигурителна каса. Там ще получите осигурителна карта и ще имате право на същите услуги като всички граждани в Германия.

В случай на остро заболяване можете също да получите основни грижи в много чуждестранни медицински практики и болници (можете да получите информация за това от вашата здравноосигурителна компания).

Можете да изберете общопрактикуващ лекар (личен лекар) по ваш избор. Ако се нуждаете от лечение от специалист, ще получите направление от вашия семеен лекар.

⇒ Не забравяйте да вземете здравноосигурителната си карта, когато сте на лечение при лекар, в болница или при лицензиран терапевт.

Осигурителна карта

С осигурителна карта на здравноосигурителна каса можете да се възползвате от медицински услуги в цяла Германия. На гърба се намира европейската здравноосигурителна карта (European Health Insurance Card, kurz EHIC). С нея сте добре подсигурени във всички страни от ЕС, както и в много други европейски държави и дори в някои неевропейски държавни области.

За пътуване в чужбина извън ЕС Ви препоръчваме да сключите здравна застраховка за чужбина като добавка за повече медицински услуги.

На този [уебсайт](#) можете да се информирате на немски и английски за основите на германската здравна система.

[Тук](#) ще намерите цялата важна информация на тема Здравно осигуряване на 40 езика. За различните целеви групи е разяснено, за кого е законовото и частно здравно осигуряване, какво трябва да се вземе под внимание и т.н.

Бежанци и търсещи убежище лица, които все още не са здравноосигурени, се нуждаят от медицински удостоверения, за да могат да отидат на лекар. Такива удостоверения можете да получите от [Социалната служба](#).

Лекарства и аптеки

Ако се нуждаете от лекарство, ще получите рецепта от Вашия **лекар**. Тази рецепта трябва да дадете в аптеката и срещу нея ще получите съответния медикамент.

Аптеките са отворени в понеделник, вторник, сряда, четвъртък, петък и събота. Работното време варира в зависимост от аптеката. Ако спешно се нуждаете от лекарство извън работното време, във всяка аптека ще намерите табелка с името и адреса на аптеката, която е отворена **за спешни нужди**. **Аптеките за спешни нужди можете да**

намерите и в [интернет](#).

Ако нямате рецепта и се нуждаете от лекарство, ще трябва да го заплатите в аптеката. Някои лекарства, като например антибиотици, се отпускат задължително с рецепта. Това означава, че без рецепта не можете да купите тези лекарства.

Указания за здравното осигуряване чрез обещетения за лица, търсещи убежище

Не всички лекарства са безплатни дори с рецепта. Затова попитайте Вашия лекар и представете в аптеката „**Удостоверението за освобождаване от доплащане** съгласно § 61 SGB V“, което получавате от [Службата за помощи за търсещите](#) убежище, всяко тримесечие.

Указания за здравното осигуряване ще получите в здравноосигурителната каса

Лекарства (червена рецепта) се поемат частично от здравната каса. Трябва сами да **платите** минимум 5 евро. Тази част не се заплаща за деца и младежи до 18 години. Лекарства, които се отпускат без задължителна рецепта (напр. сироп за кашлица), трябва да си заплащате сами (зелена или синя рецепта).

Болници и консултативни центрове

Болница в Хайденхайм

Извън работното време на Вашия семеен лекар и спешната практика в Хайденхайм, можете да посетите **централното спешно отделение** в болницата в Хайденхайм, ако имате остри здравословни проблеми:

[Klinikum Heidenheim](#)
Schloßhaustraße 100
89518 Heidenheim
 [07321330](tel:07321330)

В околностите на Хайденхайм има други специализирани болници (например в Улм и Щутгарт). Ако Вашият семеен лекар Ви насочи към някоя от тези болници, моля, попитайте за адреса.

Консултативни центрове

В случай че се нуждаете от помощ в слените области, можете да се обърнете към посочените консултативни центрове. Всички консултативни центрове третират вашите данни и информация като строго поверителни. В училището има лица за контакт [за деца и младежи](#).

[Консултация ХИВ/ СПИН](#)

Gesundheitsamt beim Landratsamt Heidenheim (Здравна служба към Областна администрация Хайденхайм)

Felsenstraße 36
89518 Heidenheim
 [073213210](tel:073213210)

Консултации при зависимости

Diakonisches Werk Heidenheim
Bahnhofstraße 33
89518 Heidenheim
 [07321359421](tel:07321359421)

Психология и травми

Център за лечение на жертви на изтезания Улм
Innere Wallstraße 6
89077 Ulm
 [073122836](tel:073122836) или [07319215442](tel:07319215442)

Психотерапевтична подкрепа за травмирани деца бежанци непълнолетни без придружител

бежанци
Caritas Ulm
Psychologische Familien- und Lebensberatung (Психологически консултации по семейни и житейски въпроси)
Spielmannsgasse 6
89077 Ulm
 [073140342160](tel:073140342160)
@pfl@caritas-ulm.de

Ökumenische Psychologische Beratungsstelle (Икуменически център за психологически консултации)

Weidenfelder Straße 12
73430 Aalen
 [0736159080](tel:0736159080)

SoulFon за бежанци

 [022871002425](tel:022871002425)

Приемно време:

От понеделник до четвъртък 10:00-12:00 и 14:00-20:00

петък 10:00-12:00 и 14:00-18:00

Имунизационна защита

Всеки ден влизаме в контакт с **вируси, бактерии или гъбички**. Този контакт може да доведе до болести, а не трябва. Често организмът се справя сам с вируси, бактерии или гъбички.

Можете да се ваксинирате, за да се предпазите от много заразни болести. Например от грип, паротит, варицела или морбили.

Инфекциозно заболяване означава: Хората могат да предават болестта на други хора. Някои патогени могат да се намират и върху предмети или в храни. Можете също да се заразите чрез животни, например чрез кърлежи.

Вашият семеен лекар може най-добре да Ви посъветва кои ваксинации са подходящи за

Вас. Някои ваксини трябва да бъдат повтаряни след определен период от време, за да не се загуби имунизационната защита.

Повече информация за ваксинациите ще намерите в [интернет](#).

Актуални препоръки за ваксинациите на Института „Роберт Кох“ [можете да намерите в Имунизационния календар](#) на 20 езика.

Хигиена

За да не се разболявате, помага добрата хигиена. Честото **миене на ръцете** е също толкова важно, **колкото чистотата и хигиената при посещение на тоалетната**.

На страницата на Федералната централа за здравно образование ще намерите [съвети за хигиената](#).

Закон за защита от морбили

Материали за Закона за защита от морбили за родители и настойници можете да намерите [на тази страница](#).

Многоезична информация можете да намерите [тук](#).

Бременност

Повече информация за бременността и раждането ще намерите [тук](#).

Бъдещите майки са под специална **закрила в Германия**. Те имат право на лекарски грижи, както и консултации.

Жените, които получават обезщетение за лица, търсещи убежище или обезщетение за безработица II (ALG II) от Центъра за работа, **могат да получат финансова подкрепа** за нови покупки за детето си.

Медицинско обслужване и акушерка за последващи грижи

Ако сте бременна, посетете Вашия семеен **лекар** и поискайте **направление за гинеколог**. Гинекологът извършва необходимите профилактични прегледи.

От гинеколога ще получите **Паспорт за майчинство**: той Ви идентифицира като бъдеща майка и съдържа важна информация за Вашето здравословно състояние и това на Вашето бебе. Винаги носете със себе си паспорта си за майка.

Гинекологът ще Ви насочи към болница, където ще родите детето.

След раждането всяка жена се нуждае от акушерка за **последваща грижа**. Акушерката за последваща грижа е лице с познания в областта на медицината, която помага при проблеми на майката и бебето. Важно е, да се погрижите да си осигурите акушерка за последваща грижа още преди раждането. Списък на акушерките в Хайденхайм ще намерите [тук](#).

Консултиране на бременни

Консултативните центрове за **бременност на AWO и Caritas** Ви подкрепят по време на бременност и след раждането на бебето. Те са на разположение при въпроси и проблеми

и ще Ви информират относно финансовата помощ.
Консултацията е анонимна и безплатна. Моля, уговорете дата и час, ако желаете да говорите със сътрудник от отдела за консултиране на бременни. Консултациите за бременност на AWO като консултиране при конфликти при бременност съгласно § 219 StGB са достъпни и по темата за прекратяване на бременност или аборт.

AWO Schwangerenberatung (AWO Консултации за бременни)

Burgstraße 8
89518 Heidenheim
Телефон: [0732121503](tel:0732121503)

Caritas-Zentrum Heidenheim (Център Каритас Хайденхайм)

Консултации при бременност (Католическа църква)
Kurt-Bittel-Straße 8
89518 Heidenheim
Телефон: [07321359060](tel:07321359060)

Необходими съобщения

Уведомете възможно [най-бързо Службата за обезщетения](#) на лица, търсещи убежище, както и отговорния служител по въпросите за социално-педагогически грижи и ръководството на общежитието, че сте бременна. Ако получавате обезщетения съгласно SGB II, информирайте [Центъра за](#) работа за Вашата бременност.

След раждането от болницата ще получите удостоверение **за раждане**. С това удостоверение, както и с Вашите документи за самоличност и свидетелството за брак, ще получите акт за раждане **от Службата по вписванията**. Ако не сте омъжена, трябва да представите собствения си акт за раждане. Покажете това удостоверение за раждане също и на Службата за обезщетения на лица, търсещи убежище, на отговорната Имиграционна служба, на служителя по въпросите на социално-педагогическите грижи и на ръководството на общежитието. Получателите на ALG II представят това удостоверение в Център за работа.

Финансова подкрепа

Можете да получите допълнително обезщетение за облекло за майчинство и първоначално бебешко оборудване [от Службата за обезщетения на лица, търсещи](#) убежище. Получателите на ALG II могат да получат съответни помощи от Центъра за работа.

За целта е необходимо **заявление** до Службата за обезщетения на търсещите убежище или Центъра за работа.

Ръководство за майчино здраве

Ръководството за майчиното здраве предлага обширна информация по темите за бременността, раждането и времето след раждането на 7 езика:

<https://www.mimi-bestellportal.de/shop/publikatio...>

Pflegestützpunkt Landkreis Heidenheim - Точка за помощ при грижи

Коя е точката за подкрепа на грижите?

Центърът за подкрепа на грижите е консултативен център за хора, нуждаещи се от грижи, болни, хора с увреждания или възрастни хора и техните роднини или приятели/познати.

Кой може да получи помощ?

Всички лица със задължителна здравна осигуровка и осигуровка за дългосрочни грижи в област Хайденхайм могат да се свържат с центъра за помощ при грижи, независимо от възрастта, заболяването или нуждата от грижи.

Засегнатите лица получават неутрални, изчерпателни, индивидуални и безплатни съвети по сложния въпрос за грижите.

Каква помощ е на разположение?

Персоналът:

- предоставяне на информация за застрахователни обезщетения за дългосрочни грижи и друга финансова помощ.
- съвети за грижи у дома или в старчески дом.
- помощ при попълване на заявления.
- организиране на предложения за помощ.
- предоставяне на информация за пълномощни за здравни грижи и живи завещания.
- предоставяне на информация за услуги за подкрепа на роднини, полагащи грижи.
- предоставяне на информация за помощни средства, спешни повиквания по домовете и храна на колела.
- съветва по въпросите на [деменцията](#) и палиативните грижи.

Консултации са възможни и при подготовката на лечението (превантивно).

Консултациите могат да се провеждат по телефона, лично в консултантския център или, ако е необходимо, у дома.

Можете да намерите повече информация за звеното за помощ при грижи на нашата [начална страница](#).

Можете да намерите адреси на услуги за подкрепа в [нашия указател](#)



Районна служба, Felsenstraße 36, стая А 015 (партер)

Вероника Брукнер [07321 / 321-2473](tel:073213212473)

Кристел Крел [07321 / 321-2424](tel:073213212424)

Електронна поща: pflagestuetzpunkt@landkreis-heidenheim.de

Консултации и помощ при пристрастяване

Пристрастяването е

- патологична и
- натрапчива

зависимост от дадено вещество. Това може да бъде например алкохол или наркотици. Пристрастяванията, които не са свързани с вещества, са специални видове поведение. Това може да бъде например хазартна или компютърна зависимост.

Преходът от "нормална" употреба на дадено вещество към пристрастяване е опасен. Понякога не е лесно да се разпознае. Имате ли някакви въпроси относно пристрастяването? Имате ли нужда от помощ? Тогава се свържете с лицата за контакт:

Консултации по въпросите на зависимостта

- [Diakonisches Werk Heidenheim](#)
Bahnhofstraße 33
89518 Heidenheim
 [073214881350](tel:073214881350)
 pb-diakonieheidenheim@elk-wue.de
Понеделник 15.00 - 17.30 ч. и четвъртък 10.00 - 11.30 ч.
- **Клиничен център по психиатрия, психотерапия и психосоматика**
Schlosshaustraße 100
89522 Хайденхайм
 [07321332452](tel:07321332452)

В област Хайденхайм съществуват различни [групи за самопомощ](#). Предложенията в повечето случаи са безплатни.

Допълнителна информация:

Различна информация по темата за пристрастяването можете да намерите тук:

- [Обяснителните видеоклипове за бежанци](#), публикувани от Hessische Landesstelle für Suchtfragen e.V. (HLS)
- [Информационните карти и листовки](#), публикувани от: Unabhängig bleiben! Берлинският център за превенция на зависимостите

- [Листовки и брошури](#) за превенция на зависимостите, публикувани от град Нюрнберг
- Специализирани публикации и материали [по темата за превенцията](#), публикувани от Държавната здравна служба на Баден-Вюртемберг

Моето тяло в думи и картини Zanzu



[ZANZU Моето тяло в думи и картини](#)

Zanzu е начална страница по темата здраве.

Тя предлага на тринадесет езика (например **арабски, английски, фарси**) информация по следните теми: **познания за тялото, семейно планиране и бременност, инфекции, сексуалност, взаимоотношения и чувства, права и закони.**

Тази информация може да бъде прочетена от потребителя или , алтернативно, да бъде прочетена на глас.

Приложение breastcare

Ракът на гърдата е най-често срещаният вид рак в световен мащаб. Всяка осма жена в Европа заболява от рак на гърдата в течение на своя живот. Само в Германия ок. 70 000 жени заболяват от рак на гърдата всяка година. Обикновено колкото по-рано бъде открито заболяването, толкова по-висок е шансът за лечение. Освен това 25% от заболяванията могат да бъдат предотвратени чрез здравословен начин на живот. Приложението breastcare обяснява с научни данни и лесно разбираемо всичко най-важно по темите рак на гърдата, ранно откриване и здравословен начин на живот. Към момента приложението се предлага на седем езика: арабски, немски, английски, фарси, френски, испански и турски.

Приложението breastcare

- напомня с календар с цикъл за опипване на собствените гърди
- обяснява самостоятелното опипване стъпка по стъпка с инструкцията с картинки
- обяснява рисковите фактори и симптомите, и дава конкретни съвети за здравословен начин на живот
- отговаря на въпроси относно лекарски прегледи за ранно разпознаване в Германия
- съдържа връзки с множество места за контакт като центрове за изследване на гърдите, служители по интеграцията или предложения за помощ, към които могат да се обърнат жените
- разказва истории на засегнати жени, които вдъхват кураж

Приложението може да бъде изтеглено от магазините за приложения на Apple и Google. Приложението може да се използва без записване на лични данни. То не съдържа реклами и е дългосрочно. Повече информация на седем езика на адрес:

www.breastcare.app

Семейство

Помощи за семейства

Родителски отпуск

В Германия държавата Ви подкрепя при отглеждането на децата ви. Работниците имат право на родителски отпуск до третата година на детето.

Родителският отпуск Ви дава възможност да се грижите за детето си. Можете да работите до 30 часа седмично по време на родителски отпуск, но не е задължително. Работното Ви място се запазва и може да бъде съкратено от Вашия работодател.

Родителският отпуск може да се използва от майки и бащи самостоятелно или заедно.

За целта следва да подадете заявление за родителски отпуск до вашия работодател най-късно седем седмици преди началото на родителския отпуск. След родителския отпуск работодателят Ви по принцип трябва да Ви предложи равностойна работа.

Помощи за родители

Помощите за родители са държавна подкрепа за родители, които сами се грижат за детето си през първите 14 месеца. Тъй като по тази причина родителите не могат да работят или работят на непълен работен ден, те получават родителски помощи.

Родителите, които не са работили преди раждането, също получават помощи.

Родителите, живеещи поотделно, също могат да поискат родителска помощ.

Размерът на помощите за родители зависи от размера на дохода. Той възлиза на около две трети от дохода преди раждането – минимум 300 и максимум 1800 евро.

На родителите се изплащат дванадесет месечни надбавки. Ако майката и бащата споделят помощите за родители и техните доходи отпаднат, те заедно получават максимум 14 месечни надбавки.

Можете да поискате родителска помощ, ако имате разрешение за заселване или пребиваване в Германия.

Заявлението за помощи за родители в L-Bank ще намерите [тук](#).

По-точна информация на немски, английски, турски и руски ще намерите [тук](#).

Имате ли нужда от консултация относно семейните помощи?

Консултативните центрове по бременност също предоставят информация по темата родителски отпуск, помощи за родители и детските надбавки.

Детски надбавки и допълнителни детски надбавки

Детските надбавки в Германия са парични средства, отпускани от държавата, и са част от системата за изравняване на семейните помощи. [Службата за семейни обезщетения](#) към Федералната агенция по заетостта ви подкрепя с детски надбавки, детски добавки и други финансови помощи.

Можете да получавате детски добавки, ако доходите ви са достатъчни, за да покриете собствените си разходи за живот, но не са достатъчни или са достатъчни само за покриване на всички нужди на семейството ви.

През 2025 г. детските надбавки ще възлизат на 255 евро на месец за всяко дете. От 1 януари 2025 г. добавката за деца ще бъде в размер до 297 евро на месец за всяко дете. Това обаче зависи от положението на вашето семейство. Това включва и незабавната добавка от 25 евро на месец за всяко дете.

Можете да подадете молба за детски добавки и детски надбавки директно [онлайн](#)!

Можете да претендирате за детски надбавки, ако...

- детето ви е на възраст под 18 години (при определени условия можете да кандидатствате и да получавате детски надбавки и за пълнолетни деца),
- редовно се грижите за детето си и то живее във вашето домакинство (това се отнася и за доведени деца, внуци или приемни деца) и
- местоживеенето ви е в Германия, друга държава от ЕС, Норвегия, Лихтенщайн, Исландия или Швейцария. Можете да научите повече на страницата [Детски надбавки за лица](#), живеещи в или от чужбина.

Изплащането на детски надбавки не зависи от доходите ви!

Sie können Kinderzuschlag erhalten, wenn...

- детето ви живее във вашето домакинство, е на възраст под 25 години и не е сключило брак или не е в регистрирано гражданско партньорство,
- получавате детски надбавки (или подобни надбавки) за детето си,
- брутният доход на семейството ви е най-малко 900 евро (двойки) или 600 евро (самотни родители),
- бихте имали достатъчно пари, за да издържате семейството си, ако получавате детски надбавки и евентуално жилищни надбавки в допълнение към доходите си.

Съвет! Ако искате бързо да разберете дали можете да получавате детски добавки: Просто въведете личните си данни в [интерактивния видеоинструмент „KiZ-Lotse“](#) и разберете какво е правото Ви на детски надбавки!

Срещи за семейства

Тук ще намерите места за срещи и заведения, които предлагат лекции, курсове и други услуги за цялото семейство.

[Familienbildungsstätte - Haus der Familie Heidenheim e.V.](#)

August-Lösch-Straße 25
89522 Heidenheim

☎ [0732193660](tel:0732193660)

@info@familienbildung-heidenheim.de

Deutscher Kinderschutzbund Kreisverband Heidenheim e.V.

Robert-Koch-Straße 28

89522 Heidenheim

☎ [0732123550](tel:0732123550)

@info@kinderschutzbund-hdh.de

Указание: Тук всеки четвъртък от 9 до 11.30 часа се организира [Café Mamamia](#).

Тук родители могат да доведат децата си и да обменят идеи с други родители.

Treffpunkt Kloster Herbrechtingen

Eselsburgerstraße 8

89542 Herbrechtingen

☎ [07324981666](tel:07324981666)

@treffpunkt-kloster@t-online.de

Bürgerhaus Heidenheim

Hintere Gasse 60

89522 Heidenheim

☎ [073213271062](tel:073213271062)

@buergerhaus@heidenheim.de

Stadtteiltreff Oststadt - Stadtteiltreff „sLädle“

Römerstr.51

89522 Heidenheim

☎ [073213271064](tel:073213271064)

Stadtteiltreff Zanger Berg

am Berliner Platz 11

89518 Heidenheim

☎ [073213271063](tel:073213271063)

Mehrgenerationenhaus Heidenheim

Integratives Haus der Gesundheit

August-Lösch-Straße 26/1

89522 Heidenheim an der Brenz

☎ [073215585560](tel:073215585560)

@info@mgh-heidenheim.de

Детско здраве и закрила на детето

Ако Вашите **деца** са застрашени от домашно насилие или вече са го преживели, тук ще получите помощ и консултация:

- За незабавна помощ и застрашаваща опасност наберете номера за спешни случаи на полицията: ☎: [110](tel:110)
- Ако благосъстоянието на детето е застрашено, можете да се свържете с [Общата социална служба \(ASD\)](#) в Областната администрация (безплатно).
☎: [073213210](tel:073213210)
- При съмнения за сексуално насилие, можете да се свържете с [Отдел Превенция и насилие в](#) Областната администрация (безплатно и анонимно, ако желаете).

☎: [073213212596](tel:073213212596)

- Други предложения за консултации предлага [Асоциацията за закрила на детето в Хайденхайм](#).
- Допълнителна информация ще намерите тук:
<http://www.nummergegenkummer.de>
<http://weisser-ring.de/>

Помощ при домашно насилие

Ако имате нужда от защита и помощ за себе си и децата си, защото сте изложени на риск от домашно насилие, можете да направите следното:

- За незабавна помощ и предстояща опасност наберете [номера за спешни случаи на полицията](#): ☎ **110**
- Приютът [за жени и деца на Дяконията](#) предлага защита и временно безопасно жилище. Бързо и без бюрокрации се помага на засегнати жени и техните деца в спешна нужда. Приютът за жени и деца е достъпен през деня и нощта, включително в неделни и празнични дни.
Прием в приюта за жени и деца от 8.00-17.00 часа след записване по телефона на ☎ [0732124099](tel:0732124099)
След 17.00 часа, в неделни, празнични и през почивните дни пренасочване от полицията на телефона за спешни ☎ 110
- Телефонната [линия](#) за помощ консултира засегнати жени във всички случаи на насилие: домашно, сексуално насилие, принудителен брак, трафик на хора, генитално осакатяване.
Консултацията е анонимна, поверителна, без бариери и възможна с помощта на устни преводачи на няколко езика. Роднини и специалисти също могат да се възползват от предложението.
☎ [08000116016](tel:08000116016)
- Ако сте жертва на домашно насилие, можете да се консултирате в Областната администрация в Хайденхайм. Първичният консултативен център ще се свърже с Вас, след като се информира за обстоятелствата.
- Съвети и помощ по житейски въпроси и социалноправни въпроси можете да получите в [Консултативния център на Дяконията](#).
- При съмнения за сексуално насилие, можете да се свържете с [Отдел „Превенция и насилие“](#) в Областната администрация (безплатно и анонимно, ако желаете).
☎ [073213212596](tel:073213212596)
- Fraueninformationszentrum (FIZ) е специализиран **консултативен център за мигрантки** по въпросите на брака, раздялата, развода и правото на пребиваване. Консултациите са поверителни и безплатни:
<https://vij-wuerttemberg.de/unsere-angebote/fraue...>
- Други консултативни центрове:
[Lebensberatung der Diakonie](#)
[Allgemeiner Sozialer Dienst](#)
[Kinderschutzbund Heidenheim](#)
[Nummer gegen Kummer](#)
[Weißer Ring](#)
- Стикерите „[Notinsel](#)“ по магазините в град Хайденхайм показват на децата, че там те са защитени и ще им бъде оказана помощ.

Бременност и раждане

При бременност и предстоящо раждане има много възможности да се консултирате и да получите подкрепа.

Разгледайте и тази страница: [Бременност](#)

По време на бременност и преди раждането

- Щом като разберете, че сте бременна и бихте искали да бъдете обгрижвана от акушерка, веднага трябва да [си осигурите](#) такава.
- В подготвителните курсове за раждане се предлагат курсове на жените по време на бременността, които ги подготвят и информират за раждането. Подготвителните курсове за раждане се препоръчват от 25-та седмица на бременността (6-ти до 7-ми месец от бременността) и обикновено се предлагат от акушерки, най-често в болница със свързано родилно отделение, в акушерска практика или [тук](#).
- За раждането трябва предварително да се регистрирате лично в болницата, това обикновено е възможно от 34 -та седмица на бременността (8 -ми месец). За целта болницата предлага също [информационни вечери](#) с посещение на родилната зала.
- Финансова помощ и безплатна консултация: Заявление „Помощ от Федералната фондация“ [чрез AWO](#) или [Caritas консултативни центрове по бременност](#).
- [Тук можете](#) да намерите магазини за евтини дрехи и играчки.

След раждането

- В курса за възстановяване се цели укрепване на тазовото дъно и след това се тренира мускулатурата на седалището, краката и гръбначния стълб. Това е важно за предотвратяване на дискомфорт, преди да започнете повече фитнес тренировки. Има също така и курсове, на които можете да вземете и бебето си. Много често акушерките [предлагат](#) курсове за възстановяване. Можете да започнете около 6-8 седмици след раждането. Вашата здравноосигурителна каса може да поеме част от разходите за курса!
- Информация, консултация и подкрепа за бременни жени и (бъдещи) родители с деца през първите години се предлагат от [Frühen Hilfen \(Ранна помощ\) на Областната администрация](#).
- Моля, обърнете внимание и на предложенията на [центровете за семейни срещи](#).
- Чрез програмата [Landesprogramm Stärke](#) окръг Хайденхайм отправя много предложения към родителите. Има предложения за родители през първата година от живота на детето, предложения за родители с деца в особена ситуация (напр. самотни родители или родители с миграционен произход), както и отворени срещи за родители. Информация за предложенията на място ще намерите [тук](#).

Хора с увреждания

Който е с физически, психически или душевни увреждания или ако някой е застрашен от подобно увреждане, има право на помощ. Никой не може да бъде ощетяван поради увреждане. Това в Германия е законово регламентирано.

Хората с увреждания искат да живеят точно като хората без увреждания. Искате да сте мобилни и да можете да се справяте с ежедневието без външна помощ.

[Тук](#) ще намерите ръководство за хора с увреждания. Ръководството е достъпно и на лесен език.

Паспорт за лице с тежки увреждания

Хората с увреждания могат да кандидатстват за паспорт за лице с увреждания. Паспортът за лице с увреждания трябва да улесни ежедневието ви. Например, можете да го използвате за безплатно пътуване с влак.

Заявления за паспорт за лице с тежки увреждания се получават от Службите по социални въпроси в [Областната администрация](#). Те проверяват степента на увреждане и при необходимост издават паспорт.

Повече информация за паспорта за лице с тежки увреждания и помощ при кандидатстване за паспорта ще намерите [тук \(немски\)](#).

Ученици със специални образователни потребности

Учениците с увреждания обикновено посещават [общообразователно училище](#).

Съществуват специални образователни институции (специални училища) за деца и младежи с увреждания **и високо ниво на специални образователни потребности**.

Тук учениците получават по-интензивна подкрепа и се обучават в съответствие с техните потребности.

В окръг Хайденхайм има следните специални образователни институции (съответният фокус в скоби):

Предучилищни заведения

- [Училищна детска градина на Arthur-Hartmann-Schule Heidenheim](#) (език)
- [Училищна детска градина за деца с физически увреждания Villa Kunterbunt](#)
- [Училищна детска градина за деца с увредено зрение и незрящи деца към Königin-Olga-Heimsonderschule](#)
- [Училищна детска градина Lebenshilfe \(умствени и двигателни умения\)](#)

Специални образователни и консултативни центрове в окръга

- [Arthur-Hartmann-Schule](#) (език и продължително болнично лечение)
- [Pistorius-Schule](#) (умствено и двигателно развитие)
- **Други специални образователни институции**
 - [Karl-Döttinger-Schule](#) (Специално професионално училище и Специален професионален колеж)
 - [Christopherus Schule](#) (учене)
 - [Königin-Olga-Heimsonderschule](#) (зрение)

Други училища можете да намерите [тук](#).

Допълнителна информация ще намерите тук:
<http://schulamt-goeppingen.de/Lde/Startseite/Sch...>

Консултативни центрове

В Областната администрация Хайденхайм има една [служителка за хора с увреждания](#).
Тя консултира хората с увреждания и техните роднини.

Други **консултативни центрове**:

[Образователен и консултативен център за насърчаване на приобщаването в окръг Хайденхайм](#)

Bergstraße 52

89518 Heidenheim

Вторник и четвъртък: 9:00 – 15:00 часа

Сряда: 14:00 – 16:00 часа

[Beratungsstelle des Hauses Lindenhof \(Консултативен център на Дом Линденхоф\)](#)

Hinteren Gasse 22 89518 Heidenheim

Сряда от 09:00 до 11:00 часа

Четвъртък от 15:30 до 16:30 часа

[Lebenshilfe Heidenheim](#)

Waldstraße 5

89522 Heidenheim

Безвъзмездни помощи за семейства и лица в област Хайденхайм

Семейният паспорт на провинция Баден-Вюртемберг

В Баден-Вюртемберг има държавна семейна карта.

Тя ви позволява да посещавате различни туристически дестинации в Баден-Вюртемберг.

- безплатно или

- по-евтино

посещение. Можете да намерите по-подробна информация [тук](#). Можете да подадете заявление за държавната семейна карта в [общинската или местната администрация по местоживее](#).

Субсидираните пропуски в градовете

Жителите с ниски доходи имат много предимства със субсидирания пропуск.

Можете да намерите връзки към субсидираните пропуски [тук](#).

- **Хайденхайм:**

[Пропуските за субсидиране в град Хайденхайм](#)

- **Гьонген:**
[Картата за еднорог на град Гьонген](#)
- **Хербрехтинген**
[Картата за подпомагане на град Herbrechtingen](#)

Оферти за родители в област Хайденхайм

В област Хайденхайм има много предложения за родители чрез държавната програма "Сила".

Съществуват предложения за

- Родители с деца през първата година от живота им
- Родители с деца в специални ситуации. Те включват например самотни родители, родители с миграционен произход или отворени срещи за родители.

Повече информация за местните програми можете да намерите на [уебсайта на област Хайденхайм](#).

Финансиране на образованието

- **Пакетът за образование и участие:** можете да намерите [тук](#).
- Допълнителни **възможности за финансиране** можете да намерите на [страниците По-нататъшно образование в Баден-Вюртемберг](#) или [Учене](#).
- **Финансиране от фондация "Ханс Войт":**
Стипендия за обучение: кандидатства се за стипендии за обучение в областта на природните, инженерните и икономическите науки. За [фондация "Ханс Войт"](#).

Непридружени непълнолетни чужденци

За непълнолетните бежанци, които са пристигнали в Германия без придружител, се грижи и ги придружава **службата за социално подпомагане на младежи**. Те са известни още като "непридружени непълнолетни чужденци", UMA.

Първата стъпка е да се провери

- На колко години е младежът?
- Има ли членове на семейството?
- или законни настойници на младежа в Германия?
- Възможно ли е [събиране на семейството](#) ?

Ако това не е възможно

- в зависимост от възрастта и
 - зрелостта на младото лице
- се разработва **план за образователна подкрепа**.

Грижи за децата с увреждания

- в специални **резидентни групи**, управлявани от признати доставчици (напр. eva, SPF, Caritas) или
- в приемни семейства.

На всеки UMA се назначава и **настойник**.

Настойникът е

- личен и
- юридически

лице за контакт с младия човек. Той го представлява и подкрепя, например в процедурата за предоставяне на убежище и в контактите с властите.

Задачите на настойника са

- Определяне на местоживеенето.
- Кандидатстване за социални мерки за младежи.
- Грижата и възпитанието на настойника.
- Грижа за образованието.
- Представителство в имиграционното право и в производствата за предоставяне на убежище.
- Здравни грижи.
- Подаване на молби и изпълнение на искове.
- Развитие на образователните и професионалните перспективи.
- Насърчаване на интеграцията.

Допълнителна информация по темата за настойничеството можете да намерите в листовката ["Dein Vormund vertritt dich" \(на немски език\)](#).

Многоезични видеоклипове за напътствията за непридружени непълнолетни лица са достъпни [тук](#) и [тук](#).

Подробна информация по темата можете да намерите директно на [уебсайта на BAMF](#).

Непълнолетните лица в семейната група

За непълнолетни лица на възраст под 18 години,

- които живеят без родителите си
 - но **с други членове на семейството**, напр. с чичо или леля, с братовчеди или по-големи братя и сестри
- има **две възможности**:

- Пълнолетен роднина подава молба до семейния съд за настойничество:
С настойничеството роднината поема пълната отговорност за непълнолетното лице. Това се прави вместо родителите.
- Роднината може да упражнява родителските права. Тя може да му бъде предадена неформално от родителите, а може да произтича и от подходящото и отговорно поведение на участващите страни.

И в двата случая непълнолетното лице може да остане при роднината. Ако обаче непълнолетният или неговият роднина откажат това, непълнолетният ще бъде третиран

като непридружен непълнолетен бежанец и ще бъде поверен на грижите на службата за социално подпомагане на младежи (вж. по-горе).

Също така представлява интерес: [Събиране на семейството и събиране на семейството](#)

Изтегляне на семейството и събиране на семейството

Ако вие и членовете на семейството не живеете на едно място или ако все още имате членове на семейството в чужбина, има различни възможности в зависимост от статута ви на пребиваване.

Изтегляне на семейството

Ако живеете в Германия и вече имате разрешение за пребиваване, можете при определени обстоятелства да доведете преки членове на семейството (родители, деца, съпрузи) от чужбина.

Понастоящем това е възможно само ако сте получили статут на бежанец от BAMF (повече информация можете да намерите [тук](#)).

За целта трябва да подадете заявление с изходящ номер за срок в рамките на 3 месеца след получаване на уведомлението от BAMF (срокът 3 месеца не важи за [непридружени малолетни бежанци](#)). Освен това членовете на Вашето семейство, които ще пътуват за Германия, трябва да подадат заявление за виза в германската мисия в съответната страна на пребиваване.

→ Точният процес на изтегляне на семейството е обяснен стъпка по стъпка [тук](#) (на няколко езика). Там също можете да подадете заявление с изходящ номер за срок.

Допълнителна информация за изтегляне на семейството можете да получите от [Имиграционната служба, отговорна за Вас](#).

Събиране на семейството

Ако пристигнете в Германия като търсещ убежище, ще бъдете разпределени в определен окръг в Германия (например окръг Хайденхайм). По принцип трябва да живеете там минимум до приключване на процедурата за предоставяне на убежище.

Но при определени обстоятелства можете да промените местоположението, например ако преки роднини (деца, съпрузи или родители) живеят в други окръзи.

За целта трябва да подадете заявление за преразпределение до Имиграционната служба, отговорна за Вас. Ако заявлението бъде одобрено, можете да се преместите.

Ако вече сте получили разрешение за пребиваване и имате задължение за установяване на местожителството, трябва да потърсите квартира в посочената община.

Ако все пак искате да се преместите в друга община в окръг Хайденхайм, трябва да обосновате това пред компетентната Имиграционна служба. В момента е възможно

преместване само поради работа.

Ако искате да се преместите в друг окръг в Германия, това трябва да бъде одобрено от Имиграционната служба на окръга, в който искате да се преместите.

Служба за проследяване

Службата за издирване помага на хората да търсят роднини по целия свят и дава съвети по всички въпроси, свързани със събирането на семейството.

Службата за издирване е точка за контакт за хора, които поради текущи войни и въоръжени конфликти, бедствия, преселване, бягство, експулсиране и миграция не знаят къде се намират техните роднини. Службата за издирване подкрепя хора, които са били принудително разделени един от друг и разпръснати в различни държави, в желанието им да заживеят отново заедно в една държава.

Можете да намерите Услуги за проследяване тук:

[Услуга за проследяване към Германския червен кръст](#)

[Международна служба за проследяване Red Cross / Red Crescent Soc.](#)

Детски заведения, училище и образование

Грижи за децата

Детска градина Kita

Kita е понятие за дневно детско заведение. Преди да тръгне на училище, от 1 година до 12 години, детето Ви може да посещава дневен център. Там за детето Ви ще се грижат възпитатели и ще научи много важни неща. Някои детски заведения приемат дори деца под една година. Детска ясла, детска градина и дневен център са различни видове Kita за различни възрастови групи.

Детска градина

Деца от 3 години до постъпване в училище се обгрижват в детската градина. Тук вашето дете може да си намери приятели, да научи немски език при общуването с възпитателите, децата и други родители, както и да открива нови неща. Посещението на детските дневни центрове е много важна и добра подготовка за училище.

Тъй като там за детето ви ще се грижат много добре, през това време можете да се погрижите за собствените си интереси. Например имате повече време да посетите курс по немски език и по-късно да започнете работа.

Федералната програма Kita-Einstieg издава флаер с информация за обгрижването на деца на 12 езика. Предлагат се [немски](#), [английски](#), [арабски](#), [персийски](#), [румънски](#) и [турски](#). Ще намерите флаера [тук](#).

[Тук](#) ще намерите допълнителна информация по темата за дневните центрове (на много езици).

[Тук](#) ще намерите обяснителен видеоклип на много езици.

Записване в детска градина

За съжаление не винаги има достатъчно места в детските градини. Понякога е необходимо да попитате в няколко детски градини и вашето дете да е в списъка на чакащите. Ако живеете в общинска квартира, ще Ви помогне отговорната служба по социално-образователни консултации и подкрепа.

Съществува възможност да се регистрирате онлайн за следните детски градини:

[Градски район на Хайденхайм](#) (Преглед на всички детски градини в градския район на Хайденхайм ще намерите [тук](#).)

[Община Герщетен](#)

Детски градини в окръг Хайденхайм

На този портал можете да намерите всички детски градини в окръг Хайденхайм:

<http://www.bw-kita.de/>

[Хайденхайм](#)

[Гинген](#)

[Хербрехтинген](#)

[Герщетен](#)

[Щайнхайм](#)

[Нидерщотцинген](#)

[Зонтхайм](#)

[Кьонигсброн](#)

[Хермаринген](#)

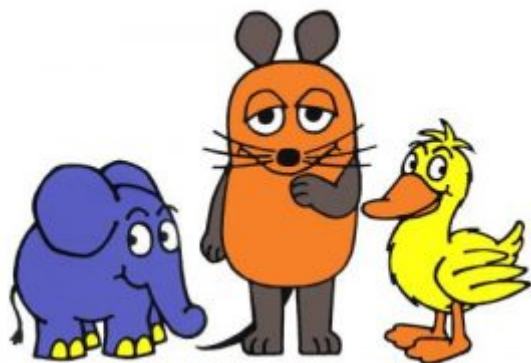
[Натхайм](#)

[Дишинген](#)

Разходи за детска градина

Посещаването на детска градина не е безплатно.

При определени обстоятелства разходите за детската градина могат да бъдат покрити, например ако нямате работа и получавате обезщетения от областната служба или центъра за работа. За целта трябва да подадете заявление **до Младежка-** та [финансова служба в Областната](#) администрация. Отговорната служба по социално-образователни консултации и подкрепа ще Ви съдейства с удоволствие.



Между другото: Едно от най-известните немски детски предавания с обяснения за различни неща в Германия се предлага и на арабски, кюрдски и дари: [Предаването с мишката International](#)

Предаването е насочено основно към деца, но също и възрастни могат да получат първи указания за живота в Германия.

Видове грижи за деца

Дневни грижи за деца

Дневните грижи за деца са насочени предимно към деца под 3-годишна възраст. При дневните грижи квалифицирани детегледачи, жени или мъже, обгрижват децата по час или през целия ден според нуждите. Обгрижването се извършва в дома на детегледачите, в семейството или в други подходящи помещения. Повече информация ще намерите [тук](#).

Детска ясла

Детската ясла е учреждение за деца от 1 до 3 годишна възраст. В яслата за развитието на децата се грижи обучен персонал, като децата са разпределени в малки групи. Вниманието и подкрепата на персонала тук са от особено значение.

Детска градина

Детската градина е учреждение за деца над 3 годишна възраст до започване на училище. В детската градина децата могат да играят, рисуват, творят и учат заедно с други деца. Особено в последната година от детската градина децата имат редовни предучилищни занятия които ги подготвят за започване на училище. Има частни и държавни детски градини. Дали посещението на детска градина ще струва нещо за Вас, зависи от детската градина и от Вашето местоживееене.

Занимални за ученици до 12 години

Също и за ученици от 6 до 12 годишна възраст има възможност за занималня след

училище. Има различни модели на занималня, като например дневен център, грижи по време на обяд или целодневно училище. При всички варианти децата биват подкрепяни да си пишат домашните. Кой модел на обгрижване на (начални) ученици съществува във Вашия град можете да разберете от основното училище или от Младежката служба.

Училище в окръг Хайденхайм

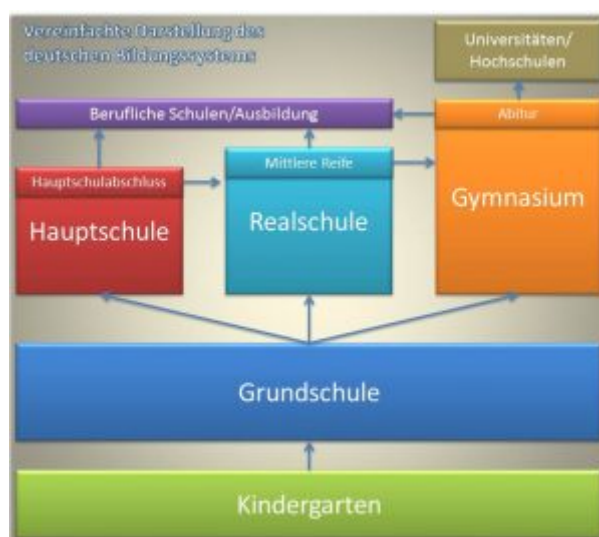
Училище

Общообразователни училища

В Германия всички деца **на възраст между 6 и 18 години трябва да** ходят на училище (**задължително посещение на училище**). Ако имате деца, които подлежат на задължително училищно обучение, незабавно ги запишете в съответно училище. Ако живеете в средство за настаняване, предоставено от Областната служба, отговорният ръководител ще регистрира детето ви директно в училището. След това ще получите покана за регистриране в училището. След това вашето дете ще може да посещава училището.

Видове училища

В Баден-Вюртемберг има различни **видове училища**. Какво училище ще посещава детето Ви, зависи от неговата възраст, но и от неговия училищен успех:



Начално училище

Началното училище е основно училище от 1-ви до 4-ти **клас**. След основното училище се преминава в **средно училище**. Има четири различни типа средно училище, които водят до различни степени: **средно училище, реално училище, гимназия или**

общо училище.

След завършване на средно образование съществуват много възможности в Германия да се придобие по-висока степен (диплома за средно образование и матура).

Hauptschule и Werkrealschule (Средно училище)

Средното училище Hauptschule е за ученици искат да провеждат стаж след завършване на училище. Това училище е предназначено за подготовка за професионалния живот. В допълнение към теоретичните познания се насърчават особено практическите знания и умения. Средното училище Hauptschule продължава **5 години**. След полагане на изпит за завършване се получава **диплома за завършено професионално образование**.

Realschule (Реално училище)

Тук ученикът може да изучава например втори чужд език. Очаква се повече самостоятелно учене, отколкото в средното училище и се получава разширено общо образование. В сравнение с гимназията, учениците от реалното училище се обучават с професионална насоченост. Удостоверението за завършено средно образование „mittlerer Bildungsabschluss“ oder „**mittlere Reife**“) обикновено е основата за всички видове професии на високо ниво.

Gymnasium (Гимназия)

В сравнение с Realschule и Hauptschule се очаква по-голяма лична отговорност от учениците. Основната цел е подготовка **за следване**. Гимназията продължава **8 или 9 години** и приключва със зрелостен изпит за общо средно образование (наричан още „**Abitur**“ (Матура).

Gemeinschaftsschulen (Общи училища)

В Gemeinschaftsschulen учениците от 1 -ви до 10 -ти клас се обучават заедно, независимо от степента на тяхната успеваемост и техните **наклонности**. По принцип тук могат **да се придобият** всички образователни степени, които се получават и в гореспоменатите общообразователни училища. Gemeinschaftsschulen винаги са **целодневни училища**. Повече информация за Gemeinschaftsschule ще намерите [ТУК](#).

Sonderpädagogische Bildung (Специално образование)

Съществуват специални образователни заведения за деца и младежи с увреждания и с висока степен на специални образователни потребности. Повече информация ще намерите [ТУК](#).

По принцип по-високите училищни степени също могат да бъдат компенсирани.

Например след междинната образователна квалификация (средно образование) може да се положи и матура в гимназия. Това е възможно също например в [професионалните училища](#) или във [вечерната гимназия](#).

Преглед всеки тип училище в окръга ще намерите на следните линкове:

[Heidenheim](#)

[Giengen](#)

[Herbrechtingen](#)

[Gerstetten](#)

[Steinheim](#)

[Niederstotzingen](#)

[Sontheim](#)

[Königsbronn](#)

[Hermaringen](#)

[Nattheim](#)

[Dischingen](#)

VKL-Klassen (Подготвителни класове)

Ако сте новодошли в Германия, детето Ви по принцип първо ще посещава така наречения VKL-Klasse (подготвителен клас). Подготвителни класове има във всички видове училища. В тези класове основната цел е учениците да усвоят по-добре немски език. Целта е те да могат да участват успешно в редовните часове възможно най-бързо. Когато ученик преминава в редовен клас решението се взема в тясно сътрудничество между училищното ръководство, учителите, родителите и съответния ученик.

Списък на подготвителните класове в окръг Хайденхайм ще намерите [тук](#).

Обща информация

Задължително училищно образование:

Родителите са задължени да се грижат за това, децата им да посещават **редовно училище**. Ако задължителното училищно обучение не се спазва, родителите се подвеждат под отговорност. Могат да възникнат и глоби, тъй като това се счита за административна отговорност.

Известие до училището за заболяване:

Ако детето Ви е болно, не трябва да посещава училище. Но трябва да извините **отсъствията за учебните часове**. Ето защо преди началото на учебните часове трябва да се обадите в секретариата на училището и кажете името и класа на вашето дете. Кажете също, колко дълго ще отсъства вашето дете от учебните занятия.

Ваканции:

Календар на ваканциите за текущата учебна година ще намерите [тук](#).

Училищни пособия:

Училището обикновено предоставя списък с пособията, необходими на детето Ви за училище (например химикалки и хартия). Моля, внимавайте за това, вашето дете да носи в училище необходимите учебни материали!

Поемане на разходи:

Училищните пособия, автобусните билети и училищните излети се заплащат. При определени обстоятелства разходите могат се поемат от Областната администрация или от Центъра за работа. За целта трябва да подадете заявление до **компетентната служба за образование и участие** (BuT заявление). Вашият компетентен консултант с доволствие ще ви съдейства.

Многоезични обяснителни видеоклипове по темата за училището

Важно е **родителите да подкрепят децата си в училище**. Тук ще намерите **15 видеоклипа**, които обясняват различни области по темата училище. Чрез тях ще **разберете как работи** училището в **Баден-Вюртемберг**. Ще научите също как можете да **подкрепяте детето си** и **как родителите могат да се включат в дейността на** училището.

Видеоклиповете са достъпни на [немски](#), [английски](#), [арабски](#) и [фарси](#).

- [Сътрудничество родители-училище](#)
- [Специализирано средно училище](#)
- [Реално училище](#)
- [Гимназия](#)
- [Пътят до училище](#)
- [Раница](#)
- [Болест](#)
- [Закуска](#)
- [Закуска в междучасието](#)
- [Домашни работи](#)
- [Език](#)
- [Родителска среща](#)
- [Представители на родители](#)
- [Родителското настоятелство](#)
- [Училищна конференция](#)

Допълнителни пояснителни видеоклипове и информация на немски, турски, английски, италиански, арабски и румънски ще намерите в [ръководството на Фондация „Родители“](#) за нови родители.

Професионални училища

За подрастващи и младежите над 15 години професионалните училища предлагат различни възможности, ако **не посещават повече общообразователно** училище. Там те **се подготвят за професията, а също** така има възможност за получаване на **общо удостоверение за завършване на** училище.

Професионални училища в окръг Хайденхайм:

- [HEID-TECH /Technische Schule Heidenheim](#)
Clichystraße 115

89518 Heidenheim

☎ [073213217960](tel:073213217960)

@info@heid-tech.de

- [Kaufmännische Schule Heidenheim](#)

Heckentalstraße 86

89518 Heidenheim an der Brenz

☎ [073213217831](tel:073213217831)

@info@ks-heidenheim.de

- [Maria-von-Linden-Schule](#)

Heckentalstraße 86

89518 Heidenheim

☎ [073213217800](tel:073213217800)

@info@mvl-hdh.de

- [Progenius-Schule Heidenheim](#)

Robert-Bosch-Straße 2

89520 Heidenheim

☎ [0732120284](tel:0732120284)

@heidenheim@progenius.org

Също така има **специални предложения за нови имигранти**. Тези предложения са **подходящи**, ако нямате **място за стаж** **и не** посещавате **общообразователно** училище. **В Германия** децата и младежите до 18 годишна възраст трябва да посещават училище (**задължително училищно обучение**)!

Ако живеете в общежитие на Областната администрация, отговорните социално-педагогически консултанти ще Ви помогнат с регистрацията.

VABO: Година за преквалификация Работа и Професия - без познания по немски език

Там **младежите** изучават основно **немски език**. Целта е ниво [A2 или B1](#). Провеждат се също **и практически модули** в предприятия.

В следните училища в окръг Хайденхайм има класове VABO:

- [Maria-von-Linden-Schule](#)

Heckentalstraße 86

89518 Heidenheim

☎ [073213217800](tel:073213217800)

@info@mvl-hdh.de

- [HEID-TECH](#) /Technische Schule Heidenheim

Clichystraße 115

89518 Heidenheim

☎ [073213217960](tel:073213217960)

@info@heid-tech.de

VABR: Година за преквалификация Работа и Професия Редовна форма

Тук обучението **по немски език** продължава и **се извършва** подготовка по професията. Провеждат се също и **практически модули** в предприятия. Преподават се и други предмети. Може да се завърши **с диплома за средно** образование. Това помага за **започване на** професионално обучение.

В следните училища в окръг Хайденхайм има класове VABR:

- [Maria-von-Linden-Schule](#)
Heckentalstraße 86
89518 Heidenheim
☎ [073213217800](tel:073213217800)
✉ info@mvl-hdh.de
- HEID-TECH /Technische Schule Heidenheim
Clichystraße 115
89518 Heidenheim
☎ [073213217960](tel:073213217960)
✉ info@heid-tech.de

Сред професионалните училища се различават следните видове:

Година за въвеждане в професията (BEJ) и Подготвителна година за професия (BVJ):

Това са предложения за ученици с или без Диплома за средно образование, които все още нямат конкретни идеи за работа и нямат място за практическо обучение. Те придобиват представа за различни професионални области и могат да надграждат над диплома за средно образование или да придобият диплома за средно образование с еквивалентно ниво на образование.

Професионално училище:

Тук се осъществява образование по дуална система. Това означава, че една част от обучението се провежда теоретично в училище, а другата част се преподава практически в учебна компания.

Повече информация ще намерите в категория [Професионално](#) обучение или [тук](#).

Специализирано професионално училище:

Специализираните професионални училища осигуряват основно професионално обучение, професионална подготовка или професионална квалификация между 1 и 3 години. Така може да се достигне от следващо ниво на училищна квалификация до средна степен на образование. Професионалните училища обикновено се разделят на следните професионални области:

- област Търговия
- област Домакинство, Социална педагогика или Медицински грижи
- Търговско-техническа област

Подробна информация ще получите [тук](#).

Техникум:

Техникумите са учебни заведения за едногодишно или двугодишно по-нататъшно обучение. Това означава, че те надграждат над професионалното обучение и

съответната професионална дейност и допълнително разширяват и задълбочават придобитата вече квалификация. Те подготвят за позиция в средния мениджмънт или за самостоятелна заетост. Техникумите също са разделени на следните специалности:

- Техника
- Икономика
- Социални науки
- Аграрна икономика
- Чертежи

Подробна информация ще получите [тук](#).

Професионални колежи:

Професионалните колежи, обучението в които продължава между една и три години, надграждат над междинната образователна квалификация, като целта е по-широка професионална квалификация или квалификация за специализиран ВУЗ (възможност за следване) . Професионални колежи има в следните области:

- Техника
- Икономика и управление
- Социална педагогика
- Здравеопазване и грижи
- Селско стопанство

Подробна информация ще получите [тук](#).

Средно професионално училище:

За обучение в Средно професионално училище (Беруфсбершуле) се нуждаете от завършено професионално образование и най-малко диплома за средно образование. Обикновено обучението там продължава две години, като вие се подготвяте за входна квалификация за висше образование по специалност или с втори чужд език за входна квалификация за общо висше образование. След това придобивате способност за следване във висше учебно заведение. Средни професионални училища има в следните направления:

- Техническо средно училище
- Бизнес средно училище
- Средно училище за социални науки

Подробна информация ще получите [тук](#).

Професионална гимназия:

Със средна степен на образование и средна оценка 3,0 по основните предмети е възможно да посещавате професионална гимназия с тригодишно обучение. Професионалната гимназия води до общообразователна степен за влизане в университет (Абитур) и ви дава право да следвате във всеки университет или висше учебно заведение. Тук също са възможни съответните направления:

- Техническо направление
- Икономически науки
- Социални и здравни науки
- Аграрна икономика
- Биотехнологии
- Хранене

Подробна информация ще получите [тук](#).

Допълнителна помощ и помощ за учене

Допълнителната помощ и помощ за учене **е допълнителна подкрепа за даден учебен предмет извън учебните часове**. В повечето случаи трябва да заплатите сами.

Допълнителната помощ и помощта за учене имат смисъл, ако преместването или завършването на училище са застрашени или ако някой не познава голяма част от съдържанието в учебните часове. **Говорете с учителите** в училище и попитайте, дали има смисъл от допълнителна помощ и помощ за учене. Може би самото училище има предложение.

Понякога е възможно да получите финансова помощ за подкрепа за обучение чрез образование и участие. За целта се изисква потвърждение от съответното училище, че това се налага.

Ако можете да си представите **сами да предоставяте доброволно допълнителна помощ, се свържете с** Отдела по миграция и доброволчество на Областната администрация Хайденхайм (ehrenamt@landkreis-heidenheim.de).

Тук са представени отелните институти за допълнителна помощ и помощ за учене (срещу заплащане):

Хайденхайм

- [ABACUS Einzelnachhilfe zu Hause Nachhilfeinstitut](#)
Телефон: [07321279077](tel:07321279077)
- Augustin Schüler- und Studentenförderung
Christianstraße 13
89522 Heidenheim
Телефон: [073217589939](tel:073217589939)
- [Lernstudio Barbarossa Heidenheim](#)
Eugen-Jaekle-Platz 35
89518 Heidenheim
Телефон: [073219203996](tel:073219203996)
Имейл: heidenheim@lernstudio-barbarossa.de
- [LOS Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik](#)
Bahnhofplatz 11
89518 Heidenheim
Телефон: [073213496060](tel:073213496060)
Имейл: LOS-Heidenheim@t-online.de

- [Schülerhilfe](#)
Bahnhofplatz 1
89518 Heidenheim
Телефон: [0732130996923](tel:0732130996923)
- [Bildungsforum Brenz e. V.](#)
Steinheimerstraße 9/1
89518 Heidenheim
Телефон: [073214896563](tel:073214896563)
- Studienkreis Heidenheim
Karlstraße 6
89518 Heidenheim
Телефон: [0732123343](tel:0732123343)
- Pädagogische Schüler-Förderung
Schnaitheimer Str. 9
89520 Heidenheim
Телефон: [07321948161](tel:07321948161)
- Nachhilfe Einstein
Индивидуално обучение у дома; Помощ при подаване на заявление с приложението
Mobil / WhatsApp: [0173 65 65 307](tel:01736565307)
Имейл: ulrike.zeitler@nachhilfe-einstein.de

Гинген

- Sprach- und Lernhilfe
Geißenmarkt 16
89537 Giengen
Телефон: [07322931459](tel:07322931459)
- [Studienkreis Giengen](#)
Obertorstraße 2
89537 Giengen
Телефон: [07322932128](tel:07322932128)

Хербрехтинген

- Pädagogische Schüler-Förderung für Nachhilfeunterricht
Lange Str. 44
89542 Herbrechtingen
Телефон: [07324982431](tel:07324982431)

Герщетен

- proSchüler
Am Bahnhof 2
89547 Gerstetten
Телефон: [07323920540](tel:07323920540)

Консултация и помощ

Училищни социални работници

Много училища имат училищни социални работници. Тези хора ще **Ви помогнат**, ако

- Имате проблеми в училище или със съучениците.
- Имате проблеми въщи с родителите или семейството.
- Имате въпроси и проблеми в други житейски области (пристрастеност, дрога, бременност...)

Свържете се с **училищния социален работник във Вашето училище**.

Berufshilfe (Подкрепа за професионално ориентиране)

В професионалните училища Мария-фон-Линден-Шуле и HEID TECH в окръг Хайденхайм работят консултанти по професионално ориентиране. Консултанти по професионално ориентиране **съдействат** на **младежите** да **открият** професия, която е подходяща за тях. Те оказват подкрепа и при намиране на стаж и кандидатстване.

[Maria-von-Linden-Schule](#)

Heckentalstraße 86

89518 Heidenheim

☎ [073213217800](tel:073213217800)

[@info@mvl-hdh.de](mailto:info@mvl-hdh.de)

[HEID TECH / Technische Schule Heidenheim](#)

Clichystraße 115

89518 Heidenheim

☎ [073213217960](tel:073213217960)

[@info@heid-tech.de](mailto:info@heid-tech.de)

Talent Company:

В Talent Company на HEID TECH кооперираните предприятия, техните стажанти и училищните преподаватели предоставят консултации и информация относно професионалното обучение, професионалното ориентиране и прехода от училище към професията.

Залата е оборудвана с компютри и принтери; тук могат да се пишат и заявления.

Talent Company може да се използва от понеделник до петък по уговорка.

Целева група: Ученици в училищата в град и окръг Хайденхайм на възраст над 15 години.

Контакт:

[HEID TECH / Technische Schule Heidenheim](#)

Clichystraße 115

89518 Heidenheim

☎ [073213217960](tel:073213217960)

[@info@heid-tech.de](mailto:info@heid-tech.de)

Учителски колектив за консултации

В много училища има учителски колектив за консултации, към които можете да се обърнете. Те помагат на родители и ученици при проблеми с ученето и с успеха, както и при въпроси за училищна кариера. Списък на учителите консултанти в окръг Хайденхайм ще намерите [тук](#).

Училищен психологически консултативен център

Ако имате въпроси или проблеми, при които училищният социален работник не може да помогне, можете да се свържете с училищния психологически консултативен център. Там също се помага на учениците

- ако имате проблеми с учители или съученици,
- проблеми с ученето или концентрацията и
- ако се страхувате от изпити или се страхувате от училище.
- Там също помагат на родителите, ако децата имат проблеми с ученето, страхуват се от училище или не им се ходи на училище; При проблеми в училище или със съучениците; При проблеми с поведението в училище.

Контакт:

[Училищен психологически консултативен център](#)

Galgenbergstrasse 8

73431 Aalen

☎ [07361526560](tel:07361526560)

@spbs@aa.ssa-gp.kv.bwl.de

Пакет "Образование и участие" (BuT)

Получавате ли социални помощи? Ако е така, може да получите финансова подкрепа за детето си чрез "пакета за образование и участие".

Това е възможно за

- деца до 18-годишна възраст и
 - за младежи до 25-ата им годишнина,
- които посещават училище, но не печелят пари в рамките на обучение.

Обезщетения накратко

Еднодневни екскурзии и училищни екскурзии с продължителност няколко дни с училището или детската градина

Ако участва цялата група, тези разходи се покриват:

- пътни разходи,
- разходи за храна и
- входната такса

Плащат се действително направените разходи

- без джобни пари и
- без лично оборудване.

Общият обяд

Обядът се заплаща. Обядът трябва да бъде осигурен от училището или от детската градина.

Училищен транспорт

Ако най-близкото училище е твърде далеч, транспортните разходи могат да бъдат възстановени. Това е възможно само от определено разстояние.

Училищни принадлежности

Учениците получават еднократна сума за училищни пособия на всяко полугодие. Размерът на еднократната сума зависи от стандартните ви нужди. Сумата се коригира всяка година. Еднократната сума се изплаща през август и февруари.

Помощ за обучение

- Понякога може да се заплаща за помощ при учене или за [наставничество](#). Но само за определен период от време.
- Подкрепа за учене се изплаща само ако целите на обучението не са постигнати по друг начин.
- Винаги се изисква потвърждение от училището. Потвърждението трябва да бъде представено заедно със заявлението.

Участие в социалния и културния живот

За деца и младежи под 18-годишна възраст се отпускат максимум 15 евро на месец за

- членски внос и такси за участие в следните области
 - спорт,
 - игри,
 - култура и
 - общуване (напр. футболен клуб)
- уроци по артистични "предмети", например уроци по музика
- участие в лагери, например театрални лагери, или дейности по културно образование под ръководството на учители

Моля, обърнете внимание:

- Помощите са предназначени само за деца и младежи, които получават социални помощи.
- Само до 25-годишна възраст (ако учат в общообразователно или професионално училище) или, в случай на обезщетение за "културно и социално участие", за деца и младежи до 18-годишна възраст.
- Учениците, които получават надбавка за обучение, са изключени от обезщетението.
- За всяко дете и младеж е необходимо да се подаде отделно заявление.

- За да може да се вземе решение дали ще получавате помощи, нуждата трябва да бъде изразена конкретно и подкрепена с подходящи доказателства. Лицето за контакт ще ви каже кои документи и доказателства са необходими.

Лица за контакт и процес на кандидатстване

Ако получавате обезщетения в съответствие с SGB II (обезщетение за безработица II/социални помощи):

Бюрото по труда в Хайденхайм

Екип за образование и участие

Theodor-Heuss-Straße 1, 89518 Heidenheim

@jobcenter-Heidenheim.Geldleistungen-Team3-BuT@job...

☎ [07321 345 0](tel:073213450)

Факс: 07321 345 114

Ако получавате помощи за търсещи убежище:

Районната служба в Хайденхайм

Социално осигуряване и интеграция

Помощи за търсещи убежище

Къща А, партерен етаж

Felsenstr. 36

89518 Хайденхайм

@asylbewerberleistungen@landkreis-heidenheim.de

☎ [07321 321 215](tel:07321321215)

Ако получавате жилищни помощи, добавка към детски надбавки, основно подпомагане на доходите съгласно SGB XII, помощ за издръжка съгласно SGB XII:

Районната служба в Хайденхайм

Социално осигуряване и интеграция

Образование и участие

Felsenstraße 36

89518 Хайденхайм

☎ [07321 321 0](tel:073213210)

Библиотеки и центрове за образование на възрастни

Центрове за образование за възрастни (VHS) в окръг Хайденхайм

Центровете за образование на възрастни (VHS) се обръщат с **различни предложения към деца, младежи и възрастни.**

Най-често там се провеждат **курсове и събития по теми като език, здравеопазване, компютри, култура, изкуство и музика.**

Всеки център за образование на възрастни има **различни предложения**, от които можете да се възползвате. За повечето предложения **се заплаща**. Почти всички образователни центрове за възрастни в окръг Хайденхайм имат **и безплатни предложения за деца чрез програмата „Junge VHS“.**

На уеб сайтовете на Народните висши училища ще намерите повече информация за предложенията:

- [VHS Heidenheim](#)
Am Wedelgraben 5
89522 Heidenheim
☎ [073213274422](tel:073213274422)
@info@vhs-heidenheim.de
Указание: Местният обществен транспорт в окръг Хайденхайм може да се използва през целия ден безплатно за събития във VHS Heidenheim.
Потвърждението за регистрация е доказателство при проверки.
- [VHS Giengen](#)
Spitalstraße 5
89537 Giengen an der Brenz
☎ [073227758](tel:073227758)
@vhs@giengen.de
- [VHS Herbrechtingen](#)
Eselsburger Straße 8
89542 Herbrechtingen
☎ [073249551360](tel:073249551360)
@vhs@kulturzentrum-kloster.de
- [VHS Sontheim](#)
Brenzer Straße 25
89567 Sontheim
☎ [073251772](tel:073251772)
@vhs@sontheim-an-der-brenz.de
- [VHS Niederstotzingen](#)
Pommernweg 3/1
89168 Niederstotzingen
☎ [0732510227](tel:0732510227)
@vhs@Niederstotzingen.de
- [VHS Dischingen](#)
Marktplatz 9
89561 Dischingen,
☎ [07327810](tel:07327810)
@vhs@dischingen.de
- [VHS Hermaringen](#)
Karlstraße 12 (Rathaus)
89568 Hermaringen
☎ [07322954711](tel:07322954711)
- [VHS Gerstetten](#)
Karlstraße 24
89547 Gerstetten
☎ [07323919250](tel:07323919250)
@vhs@gerstetten.de
- [VHS Nattheim](#)
Schulstraße 18a
89564 Nattheim
☎ [07321979426](tel:07321979426)
@vhs@nattheim.de
[VHS Königsbronn](#)
Herwartstraße 2

89551 Königsbronn

☎ [07328962513](tel:07328962513)

@volkshochschule@koenigsbronn.de

Библиотеки и книгохранилища

В библиотеките и книгохранилищата можете да заемате **книги, списания, CD и DVD**. След това можете да задържите книгите и медиите за няколко седмици (**срок на заемане**). По-голяма част от тях са на немски език, но понякога има книги и на други езици, например английски. Ако искате да заемете нещо, **Ви е необходима карта**. Карта можете да получите в библиотеката. Обикновено за това **се заплаща**. Ако не върнете книгите и медиите **навреме, трябва да** платите допълнителна такса за забавяне!

- [Stadtbibliothek Heidenheim](#)
Willy-Brandt-Platz 1
89522 Heidenheim
- [Stadtbibliothek Giengen](#)
Marktstraße 41
89537 Giengen an der Brenz
- [Ortsbibliothek Steinheim am Albuch](#)
Hauptstraße 24
89555 Steinheim am Albuch
[Stadtbücherei Herbrechtingen](#)
Eselsburger Straße 8
89542 Herbrechtingen
- [Ortsbücherei Sontheim an der Brenz](#)
Brenzer Straße 25
89567 Sontheim an der Brenz
- [Ortsbücherei Gerstetten](#)
Gartenstraße 25
89547 Gerstetten
- [Ortsbücherei Nattheim](#)
Schulstraße 16
89564 Nattheim

Kreismedienzentrum

В Окръжния медиен център можете да заемате **различни аудиовизуални и дигитални медии и устройства**. От предложението могат да се възползват училища, детски градини, образователни институции и сдружения. Физически лица също могат да заемат срещу заплащане.

Освен това Окръжният медиен център разполага с **медиатека за немски като втори чужд език** ("DaZ-Mediathek"), която предлага като справочна литература широка гама от материали за обучението по **немски език за** новодошли, а от **септември 2018 също** и за заемане. Медиатеката DaZ е отворена за всички учители, включително доброволци учители и възпитатели доброволци, както и за заинтересовани хора.

Контакт:

[Medienzentrum Heidenheim](#)

Willy-Brandt-Platz 1

89522 Heidenheim

☎ [073213211652](tel:073213211652)

@info@medienzentrum-hdh.de

Работно време:

Понеделник: 8:00 - 12:30 часа

Вторник: 12:30 - 16:00 часа

Четвъртък: 12:30 - 16:00 часа

Петък: 8:00 - 12:30 часа

Предложения за образование**Академия на бъдещето:**

„Zukunftsakademie Heidenheim“ отправя различни, **предимно безплатни предложения** към деца и младежи. Има **курсове по различни теми**: език, изкуство, музика, природни науки, математика, технологии...

- [Juniorakademie](#) е за заинтересовани деца и младежи от всички видове училища от 5 клас.
- [Hector-Kinderakademie](#) е за деца в детски градини и начални училища. Посещаването на курс в Hector-Kinderakademie трябва да бъде препоръчано от детската градина или основното училище.
[Тук](#) можете да потърсите курсове.

Контакт:

[Zukunftsakademie Heidenheim](#)

Forscherwerkstatt Gelbe Halle

Schmelzofenvorstadt 33/4

89520 Heidenheim

☎ [073219245310](tel:073219245310)

@zukunftsakademie@heidenheim.de

Проект STARTKLAR:

Проектът „**STARTKLAR**“ има за цел да помага на младежи в 8, 9 и 10 клас да получат **свидетелство за завършено училище и място за професионално обучение**.

За целта в училището е на разположение лице за контакт, което съдейства при намиране на подходяща работа. Проектът включва и **стаж**. Няма разходи. Повече информация ще намерите [тук](#).

Проектът „**STARTKLAR**“ е достъпен в следните училища:

- Georg-Elser-Schule Königsbronn

- Hirscheckschule Schnaitheim
- Egauschule Dischingen
- Bibrisschule Herbrechtingen
- Schulverbund Heckental
- Friedrich-Voith-Schule Heidenheim
- Hillerschule Steinheim
- Schule Gerstetten
- Schule Sontheim
- Bühlschule Giengen

Ако се интересувате от проекта, попитайте в училището.

Junge VHS:

Центровете [за образование за възрастни \(VHS\)](#) в окръга предлагат също курсове за деца и младежи. Наричат се „Junge VHS“. **Много от тези курсове са безплатни.**

Понякога обаче трябва да заплатите пособията, необходими за курса. Това могат да бъдат например книги.

Потърсете на страниците на центрoвете за образование за възрастни какви курсове се провеждат.

Указание: VHS Heidenheim предлага **безплатни курсове по немски език** за ученици с чуждестранен произход. Трябва да се заплаща само за книгите.

За целта се обърнете директно към [VHS Heidenheim](#).

Лятно училище

В лятното училище момичета и момчета в началото на **6. до 8. клас** могат да посещават курсове безплатно за една седмица. В тези курсове се изучават **немски, математика и английски език**. Следобед има **работилници** като барабани, фотография и изработка на маски.

Могат да участват ученици от основни училища, специализирани средни училища, общи училища и реални училища в окръг Хайденхайм. **Участието, включително обяд, е безплатно.**

За допълнителна информация и регистрация се обърнете към [VHS Heidenheim](#).

Вечерна гимназия Оствюртемберг

Вечерната гимназия е [училище за възрастни](#). Тук може да се получи свидетелство за **завършено средно образование** или **диплома за средно образование**. Можете да направите това дори когато ходите на работа. **Занятията са вечер** или през уикенда. За обучението се заплаща (500 € годишно). Ако разполагате с малко средства, можете да получавате помощ. Тогава трябва да заплащате по-малко.

Повече информация ще намерите тук  <http://www.abendgymnasium-ostwuerttemberg.de/>

Обучение, следване и работа

Обща информация

Обща информация

Има много възможности, да си намерите работа. В големите **вестници** и в **интернет** ще намерите много обяви за работни места. Можете също така да изпратите обява сами или да потърсите работа лично на място.

В [новата Централа за работа за регион Източен Вюртемберг](#) се събират регионални предложения за работа, свободни работни места, както и позиции за стаж. Тук ще намерите бърз преглед на пазара на труда в региона.

Завършено професионално [обучение](#) или [висше образование](#) ще Ви помогнат да си намерите подходяща работа. Шансовете Ви се увеличават с Вашите знания и опит. [Познанията по немски език](#) са изключително важни за пазара на труда. Други езикови умения, като английски или френски, са предимство.

Ако имате професионална квалификация от родната си страна или сте завършили висше образование, **трябва да** приравните **тези удостоверения** в Германия. Повече информация можете да намерите [тук](#).

Коя професия е подходяща за мен?

Професията е постоянно **упражнявана** трудова **дейност** в определена **професионална сфера**. За работа в Германия обикновено е необходима **професионална квалификация**, като [професионално обучение](#) или [следване](#). След изучаване на професия съществуват и други възможности за квалифициране. След професионалното обучение може да се следва във ВУЗ. Без професия е трудно да се намери и да се запази работа в Германия. Без професионална квалификация се получава по-ниско възнаграждение и съществуват по-малко възможности за професионален напредък.

Помислете предварително коя професия е Ви интересна, какво е подходящо за Вас и отговаря на уменията Ви. Стажът е **много** полезен, **за да получите** представа за професията, преди да започнете да се обучавате.

Допълнителна информация

На Planet Beruf ще намерите обширна информация и можете да се ориентирате чрез ръководството за своя професионален избор:
<http://planet-beruf.de/>

Тук ще намерите информация за различните професионални области:

<http://berufsfeld-info.de/>

<http://www.gut-ausgebildet.de/>

<https://www.azubiyo.de/berufe/a-z/>

Тук можете да намерите видеоклипове с обяснения за професиите:

<http://berufe.tv/>

<https://www.youtube.com/user/berufezappen>

<https://www.whatchado.com/de/>

Приложението AzubiWelt от Агенцията по заетостта предлага широка гама от предложения за хора, които търсят място за стаж.

Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=de....>

iOS: <https://itunes.apple.com/de/app/azubiwelt/id11489...>

Сбирка от полезни онлайн и печатни медии за професионалното ориентиране ще намерите [тук](#).

Тестове за професионално ориентиране

В интернет има тестове, чрез които можете да установите кои професии биха били интересни за Вас:

<https://www.arbeitsagentur.de/bildung/was-passt-z...>

<http://www.bildungsmesse24.de/>

<http://www.bildungsmesse24.de/entscheidungshilfe/...>

<https://www.finest-jobs.com/Berufstest/Kostenlose...>

<https://albus.beonetzwerk.de/>

Ако вече имате професионален опит:

Новият портал „[Meine Berufserfahrung](#)“ („Моят професионален опит“) на **Фондация Бертелсман дава възможност за безплатна многоезична** (6 езика: немски, английски, арабски, фарси, руски и турски) **самооценка, базирана на изображения в 8 професионални области.**

Самооценката може да направи за **няколко минути** и като резултат предоставя преглед на различни релевантни области от съответната професионална сфера. Това може да бъде полезно като първа ориентация. Резултатите могат да бъдат съхранени чрез код за запаметяване и по този начин да се тестват периодично различни професии.

Помощ на място

Моля, обърнете внимание и на информацията в [Професионално обучение](#) и [Следване](#). Ако не сте сигурни или имате въпроси, тези лица за контакт ще Ви помогнат:

- Учениците в общообразователните и професионалните училища трябва да се обръщат при възникнали въпроси към учители, [училищни социални работници и/или консултанти по кариерно ориентиране](#).
- Освен това **Отделът за кариерно ориентиране на Агенцията по заетостта** също е подходящ е подходящо място за контакт (Моля, обърнете внимание: Трябва предварително да уговорите среща!): Ploucquetstraße 30
89522 Heidenheim a. d. Brenz
 [08004555500](tel:08004555500)
@Heidenheim.151-U25@arbeitsagentur.de
- Възрастните трябва да се обърнат към отговорния трудов посредник в [Агенция по заетостта или Центъра за работа](#).
- Образователните панаири са добра възможност придобиване на общ поглед и за установяване на контакт с предприятия и стажанти. Информирайте се в „[News](#)“ за предстоящи образователни панаири във Вашия регион.

- Образователни консултации в Индустриалната и търговска камара Източен Вюртемберг (консултации за обучение по индустриално-технически и търговски професии):
<https://www.ostwuerttemberg.ihk.de/produktmarken/...>
- Образователни консултации в Камарата на занаятчиите Улм (консултации за обучение по занаятчийски професии):
<https://www.hwk-ulm.de/ausbildungsberatung/>

Кандидатстване за работа

Ако започвате в Германия практическо обучение или искате да работите, трябва да кандидатствате писмено.

Най-често се кандидатства за дадена фирма, защото тя е **публикували обява за работа**. Това означава, че предприятието търси нови сътрудници. В обявата за работа се посочва за какъв вид работа или практическо обучение става въпрос и какви са очакванията на работодателя към сътрудниците. Там е посочено също къде и **как трябва да** кандидатствате.

Ако фирмата има интерес към Вас, ще бъдете поканени на **интервю**, в което лично да се представите. Моля, планирайте си достатъчно време и се явете непременно **точно** в уговорения ден и час. Най-добре е **предварително** да се подготвите подробно за интервюто и да съберете важна информация за фирмата. Посетете уебсайта и прочетете историята на фирмата, информирайте се за продуктите или услугите. Ако се явите точно навреме и по време на разговора поставяте въпроси, на компанията ще бъдат показани Вашата мотивация и интерес за практическо обучение или работа.

Тук ще намерите информация как да търсите [стажове](#) и [работа](#).

Една кандидатура се състои най-често от три части:

- **Мотивационно писмо:** Представете се в личното си писмо накратко и обяснете защо сте подходящи за свободното място. Опишете например, какъв опит сте придобили вече във Вашата родина. Информирайте се за фирмата и опишете, защо искате да работите точно тук. Вашето мотивационно писмо трябва да се побира на една страница. Подпишете Вашето мотивационно писмо. В интернет има много образци и помощ. Важно е, не просто да взимате нещо. Вашето мотивационно писмо трябва да съответства както на Вас, така и на работното място.
- **Автобиография:** Автобиографията представя под формата на списък целия Ви опит и е структурирана като голяма таблица. Пишете от кога до кога сте и за коя компания сте работили. Пишете, къде имате практическо обучение или следване в университет. Пишете, къде сте ходили на училище и каква е дипломата Ви за средно образование. Не трябва да добавяте снимка във Вашата автобиография, но много фирми намират за добре, ако го направите.
- **Свидетелства и удостоверения:** Важно е да приложите и копия на Вашите свидетелства (без оригинали!). Свидетелства са дипломата за средно образование, диплома за висше образование и сертификати от предишен работодател. Свидетелствата трябва да са на немски или английски език, в противен случай трябва да бъдат преведени. Също така трябва да включите и сертификати от практика, курсове за допълнително обучение или сертификати от вашия курс по немски, свързани с работата.

В обявите за работа е посочено как трябва да кандидатствате. Прочетете внимателно какво пише там.

- **Писмено:** Купете си стилна папка и поставете в нея официалното писмо, автобиографията и удостоверенията си. След това изпратете кандидатурата си на адреса, посочен в обявата.
- **Имейл:** Много заявления за работа се изпращат по имейл. Направете мотивационното писмо, автобиографията и свидетелствата си в PDF-файл и го прикачете към имейла. Освен това в самия имейл напишете кратък текст до лицето, което ще получи Вашата кандидатура.
- **Онлайн:** Големите фирми имат собствен уебсайт, на който следва да кандидатствате. Там трябва да се регистрирате с Вашия имейл адрес и ще можете да изпратите кандидатурата си.

Помощ на място

Ако имате въпроси, моля, свържете се с отговорния трудов посредник ([Агенция по заетостта](#) или [Център за работа](#)). Също [Младежката миграционна служба](#) и [Консултативната служба по миграция](#) могат да Ви помогнат.

Други **полезни съвети** за кандидатстване за работа ще намерите на [Planet Beruf](#).

Europass

Europass (Европас) е многоезичен онлайн портал (над 20 езика), който помага на мигрантите да направят своите умения и познания видими. Той предлага безплатна възможност да си създадете езиков паспорт или автобиография с помощта на онлайн инструмент. На Europass (Европас) ще намерите важни съвети за добри кандидатури.
<http://europass.cedefop.europa.eu/de>

Помощ при кандидатстването за работа:

Тук можете безплатно да си съставите автобиография и мотивационно писмо. В някои случаи можете също да импортирате данните си от Xing или LinkedIn. Също така е възможно да напишете свои собствени текстове в шаблона или да импортирате файлове.

<https://generator.bewerbung.net>

<https://generator.bewerbung.de>

<https://www.lebenslauf2go.de/>

Допълнителна информация:

Тук ще намерите информация и образци за мотивационно писмо и автобиография:

<https://www.bewerbung2go.de>

<https://www.bewerbungswissen.net>

<https://karrierebibel.de/bewerbungsschreiben/>

Sprachübungen

На VHS обучителния портал „Ich will Deutsch lernen“ и на страницата на Гьоте-институт „Deutsch für dich“ ще намерите **упражнения по темата Кандидатстване за работа** и Професионален свят. Така **ще** научите нещо за **света на работещите** и **ще подобрите** познанията **си по немски език**:

<https://www.iwdl.de>

Приложение "Bewerbung: Fit fürs Vorstellungsgespräch"

С това приложение можете да подготвите и усъвършенствате за интервюта. Предлага се за [IOS](#) и [Android](#).

Признаване на сертификати

Много професии се регулират **по различен начин в Германия**, отколкото в чужбина. Ако сте придобили училищни удостоверения или професионална квалификация в чужбина, имате възможност тези **чуждестранни квалификации да бъдат признати**. В някои **професии трябва** да имате призната квалификация, за да можете да работите. Признаването на професионална квалификация се заплаща. Признаването може да Ви помогне да **си намерите работа**. Признаването може **да бъде** полезно и за професионално обучение **или** следване.

Обща консултация:

Първо говорете с Вашето лице за контакт в **Агенцията по заетостта** или в **Центъра за работа**.

В окръг Хайденхайм ще **Ви** съдействат Младежката [миграционна служба](#) и [Миграционната консултантска](#) служба при признаването на дипломи.

Горещата линия „Работа и живот в Германия“ предлага **първоначално консултиране по телефона** за признаване на чуждестранни квалификации от чужбина (по избор на **немски** или на **английски**). Телефон: [03018151111](tel:03018151111)

Има експерти за консултации по признаването в [Ален, Щутгарт, Швебиш Гмюнд и Улм](#):

AWO Stuttgart

Olgastraße 63

70182 Stuttgart

Имейл: anerkennung@awo-stuttgart.de

Телефон: [07112106117](tel:07112106117)

Работно време по телефона:

Понеделник: 10:00 - 12:00 часа

Сряда: 9:00 - 12:00 часа и 13:30 - 15:30 часа

Четвъртък: 13:30 - 15:30 часа

Aalen

Моля, уговорете час по телефона.

AJO e.V.

Aalstraße 14/1

73430 Aalen

Телефон: [07112106117](tel:07112106117)

Работно време по телефона:

Понеделник: 10:00 - 12:00 часа и 14:00 - 16:00 часа

Вторник: 10:00 - 12:00 часа

Сряда: 9:00 - 12:00 часа и 14:00 - 16:00 часа

Четвъртък: 14:00 - 16:00 часа

Schwäbisch Gmünd

Моля, уговорете час по телефона.

Anlaufstelle Pfiff

Bahnhofplatz 8

73525 Schwäbisch Gmünd

Телефон: [07112106180](tel:07112106180)

Работно време по телефона:

Понеделник: 10:00 - 12:00 часа и 14:00 - 16:00 часа

Вторник: 10:00 - 12:00 часа

Сряда: 9:00 - 12:00 часа и 14:00 - 16:00 часа

Четвъртък: 14:00 - 16:00 часа

IN VIA in Ulm

Wengengasse 15

89073 Ulm

Имейл: anerkennung@invia-drs.de

Телефон: [073138852213](tel:073138852213)

Специално консултиране:

Ако сте изучавали в чужбина професия в **областите Индустрия, Търговия, Гастрономия и Услуги, можете да** се обърнете към [Индустриалната и търговска камара \(IHK\)](#).

Има възможност за безплатна **първоначална консултация** в IHK Ostwürttemberg в Хайденхайм. За целта трябва да си уговорите **дата и час**. На срещата трябва да носите **със себе си и** документите. Повече информация ще намерите тук: [IHK Ostwürttemberg](#).

Ако сте изучавали професия в **областта на Занаятчийството**, можете да се обърнете към **Камарата на занаятите Улм**. Повече информация ще намерите тук: [Handwerkskammer Ulm](#).

Ако искате да следвате, моля, обърнете внимание на **информацията в раздел [Следване](#)**.

Процедурата по признаване се заплаща. При ниски доходи има възможност да **получавате финансова** помощ. Допълнителна информация за това финансиране ще намерите на този [флаер](#).

Информация в интернет

В интернет има три големи информационни портала, които информират за признаването на чуждестранните професионални квалификации:

„[Anabin](#)“ предоставя **информация за оценяване на чуждестранните** квалификации и съдейства при приравняването на дадена чуждестранна квалификация към немската образователна система.

На [„Anerkennung in Deutschland“](#) лицата с чуждестранна професионална квалификация могат **да изяснят, дали им е необходимо официално „Уведомление** за признаване“, за да могат да работят по своята професия в Германия.

„[BQ-Portal](#)“ предлага на камарите и компаниите цялостна онлайн платформа за знания и работа за по-добро **приравняване и оценка на** чуждестранните **професионални** квалификации.

Тук можете да разберете дали дадена **професия е** регулирана и дали е необходимо признаване на квалификацията, за да работите в Германия:

<https://berufenet.arbeitsagentur.de>

Професионално обучение

Образование

Професионалното обучение е **необходимо за много професии в Германия**.

Продължителността на професионалното обучение зависи от професията и може да бъде между две и четири години. По време на професионалното обучение ще **изучавате практически дейности в обучаващото предприятие и теория в професионалното училище**. По време на обучението ще получавате **заплащане** (надбавка за обучение). Затова се нарича още **„дуално обучение“**.

Продължителността **на** професионалното обучение зависи от изучаваната професия. **По принцип** то продължава **3 години**. В края на периода за обучение полагате **изпит за завършване**. Ако издържите изпита, можете да работите в тази професия. За обучението няма възрастово ограничение.

Обучението **може** да завърши **и на** непълно работно време. Обучението на непълно време продължава точно толкова, колкото нормалното обучение на пълен работен ден; дневното **или седмичното време за обучение в** предприятието се съкращава.

Успешно завършеното професионално обучение предлага много **възможности на пазара на труда**. След завършване на професионалното обучение можете да следвате.

За да получите **представа за** професията, е добре **да направите** стаж. Така можете да установите дали професията Ви харесва и да усъвършенствате немския си.

Информация на няколко езика:

В кратък филм е представено обучението за професия на няколко езика: [Немски](#), [английски](#), [арабски](#), [фарси](#) и [тигрия](#).

Многоезични информационни флаери и видеоклипове на Индустриалната и търговската камара ще намерите [тук](#).

Тук ще намерите **ръководство за родители** по темата за обучение в Германия на различни езици: [английски](#), [арабски](#), [персийски](#), [френски](#), [италиански](#), [турски](#), [български](#), [гръцки](#), [босненски/хърватски/сръбски](#), [румънски](#), [испански](#), [португалски](#), [украински](#), [руски](#), [полски](#) и [китайски](#).

Федералната агенция по заетостта ще Ви информира за различните [професионални области](#), в които можете да получите професионално обучение. За повечето от професии можете да кандидатствате директно в предприятията. Информационната брошура „[Meine Zukunft NRW](#)“ обобщава информация за германската система за професионално обучение на няколко езика.

В [многоезичния речник](#) на термините за обучение в предприятието са обяснени 41 термина по темата за обучението на предприемачи. Страницата е достъпна с отделните термини на английски, арабски, руски, полски, италиански и турски език.

Престой по време на образование за бежанци и лица, търсещи за убежище

Ако започнете професионално обучение като търсещ убежище, **но процедурата за предоставяне на убежище е с отрицателно решение, можете да кандидатствате за толериран престой с цел обучение**. По този начин Вие получавате разрешение за толериран престой за периода на професионално обучение в Германия. Ако упражнявате изучаваната професия след завършване на обучението, ще се ползвате с толериран престой още две години („Регулация 3 + 2“). Обърнете се към отговорната за Вас [Имиграционна служба](#) или се осведомете [тук](#).
Формуляри за кандидатстване за толериран престой с цел обучение ще намерите [тук](#).
[От ноември 2018 стажанти за професиите асистенти за възрастни хора и медицински асистенти, както и лица с начална квалификация също могат да кандидатстват за толериран престой с цел обучение.](#)

Производствена начална квалификация (EQ) – Мост към професионалното обучение

Производствената начална квалификация (EQ) е предложение на Федералната агенция по заетостта за кандидати и работодатели. Тя включва дългосрочен стаж от поне 6 до максимум 12 месеца. Целта е работодателят да приема кандидати за професионално обучение. Ще изучавате основи на професията, ориентирани към признати професии за обучение. Същевременно работодателите могат да се запознаят с бъдещите стажанти. Подпомагането започва най-рано от 1 октомври, в изключителни случаи от 1 август. Възнаграждението се определя между участника в EQ и предприятието. EQ е трудово правоотношение, подлежащо на социално осигуряване. След завършване на EQ ще получите удостоверение. Друго предимство е, че EQ може да се зачете към периода на професионалното обучение, ако обучението е започнато в същата професия.

Ако имате въпроси, моля, обърнете се към Вашия отговорен [трудов посредник \(Агенция по заетостта\)](#) или Център за работа).

Допълнителна информация:

- [planet-beruf.de](#) - mein Start in die Ausbildung | Федерална агенция по заетостта (немски - текстова информация, снимки и филми)
- [Кои професии са подходящи за Вас?](#) - die ersten Schritte mit dem BERUFE-Entdecker | Федерална агенция по заетостта (немски - текстова информация, снимки и филми)

- [BERUFENET](#) - Намерете подробна информация за професиите | Федерална агенция по заетостта (немски - текстова информация, снимки и филми)
- [Ще го правя!: Повече от 300 професии в резюме](#) | ARD-alpha (немски - текстова информация, снимки и филми)
- [Съвети за намиране на място за стаж](#)
- [Заявление за място за стаж или следване](#)

Свободни места за стаж

- [Агенция по заетостта Трудова борса](#)
- [Индустриална и търговска камара Борса за стажантски места](#)
- [Камара на занаятчиите Улм Борса за стажантски места](#)

Съвети и помощ за професионалното обучение

Възможно е да получите подкрепа и помощ по време на професионалното обучение.

- Също и [Консултативната служба по миграция](#) и [Младежката миграционна служба](#) подкрепят мигрантите при въпроси относно професионалното обучение.
- Служителят по интеграцията на IHK Ostwürttemberg подкрепя предприятия и бежанци по темите кандидатстване, професионално обучение и работа.

[IHK Ostwürttemberg](#)

Ludwig-Erhard-Straße 1

89520 Heidenheim

Olusegun Okejimi

☎ [07321324193](tel:07321324193)

@okejimi@ostwuerttemberg.ihk.de

Моля, съблюдавайте: Трябва предварително да уговорите среща.

Персонализиран състав

Тук се оказва съдействие на мигранти и германци да намерят подходящо място за стаж и за кандидатстване.

- [Handwerkskammer Ulm \(Камара на занаятчиите Улм\)](#)
- Консултативната **служба на Агенцията по заетостта** ще Ви помогне да изберете професия. Моля обърнете внимание: Трябва предварително да уговорите среща.

Ploucquetstraße 30

89522 Heidenheim a. d. Brenz

☎ [08004555500](tel:08004555500)

@Heidenheim.151-U25@arbeitsagentur.de

- Гидовете **предоставят** информация и подкрепа на **предприятия и бежанци по темата обучение и работа**, включително търсене на места за обучение и работа или изготвяне на документи за кандидатстване.

[BBQ Berufliche Bildung gGmbH](#)

Hopfenstraße 22

73430 Aalen

☎ [07361526721](tel:07361526721)

☎ [07361526713](tel:07361526713)

@info-aalen@biwe-bbq.de

Трудности при обучението

Агенцията **по заетостта** и **Центърът за работа** също [предлагат помощ при трудности по време на обучението](#). Има например [Асистирано обучение](#) или [Помощ по време на обучението](#). Говорете с Вашия съветник.

Програма VerA

Програмата VerA е предложение за всички, които срещат трудности при професионалното обучение и мислят да се откаже от стажа. С младите хора работят със старши експерти с професионален и житейски опит – специалисти в пенсионна възраст, които са специално подготвени за своите задачи.

[Senior Experten Service \(SES\)](#)

Buschstraße 2

53113 Bonn

☎ [02282609040](tel:02282609040)

@vera@ses-bonn.de

Следване във висше учебно заведение

Обща информация:

В Германия има много различни курсове за следване. Съществуват и различни видове висши учебни заведения:

- Университети (научно ориентирани)
- (Технически) университети (ориентирани към практиката)
- Дуални висши училища (много практически ориентирани)
- Висши учебни заведения за изкуство, филмово изкуство и музика (за художествени предмети)

Има държавни и частни висши учебни заведения. Качеството в частните висши училища не е задължително по-добро, но често трябва да се плащат високи такси за обучение.

В интернет има различни помощни сайтове:

- [Hochschulkompass](#) (Всички курсове за следване и висши учебни заведения в Германия)
- [Study in Germany](#) (Информация за бежанци)
- [Агенция по заетостта Учебна ориентация](#)
- [Германска служба за академичен обмен](#)

Условия:

- Ако искате [да следвате в Германия](#), Ви е необходима диплома, [удостоверяваща правото за продължаване на образованието](#). Ако нямате немска матура (Абитур), трябва да проверите дали можете да следвате в Германия със свидетелство за завършено средно образование от вашата родна страна. Повече информация ще намерите на уебсайта [Anabin](#), в информационния портал [„Anerkennung in](#)

[Deutschland“](#) и в [Германската служба за академичен обмен DAAD](#).

- Трябва също да удостоверите, че имате добри познания по немски език ([езиково ниво C1](#)), напр. чрез сертификатите TestDaF, DSH или telc Deutsch C1 Hochschule. Съществува възможност за подкрепа чрез образователните консултации [Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule](#). Допълнителна информация ще получите от Deutscher Akademischer Auslands-Dienst [DAAD](#).
- Някои висши учебни заведения предлагат подготвителен семестър, в който също така можете да учите немски. Например в университетите Дуалното [висше училище Хайденхайм](#).

Осведомете се директно във [висшето учебно заведение](#), в което искате да следвате. Повечето университети имат консултантски услуги за това. Съблюдавайте също и сроковете, в които можете да кандидатствате за специалност!

[Университетът в Улм редовно предлага информационни срещи](#) за бежанци.

Кариерното **консултиране на Агенцията** по заетостта ще Ви помогне да изберете специалност. Моля, съблюдавайте: [Трябва предварително да уговорите среща](#).

Ploucquetstraße 30

89522 Heidenheim a. d. Brenz

☎ [08004555500](tel:08004555500)

@Heidenheim.151-U25@arbeitsagentur.de

Такси за обучение на чуждестранни студенти от трети страни:

На уеб страницата на университета в Улм ще намерите точна информация за [Такси за обучение на чуждестранни студенти в Баден-Вюртенберг](#). Там мигрантите от ЕС и повечето бежанци не трябва да плащат такси за обучение. Също така, който има Удостоверение за достъп до висше учебно заведение, не трябва да плаща такси за обучение! Там ще намерите и информация за таксите за обучение за втора специалност.

Финансиране:

Много хора работят, за да финансират следването си във висше учебно заведение. По време на семестъра обаче не може да се работи повече от 20 часа. Можете също така да опитате да получите държавна издръжка.

BAföG = Федерален закон за подпомагане на образованието

Според BaföG студентите получават всеки месец пари за определен период от време. Колко ще получите зависи от личните ви обстоятелства. Не всеки студент може да получи подпомагане по BaföG. Ако [получавате обезщетения за лица, търсещи убежище](#), не можете да получавате средства по BaföG. Финансират се само редовни обучения.

Повече информация ще намерите на: www.bafög.de/leichte-sprache

Онлайн урок на арабски за BAföG можете да намерите на
www.youtube.com/BAföG/arabisch

Стипендия

Стипендията е финансова подкрепа например за следване във Висше учебно заведение. Има многобройни стипендии, за които можете да кандидатствате. И то не само за първия семестър, а за целия период на следването. Общ преглед можете да намерите на страницата www.stidendienplus.de. Понякога се набляга на социална ангажираност, политическа ориентация, степенна програма, оценки или лични обстоятелства. В някои случаи организации също работят съвместно с определени университети.

„Германска стипендия“ (www.deutschlandstipendium.de, достъпна на лесен език, английски и немски), има широк спектър от изисквания, което също означава, че може да се прилага за много студенти.

Неизпълнени предпоставки за достъп до висше учебно заведение:

Ако с Вашата диплома за завършено средно образование имате право да следвате във Вашата страна, но не и в Германия, може да получите достъп до висше учебно заведение чрез [Studienkolleg](http://www.studienkolleg.de) (Подготвителен колеж). Там целенасочено се подготвят чуждестранни кандидати за следване в университет или технически университет в Германия.

Висши учебни заведения в окръг Хайденхайм и околностите:

Duale Hochschule Baden-Württemberg Heidenheim (DHBW Heidenheim)

Marienstraße 20
89518 Heidenheim
<http://www.dhbw-heidenheim.de/>

DHBW Heidenheim създаде борса за кандидати. Хората, които търсят място за дуално обучение, могат да си създадат там профил за кандидатстване. Предприятията, които имат свободни работни места, могат да разглеждат тези профили и да се свържат с кандидатите. Допълнителна информация ще намерите тук:
<https://bewerberboerse.heidenheim.dhbw.de/bewerbe...>

Universität Ulm

Albert-Einstein-Allee 5
89081 Ulm
<https://www.uni-ulm.de/>

Hochschule Ulm

Prittwitzstraße 10
89075 Ulm
<https://studium.hs-ulm.de/>

Hochschule Neu-Ulm

Wileystraße 1
89231 Neu-Ulm
<https://www.hnu.de/>

Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd

Oberbettringer Str. 200
D-73525 Schwäbisch Gmünd
<http://www.ph-gmuend.de/>

Hochschule Aalen

Beethovenstraße 1
73430 Aalen
<https://www.hs-aalen.de/>

Hochschule für Gestaltung Schwäbisch Gmünd

Rektor-Klaus-Straße 100
73525 Schwäbisch Gmünd
<https://www.hfg-gmuend.de/>

Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen

Campus Geislingen Pa4
Parkstraße 4
73312 Geislingen a.d. Steige
<https://www.hfwu.de/>

Университет Кирон

Можете да започнете да следвате в Германия и **без сертификат за допускане до Висше учебно заведение**. Една от възможностите за следване е [Kiron University](#), където разполагате с период от две години за признаване на Вашите свидетелства. За третата година в университет в Германия обаче се нуждаете от сертификат за прием в университет. Ето защо през първите две години на следването си трябва да се погрижите за това.

Студентите от Кирон завършват първите две години от своето следване онлайн, а третата година прекарват в партньорски университет. Степента, която трябва да се придобие, се признава.

Онлайн следването се осъществява чрез Massive Open Online Courses и Small Private Online Courses. Това са курсове от международно признати елитни университети като Харвард, Станфорд, MIT или Йейл, които са предоставени на широката общественост. След консултация с доставчиците, Кирон поема безплатните курсове и ги комбинира с най-новите технологии за електронно обучение, за да формира учебни модули. Партньорските университети кредитират тези онлайн курсове и позволяват на студентите да завършат третата година от избраната студентска програма на място.

Външен изпит и частични квалификации**Външен изпит:**

Ако сте **били активни** в професия **минимум един и половина пъти** [по-голям от предписания](#) стандартен период на обучение (при 3 годишно обучение, трябва да сте работили в тази професия минимум 4,5 години), но **нямате професионално** обучение, можете да **положите външен** изпит. Това означава, че ще можете да участвате в **нормалния** последен изпит от професионалното **обучение по тази професия**. Ако положите изпита, ще получите призната професионална квалификация.

За повече информация се обърнете към [Индустриалната и търговска камара Източен Юртемберг](#) или [Камарата на занаятчиите Улм](#).

Частични квалификации

Частичните квалификации са възможност за **по-нататъшно повишаване на квалификацията стъпка по стъпка**. Признатото **обучение по професия** се разделя **за целта на 5 до 8** частични квалификации (**модули**). Във всеки модул имате една **теоретична част** и една **практическа част**. Частичната квалификация отнема **2 до 6 месеца** и завършва с оценка на компетентността. Ако положите изпита успешно, ще получите официален **сертификат** от ИНК, който ще Ви помогне в бъдещата кариера. След като завършите всички модули на обучение, можете да се явите на външен изпит. Частични квалификации **могат да се придобиват едновременно с работата** или на пълен работен ден и са **насочени предимно към възрастни над 25 години**.

Ако имате въпроси, моля, обърнете се към Вашия **отговорен трудов посредник** (Агенция по заетостта или Център за работа).

Обяснителен **видеоклип с многоезични субтитри** за частични квалификации ще намерите тук: [немски](#), [английски](#), [арабски](#), [фарси](#), [турски](#).

Допълнителна информация ще намерите тук:

<http://www.nachqualifizierung.de/tq/>

Повишаване на квалификация

По-нататъшно обучение и повишаване на квалификацията

След завършване на професионалното обучение или следването си, можете да повишавате квалификацията си. Така ще се квалифицирате за нови професионални задачи и ще се адаптирате към промените на пазара на труда. Понякога има възможности за подпомагане, така че Вие поемате само част от разходите. Агенцията по заетостта, Индустриалната и търговска камара или Занаятчийската камара предлагат безплатни консултации.

Кариерно израстване

С [по-нататъшно обучение, ориентирано](#) към кариерно израстване, можете да се квалифицирате за по-отговорни или специални професионални задачи.

Професионална квалификация

С [по-нататъшно](#) обучение можете да разширявате знанията и уменията си или да се адаптирате към новите тенденции в техниката. Така можете да придобиете и

професионална квалификация.

Възможности за подпомагане на по-нататъшно обучение

Ако искате да продължите образованието си, има много възможности за подкрепа и [финансово подпомагане](#) (напр. ваучери за образование или усъвършенстване на BAföG).

Допълнителна информация

Преглед на възможностите за по-нататъшно обучение и консултативните центрове ще намерите на страницата [Повишаване на квалификация в Баден-Вюртемберг](#).

Безплатни консултации

Попитайте Вашия съветник в [Центъра за работа](#) или [Агенцията по заетостта](#).

Индустриална и търговска камара Източен Вюртемберг (ІНК)

Ludwig-Erhard-Straße 1
89520 Heidenheim

Камара на занаятите Улм (НWK)

Olgastraße 72
89073 Ulm

Работа и професия

Договор за работа

Който постъпва на работно място, получава договор за работа. Той регулира най-важните условия на служебните взаимоотношения като работно време, право на отпуски, размер на възнаграждението и срокове за прекратяване на договора. Двете страни - работник и работодател - трябва да спазват тези уговорки. Тъй като договорът става правно обвързващ с Вашия подпис, подпишете го едва, след като сте разбрали напълно съдържанието.

Видове договори:

Безсрочен трудов договор

По правило има изпитателен срок за три или шест месеца. През този период трудовото правоотношение може да бъде прекратено с кратко предизвестие в рамките на две седмици както от работодателя, така и от служителя. В края на изпитателния срок започва постоянно трудово правоотношение с по-дълга защита срещу уволнение. По правило работното време е до 40 часа на седмица.

Срочен трудов договор

Трудовото правоотношение приключва в уговорения срок, без да е необходимо предизвестие.

Minijob (Мини работа)

Максималното възнаграждение на месец е 450 Евро и не се облага с данъци.

Трудово право

Има много закони, които регулират и защитават правата на служителите в Германия. Например:

- Регулиране на работното време
- Минимална заплата
- Право на отпуска
- Защита от уволнение
- Фирмени представителства по интереси (съвет на работниците в предприятието)
- Регламент за работата от синдикатите
- и много повече

Данъци и социалноосигурителни вноски:

Всеки работник в Германия плаща част от възнаграждението си под формата на данъци за финансиране на федерални, областни и местни разходи. Работодателите от своя страна са задължени да плащат осигурителни вноски за своите служители. В германската социална система това има за цел да осигури финансирането на най-необходимите разходи за живот на хората, когато те не могат да си намерят работа или вече не могат да работят.

Данъчен идентификационен номер:

Данъчният идентификационен № е 11-цифров номер и служи за данък върху дохода. Работодателят се нуждае от този номер. Ако нямате този номер в документацията, е необходимо лично да попитате в Службата за регистрация или писмено - във Федералната данъчна служба.

Номер на социална осигуровка:

За даденоо работно място е необходим номер на социална осигуровка. Можете да го получите във вашата здравноосигурителна каса (напр. AOK, DAK).

Работа на „черно“:

Работа, която се заплаща, но не е регистрирана във Финансовата служба и Здравноосигурителната каса и за която по този начин не се заплащат данъци и социалноосигурителни вноски, нелегална е и в Германия се нарича „работа на черно“. Има наказания от глоби и затвор! Ако някой получава социални помощи или обезщетения за безработица, но въпреки това работи и не е съобщил на Социалната служба, Агенцията по заетостта или Центъра за работа, това също се нарича „работа на черно“. Човек взема незаконно държавни помощи, въпреки че работи срещу заплащане.

Имиграция на квалифицирани работници

Закон за имиграция на квалифицирани работници

Законът за имиграцията на квалифицирани работници улеснява квалифицираните работници с професионално неакадемично образование да имигрират в Германия с цел

работа. Съществуващите разпоредби за квалифицирани работници с висше образование ще бъдат продължени и в някои случаи допълнително опростени.

1. за предприятия

- **Ускорена процедура за квалифицирани кадри:** Работодателите имат възможност с пълномощно от квалифицирания работник да инициират ускорена процедура за квалифицирани кадри в отговорния имиграционен орган в Германия. Между предприятието и Имиграционните служби трябва да бъде сключено споразумение. Споразумението трябва да включва права и задължения на работодателя, квалифицирания работник и участващите органи (Имиграционни служби, Федерална агенция по заетостта, Органи за признаване, посолство), както и описание на процесите, включително участващите и срокове.
- **Таксите** за ускорената процедура за квалифицирани кадри е 411 Евро и се заплаща на Имиграционните служби. Тук се включва такса за виза 75 Евро, както и всички други такси (заверени копия, преводи).
- **Имиграционните служби съветват работодателя** и го подкрепят при провеждането на процедурата за признаване на чуждестранната квалификация на квалифицирания работник. Имиграционният орган получава одобрението на Федералната агенция по заетостта и проучва правните изисквания за издаване. Органите за признаване и Федералната агенция по заетостта трябва да решат в рамките на определени срокове.
- Когато всички **условия** са изпълнени, Имиграционните служби издават т. нар. предварително одобрение, което изпращат на работодателя за препращане към квалифицирания работник. След това той си запазва дата и час в посолството за кандидатстване за виза, който се организира в рамките на три седмици. На тази среща трябва да се предостави оригиналът на предварителното одобрение с други документи, необходими за заявлението за виза.
- След като квалифицираният работник подаде **пълното заявление за виза**, обикновено се взема решение по него в рамките на още три седмици.
- **Ускорената процедура за квалифициран работник** включва също съпруг/а и неженените малолетни деца на квалифицирания работник, ако отговарят на законовите изисквания за събиране на семейството.

2. за квалифицирани работници

- **Дефиниция Квалифициран работник:** Квалифицирани работници са хора с висше образование или квалифицирана професионална подготовка с период на обучение най-малко две години. Условие за двете групи е признаване на тяхната чуждестранна квалификация от компетентния орган в Германия.
- **Навлизване в пазара на труда:** Навлизането в пазара на труда се улеснява от: Квалифицираният специалист трябва да има трудов договор и конкретна оферта за работа, както и квалификация, призната в Германия. Така нар. приоритетна проверка от Федералната агенция по заетостта (Съкратено: ВА) отпада. Това означава, че повече не е необходимо да се проверява, дали за конкретното работно място има наличен кандидат от Германия или ЕС. Проверката на условията на работа от ВА продължава.
- **Възможности за работа:** Квалифициран работник може да упражнява професия, за която придобитата квалификация му позволява. Това означава, че е възможна

заетост в сродни професии. Освен това квалифицираните работници с академично образование могат да упражняват не само работа, която изисква висше образование. Те могат също така да работят в други квалифицирани професии, които са в специализирания контекст на квалификацията и за които обикновено се изисква професионално неакадемично образование. Тук се изключват помощни и полуквалифицирани професии; във всеки случай става въпрос за квалифицирана заетост. За Синята карта на ЕС винаги се изисква заетост, подходяща за професионалната квалификация, което обикновено изисква академична степен.

- **Квалифицирани работници с професионално образование:** Наемането на квалифицирани работници с професионално образование, т.е. неакадемично такова, вече не се ограничава до професии с недостиг. С признатото в Германия професионално обучение разрешението за пребиваване за упражняване на квалифицирана заетост също позволява на тези квалифицирани работници достъп до всички професии, за които квалификацията им позволява.
- **Пристигане в Германия с цел търсене на работа:** Пристигане в Германия с цел търсене на работа е възможно и за квалифицирани работници с квалифицирано професионално обучение. С тази цел можете да получите разрешение за пребиваване до шест месеца. Условие е чуждестранната квалификация да е призната в Германия от компетентния орган, средствата за препитание по време на престоя да са осигурени и да имате достатъчно познания по немски език, подходящи за предвидената дейност. По правило се изискват знания по немски език минимум на ниво B1 от Общата европейска езикова рамка. По време на търсенето на работа е възможна пробна заетост до десет часа седмично. Това дава възможност на работодателите и чуждестранните специалисти да проверят дали са подходящи един за друг. Пробната заетост е възможна и за специалисти с признато академично образование, които, както досега, също имат право да пътуват до Германия за до шест месеца, за да търсят работа.
- **Оставане за квалификационни мерки:** Разширяват се възможностите за оставане за квалификационни мерки в Германия. Условие за това е основно да е била проведена процедура за признаване от чужбина в отговорния орган в Германия, в която са установени дефицити в придобитата чуждестранна квалификация в сравнение с немското образование (уведомление за признаване). Друга предпоставка за издаване на виза за прилагане на квалификационни мерки е преди всичко владенето на немски език, съответстващ на квалификационната мярка. Това обикновено са минимум достатъчно познания по немски език (съответства на езиково ниво A2). За тази цел например 18-месечното разрешение за пребиваване вече може да бъде удължено с шест месеца до максимум две години. След изтичане на максималния период на разрешението за пребиваване може да се издаде разрешение за пребиваване с цел практическо обучение, следване във Висше учебно заведение или работа.
- **Разрешение за заселване за квалифицирани работници от чужбина:** Чуждестранните квалифицирани работници вече могат да получат разрешение за заселване в Германия след четири години (преди пет години).

3. за практическо обучение и следване във Висше учебно заведение

- **Пристигане с цел търсене на място за практическо обучение:** Вече е възможно бъдещите студенти да влязат в страната, за да търсят място за обучение във Висше учебно заведение. Според новия регламент, заинтересованите от практическо

обучение също могат да влязат, за да търсят позиция за обучение. Условието за владение на немски език на ниво B2, диплома от немско училище в чужбина или училищна диплома, която ви дава право да влезете в университет, максимална възраст от 25 години и самостоятелна издръжка за живот.

- **Курс по немски език** за подготовка за практическо обучение: С разрешение за пребиваване за квалифицирано професионално обучение, може да бъде посетен курс по немски език или свързан с професията курс по немски относно подготовката.
- **Разширени възможности за обмен за международни студенти** в Германия: Международните студенти вече имат възможност да преминат към други разрешителни за пребиваване, дори преди да са завършили обучението си. Например, вместо да продължат следването си, те могат да започнат професионално практическо обучение и да получат разрешение за пребиваване за упражняване на професионално обучение. Законът за имиграция на квалифицирани работници разширява тези възможности за промяна: При специални условия и след проверка от BA, предложение за работа като специалист може да бъде прието по време на престой за следване във Висше учебно заведение или по време на престой за професионално обучение или допълнително образование. Това върви ръка за ръка с промяна към разрешение за пребиваване с цел упражняване на квалифицирана работа.
- **Разрешително за заселване за абсолвенти**, завършили образование в Германия: Чуждестранните абсолвенти, завършили професионално обучение в Германия могат, в резултат на новия закон, да получат разрешение за заселване само след две години, точно както завършилият университет.

🌐 Тази и повече информация ще намерите също и на страницата [Make it in Germany](#)

🌐 Тук можете също така да направите [бърз тест](#) относно Вашите възможности!

Турбо работа

Job Turbo помага на новодошлите в Германия да си намерят бързо работа. Първо, те научават немски език. След това трябва бързо да намерят подходяща работа.

Целта е да могат бързо да работят по дадена професия и да печелят пари, за да си плащат сами.

Програмата Job Turbo се състои от три фази:

1. намиране на работа
2. пристигане на работното място
3. започване на работа

Допълнителна информация за Job Turbo можете да намерите на уебсайта на [Федералното министерство на социалните въпроси и труда](#) и на уебсайта на [Агенцията по заетостта](#). Информацията, предоставена от Федералното министерство на социалните въпроси и труда, е достъпна на [английски](#) и [украински](#) език.

Тук ще намерите [видеоклипове](#) по темата за доходите на гражданите, задължението за сътрудничество и Jobturbo. Видеоклиповете са на прост език и на украински език.

Информационният лист ["Търсене на работа сега и започване на работа"](#) обяснява интеграцията на пазара на труда за бежанците (Jobturbo). Информацията е на немски и украински език.

Трябва ли ми разрешение за работа?

Бежанци и търсещи убежище с разрешение за пребиваване или толериран престой:

Когато пристигнете в Германия като лице, търсещо убежище, се нуждаете от разрешение за работа, за да можете да работите като цяло.

Кога не можете да работите?

Ако дойдете в Германия като търсещ убежище, нямате право да работите през първите 3 месеца. През това време Вашият документ за самоличност ще съдържа следното изречение: **„Не се разрешава трудова заетост.“**

Кога и какъв достъп до пазара на труда имате?

След изтичане на забраната за работа има основно два различни вида достъп до пазара на труда (при условие че нямате статут на толериран престой със забрана за работа):

1. Ограниченото разрешително за работа:

Това означава, че преди да започнете работа, трябва да заявите разрешение за работа при Имиграционните служби. Това важи, ако процедурата по предоставяне на убежище все още **тече и имате** разрешение за пребиваване. Също и със статут на **толериран престой** може да се подаде заявление за разрешение за работа. Тогава във вашето разрешение за пребиваване или статут на търпимост стои следното изречение: **„Трудова заетост само с разрешение на Имиграционната служба.“**

Тогава **се нуждаете** от разрешително за работа

- за всяка работна позиция
- за вътрешнофирмено професионално обучение
- за практика

По принцип не се нуждаете от разрешително за работа за професионално обучение.

2. Неограничено разрешително за работа

Това означава, че можете **да приемете** всяка работа и без **да подавате заявление за разрешително за работа**. Това важи, ако трябва да получите разрешително за пребиваване. Това важи също, когато имате разрешение за пребиваване или статут на търпимост (и нямате забрана за работа) и пребивавате законно в Германия от 48 месеца.

Ако сте **с толериран** престой, Имиграционната служба може трайно да Ви откаже разрешително за работа. Забраната за работа винаги е изрично посочена във Вашия документ за самоличност („**Не се разрешава трудова заетост**“).

Други указания

- Лица, които имат разрешение за пребиваване или са с толериран престой, също могат да работят **във фирма за временна заетост**.
- Лицата, които имат **разрешение за пребиваване**, със започване на работа или професионално обучение **не придобиват специално право на пребиваване**. Процедурата **по интеграцията** не играе роля при **разглеждане на заявлението** за предоставяне на убежище по отношение на **предоставянето на закрила**.
- При лица с толериран **престой**, индивидуалните обстоятелства и **процедурата по интеграция** се **вземат предвид при удължаване** на толерирания престой или при издаване на разрешително **за пребиваване**.

Бежанци с разрешение за пребиваване:

Ако имате разрешение **за пребиваване**, имате пълен достъп до пазара на труда, т.е. няма ограничения. Следователно не е необходимо да се заявява започване на работа. Това важи и за [субсидиарната защита](#).

Граждани на ЕС и граждани на ЕИП:

Гражданите на Европейския съюз (наричани още граждани на Съюза) **имат неограничен достъп** до германския пазар на труда. Това се отнася и за гражданите на Европейското икономическо пространство (ЕИП) и членовете на техните семейства.

Граждани на Швейцария и **членове** на техните семейства също се ползват със свобода на движение в рамките на ЕС, но трябва **да кандидатстват за специално разрешение за пребиваване-Швейцария**.

Повече информация ще намерите [тук](#).

>> виж също [Упътване за службите](#)

Гражданин на трети страни:

Ако сте гражданин на т. нар. **трета страна, т.е.** не сте гражданин нито на страна-членка на Европейския съюз, нито на страна от Европейското икономическо пространство и бихте искали да **останете постоянно** в Германия, имате нужда от разрешително **за работа**, т. нар. статут на пребиваване. Повече информация ще намерите [тук](#).

Информация за лица, търсещи убежище

Всеки търсещ работа в Германия е отговорен сам за себе си да си намери работа. Ако търсите работа, можете да се регистрирате в Агенцията по заетостта или в AWO Heidenheim (проект Nifo), където ще получите подкрепа и помощ.

Консултация и посредничество за работа за бежанци:



Agentur für Arbeit (Агенция по заетостта)

Bundesagentur für Arbeit Heidenheim

Ploucquetstraße 30

89522 Heidenheim a. d. Brenz

☎ [08004555500](tel:08004555500)

@ heidenheim@arbeitsagentur.de

🌐 www.arbeitsagentur.de (немски, английски)

Гидовете **предоставят** информация и **подкрепа на предприятия и бежанци по темата обучение и работа**, включително търсене на места за обучение и работа или изготвяне на документи за кандидатстване.

[BBQ Berufliche Bildung gGmbH](http://www.bbq-berufliche-bildung-gmbh.de)

Hopfenstraße 22

73430 Aalen

☎ [07361526721](tel:07361526721)

☎ [07361526713](tel:07361526713)

@ info-aalen@biwe-bbq.de

Консултативен портал „Справедлива интеграция за бежанците“ („Faire Integration für Geflüchtete“)

Новият портал „[Faire Integration für Geflüchtete](http://www.faire-integration-fuer-gefluechtete.de)“ предоставя информация на немски, английски и арабски език за правата и задълженията в трудовото правоотношение и осигурява подкрепа при проблеми на работното място. Допълнително към информацията на портала съществуват [консултативни](#) центрове цяла Германия, включително и в Баден-Вюртемберг:

Консултативният център „[mira](http://www.mira-beratung.de)“ (С ПРАВО на РАБОТА!) предлага консултации и информация по въпросите на трудовото право за бежанци и граждани на трети страни (мигранти, които не идват от ЕС). Ако имате проблеми по теми относно договори за работа, заплата, застраховки и други, там ще намерите помощ. Консултативният център е на няколко езика. Консултативни центрове има в Щутгарт и Карлсруе.

<https://mira-beratung.de/>

Потърсете онлайн за свободни места и се информирайте:

- [ТРУДОВА БОРСА](#) на Федералната агенция по заетостта

- Приложение JOB SEARCH: Безплатно приложение за Android и iPhone от Агенцията по заетостта - тук ще намерите предложения за работа от Агенцията по заетостта
Изтегляне за Android >> [кликнете тук](#)
Изтегляне за iPhone>> [кликнете тук](#)

make-it-in-germany.com е официалният многоезичен онлайн портал за международни квалифицирани работници

Занаятчийските камари са разработили [приложение](#), с което е възможно да се търсят свободни места за професионално обучение и стаж.

Допълнителни онлайн предложения за работа и професионално обучение

Информация за търсещите убежище, търсещите работа и работодателите

[Друга борса за работа за бежанци -> www.workeer.de](#)

[Мрежов план Интеграция чрез квалификация \(IQ\)](#)

[Работа за бежанци](#)

Целта на „[refugees can!](#)“ е да улесни интеграцията на бежанците (refugees) на пазара на труда чрез трудова борса.

Европейската комисия създаде инициативата [Science4Refugees за](#) бежански учени и изследователи, за да им помогне при търсенето на подходящи работни места.

Информация за признати бежанци и имигранти

Консултация и посредничество за работа за признати бежанци:

С признаването ще преминете към Центъра за работа Хайденхайм и ще бъдете третиран като търсещи работа; за целта следва лично да подадете заявление там.

Консултация и посредничество за работа за други имигранти и граждани на ЕС:

[Jobcenter Heidenheim](#)

[Theodor-Heuss-Str. 1](#)
[89518 Heidenheim a. d. Brenz](#)

Общото правило:

- Трябва да си намерите работа самостоятелно.
- Ще бъдете здравноосигурени.
- Можете да потърсите жилище (преди сключване на договор за наем попитайте в Центъра за работа за целесъобразността на наема).
- Ще получавате основни обезщетения съгласно SGB II, ако не можете самостоятелно да покривате разходите си за живот. Гражданите на ЕС също трябва да имат „статут на работник“.

Гидовете **предоставят** информация и **подкрепа на предприятия и бежанци по темата обучение и работа**, включително търсене на места за обучение и работа или изготвяне на документи за кандидатстване.

[BBQ Berufliche Bildung gGmbH](#)

Hopfenstraße 22

73430 Aalen

Телефон: [07361526721](tel:07361526721)

Телефон: [07361526713](tel:07361526713)

Имейл: info-aalen@biwe-bbq.de

Консултация и посредничество за работа за граждани на ЕС и имигранти:



[Agentur für Arbeit Heidenheim](#)

[Ploucquetstraße 30](#)

[89522 Heidenheim a. d. Brenz](#)

Телефон: [08004555500](tel:08004555500)

Имейл: heidenheim@arbeitsagentur.de

>> [Допълнителна информация](#)

Кontaktstelle Frau und Beruf (Център за контакти Жени и професия)

Центърът [за контакти Жени](#) и професия консултира безплатно и поверително жени и момичета по следните теми:

- Завръщане към професията
- Професионално образование и повишаване на квалификацията
- Професионална ориентация
- Кариерно планиране
- Стартиране на бизнес Консултации се провеждат в Хайденхайм, Гинген, Дишинген и Нидерстотцинген. Има също така и **програма за менторство** за мигрантки и бежанки. Жена ментор ще Ви помогне да се запознаете с пазара на труда в Германия. За целта все още се търсят жени, които да се ангажират като доброволци ментори! Повече информация можете да намерите [тук](#).

Контакт:

[Kontaktstelle Frau und Beruf](#)

Ostwürttemberg-Heidenheim

Bergstraße 36
89518 Heidenheim
Телефон: [073213212558](tel:073213212558)
Имейл: frau-und-beruf@landkreis-heidenheim.de

Консултативен портал „Справедлива интеграция за бежанците“ („Faire Integration für Geflüchtete“)

Новият портал [„Faire Integration für Geflüchtete“](#) предоставя информация на немски, английски и арабски език за правата и задълженията в трудовото правоотношение и осигурява подкрепа при проблеми на работното място. Допълнително към информацията на портала съществуват [консултативни](#) центрове цяла Германия, включително и в Баден-Вюртемберг:

Консултативният център [„mira“](#) (С ПРАВО на РАБОТА!) предлага консултации и информация по въпросите на трудовото право за бежанци и граждани на трети страни (мигранти, които не идват от ЕС). Ако имате проблеми по теми относно договори за работа, заплата, застраховки и други, там ще намерите помощ. Консултативният център е на няколко езика. Консултативни центрове има в Щутгарт и Карлсруе.

<https://mira-beratung.de/>

Консултации за граждани на ЕС по темата за работа

Идвате от държава от ЕС и работите в Германия? Ако имате въпроси относно работата, можете да получите безплатен съвет относно правата си в VJ. Например, ако нямате трудов договор или ако работите твърде много часове или получавате малка заплата или не получавате заплата. Консултациите се провеждат на немски, английски или румънски. При необходимост и на други езици.

<https://vjj-wuerttemberg.de/beratung-bei-arbeitsa...>

Гореща линия Работа и живот в Германия

[„Горещата линия за работа и живот в Германия“](#) отговаря на Вашите въпроси по следните теми на немски и английски език:

Търсене на работа, работа и професия
Признаване на професионална квалификация от чуждестранна институция
Пристигане и престой
Научете немски

» Горещата линия е достъпна от понеделник до петък от 9:00 до 15:00 часа на номер: [+493018151111](tel:+493018151111).

-
- [EURES](#) - Европейският портал за трудова мобилност
 - [ТРУДОВА БОРСА](#) на Федералната агенция по заетостта
 - Приложение JOBSUCHE: Безплатно приложение за Android и iPhone на Агенцията по заетостта - тук ще намерите предложения за работни места на Агенцията по

заетостта

Изтегляне за Android >> [кликнете тук](#)

Изтегляне за iPhone >> [кликнете тук](#)

Ежедневние и свободно време

Всекидневие

Други дейности

Лицата, търсещи убежище, както и признатите бежанци могат да започнат работа във [Федералната доброволческа служба](#) (BufDi) и в [\(Доброволна социална година](#) (FSJ)) без съгласието на централната международна и специализирана служба за посредничество.

Изисква се **одобрение от Имиграционната служба**. Лица в BufDi (от 12 до 24 месеца) получават през това време квалификация и свидетелство, което може да им помогне в по-нататъшния им професионален път и да научат немски. Освен това вие сте осигурени от здравната каса и получавате осигурителна карта.

Общополезна дейност или участие в мерки за интеграция на бежанците (FIM) също са добра възможност за изучаване на немски език и придобиване на квалификация. Компенсацията е 85 евроцента на час с максимум 20 часа седмично за общополезни дейности и 30 часа седмично за дейности, свързани с мерки за интеграция на бежанци. За повече информация, моля, свържете се с ръководството на обществитието.

Има ясни правила за **стартиране на бизнес (самостоятелна заетост)**. Ако ви е разрешено само временно пребиваване в Германия, първо трябва да получите разрешение от имиграционните власти, за да създадете фирма.

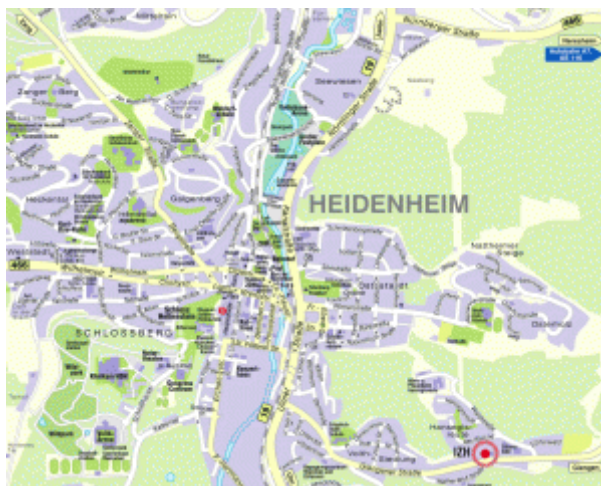
Повече информация по тази тема ще намерите [тук](#) и [тук](#).

Порталът „Wir gründen in Deutschland!“ предлага полезна информация по темата за стартиране на бизнес в Германия. Уебсайтът се предлага на 14 езика (арабски, босненски, китайски, дари, немски, английски, френски, полски, руски, испански, тигриня, турски, украински, вьетнамски):

<http://www.wir-gruenden-in-deutschland.de/>

Мобилност / ориентация

Карта на града



Карта на града Хайденхайм и окръг Хайденхайм можете да намерите например [ТУК](#).

Можете също да изтеглите безплатното приложение "[MAPS.ME](#)". Тук можете да намерите карта на града Хайденхайм. Картата на **града е безплатна**. Тя работи офлайн **и има** функция за навигация.

(→Приложение **MAPS.ME** в [Google PlayStore](#) и в [Apple AppStore](#))

Алтернативно можете да използвате например и Google Maps.

Автобус и влак

С **автобус и влак** имате добър достъп из целия окръг. Много е важно винаги да имате **валиден** билет. Ако нямате валиден билет за пътуване, ще трябва да заплатите висока глоба.

Информация за **разписанието на влаковете** ще намерите [ТУК](#).

Въведете откъде искате да пътувате (**Старт**), къде искате да отидете (**Цел**) и кога искате да пътувате (**Дата** / Час).

Информация за разписанието е достъпна и като приложение (→Приложение Bus & Bahn в [Google PlayStore](#) и в [Apple AppStore](#))

Велосипед

Естествено, можете да се придвижвате и с велосипед.

В окръга има много **велосипедни алеи**, които отвеждат до много места.

Велосипедистите също трябва да **спазват правилата за движение**.

Преглед на най-важните правила за движение в Германия (специално и за велосипедисти) ще намерите на различните езици на страницата "[germanroadsafety.de](#)".

Важни правила за движение за велосипедисти (Избор):

- Винаги се движете от дясната страна на пътното платно

- Не се движете един до друг, а един зад друг
- Ако има велосипедна алея, трябва да се движите по нея (винаги от дясната страна по посока на движението)
- Само деца до 11 години могат да използват пешеходните алеи за каране на велосипед
- По време на карането на велосипед говоренето по мобилен телефон е забранено

Закупуване и ремонти: При закупуване се уверете, че велосипедът е оборудван, както следва, съответно безопасен за движение. В противен случай при проверка от полицията ще трябва да платите глоба.

- Светлини отпред и отзад
- Светлоотразител отпред и отзад
- Светлоотразители на спиците (по 2 бр. на колело)
- Светлоотразители на педалите
- Звънец
- Две независими спирачки

Можете да си купите евтини велосипеди втора употреба. Допълнителна информация ще намерите [тук](#).

Настаняване

Законът предвижда, че докато тече процедурата Ви за предоставяне **на убежище, да живеете в общинско жилище**. След получаване на разрешение, трябва да си потърсите **квартира**. Центърът [за работа](#) ще заплати подходящо жилище за Вас. Моля, съблюдавайте изисквания **за местоживеене**.

Можете да получите помощ при търсене на жилище от Вашия социален работник в общинското жилище, от [доброволци](#) и от Консултативната служба [по миграция](#).

На следните адреси можете да търсите жилище:

- [Vonovia](#)
- [ImmobilienScout24](#)
- [Immobilien Welt](#)
- [Heidenheimer Zeitung](#) и всяка събота в Heidenheimer Zeitung / всяка сряда в Neue Woche
- [Kreisbau](#)
Burgstraße 30
89537 Giengen

Обяснение на важни съкращения при обявите за жилища:

Whg. = апартамент; App = Апартамент; WG = Общо жилище; Zi. = стая; ZKB = стая-кухня-баня; EG = Приземен етаж; 1. OG = 1-ви етаж; Wohnfl. = Жилищна площ; EBK = Вградена кухня; teilmbL. = частично обзаведен; вкл. = включено; MM = наем на месец;

NK = допълнителни разходи; HK = разходи за отопление; Kaut. = Депозит

Когато намерите жилище, което представлява интерес за Вас, трябва бързо да уговорите **среща за оглед**. Евентуално можете да доведете със себе си и преводач. След уговорката трябва бързо да уведомите предлагачия, дали ще вземете жилището.

Ако наемодателят иска да Ви отдаде жилището под наем, той трябва **да Ви предостави преглед на наема и** допълнителните **разходи** или договор за наем. От това трябва да стане ясно колко голямо е жилището, колко е наемът и какви разходи включва наемът.

Преди да подпишете договор за наем, моля, уверете се, че няма допълнителна клауза в договора, която гласи, че жилището трябва да бъде ремонтирано при нанасяне и за това се отменят един или два „студени“ наема. Разходите за жилището за периода без наем и разходите за ремонт не се покриват.

Важно: Все още нямате право да подписвате договор за наем!

След това трябва да представите документите в [Центъра за](#) работа. След което Центърът за **работа проверява жилището**. Центърът за работа решава дали апартаментът е подходящ. Може да се наложи да изпратите допълнителни документи до Центъра за работа или до наемодателя. Трябва да направите това възможно най-скоро.

Ако Центърът за работа счита жилището за подходящо, можете да подпишете договора за наем и да се преместите. Преди да се преместите, осигурете транспорт **за Вашите** вещи. Ако имате нужда от допълнително обзавеждане, трябва **своевременно да подадете заявление за** първоначално обзавеждане в Центъра за работа.

Моля, не забравяйте да уведомите следните институции за промяната на адреса си:

- Център за работа
- Служба за адресна регистрация на жителите на новото място на пребиваване
- Имиграционни служби на новото място на пребиваване
- Банка
- Здравноосигурителна каса
- ако имате деца: Училище и детска градина

Препоръчително е [да заявите в пощенската](#) служба препращане, така че кореспонденцията Ви да бъде доставяна на новия Ви адрес.

Жилищно ръководство

За да улесни пристигането на новите наематели в квартала и за да предотврати възникването на първоначални възможни проблеми в новия район, BBU Асоциацията разработи [Жилищно ръководство](#)

Предлага се също на [арабски](#), [английски](#) както и на [урду](#), [фарси](#), [тигриня](#), [сомалийски](#) и [руски](#).

Ръководството обяснява, наред с други неща, темите „Правилно използване на жилището“, „Отопление и проветряване“, „Изхвърляне на отпадъци“ и „Взаимодействие в общността“ по разбираем начин с думи и изображения.

Такси за радио излъчване

В Германия има независими радио, телевизия и онлайн оферти от ARD, ZDF и Deutschlandradio. Те излъчват свободно, без икономически и политически влияния. За това всички хора плащат заедно. Това се нарича такса за радио излъчване.

Законът предвижда: За всеки апартамент в Германия трябва да се плаща такса за радио излъчване. На жилище, обаче такса за радио излъчване трябва да заплаща само едно лице. Това струва 18,36 Евро на месец и трябва да бъде платена на службата за заплащане вноски на ARD, ZDF и Deutschlandradio. Повече информация ще намерите на уебсайта за таксите за излъчване:

https://www.rundfunkbeitrag.de/index_ger.html

Също на няколко езика:

https://www.rundfunkbeitrag.de/welcome/index_ger....

Трябва ли и аз да плащам?

Някои хора могат да бъдат освободени от заплащане на тази такса. Например, ако получавате парични помощи според Закона за обезщетения за лица, търсещи убежище или други социални услуги. За [Освобождаване от такса за радио излъчване](#) трябва да

се попълни заявление. Графиката на следния флаер [показва](#) (тук и на [английски](#), [френски](#), [арабски](#)) както трябва да правите.

Договори, телефон и интернет

Не подписвайте нищо, което не можете да прочетете или разберете.

Възможно е с подписа си да сключите договор или споразумение. От това е възможно да произтекат разходи за Вас. Щом като един договор бъде подписан, е много трудно да бъде разтрогнат.

Винаги сравнявайте различните предложения и не позволявайте на никой да ви принуждава да подписвате.

Договори в Германия (общо)

В Германия важи [свобода на договарянето](#). Ако искате да използвате например смартфон, да наемете жилище или да тренирате във фитнес залата, трябва да сключите договор устно или писмено. **Задължително внимавайте за съдържанието на договора:** Как се калкулира общата цена? Възникват ли допълнителни месечни разходи освен еднократно плащане?

Договорите са обвързващи и трябва да се спазват. Те могат да бъдат прекратявани само в рамките **на валидния** срок на предизвестие. Ако не сте сигурни, дали можете да платите текущите разходи или дали сте разбрали всичко правилно, не подписвайте договор. В противен случай бихте могли да подлежите на наказателна отговорност.

Обяснителни видеоклипове на други езици: [английски](#), [арабски](#), [урду](#), [пушу](#), [дари](#).

Мобилен телефон (Handy)

а) Имате възможност да сключите **фиксиран** договор с минимален срок на договора. Този договор се удължава автоматично, ако не го прекратите. Ако не искате срокът на договора да се удължава автоматично, трябва да го прекратите писмено. Внимавайте за срока на договора.

б) Имате възможност да използвате **предплатен** договор за Вашия мобилен телефон. Той предлага по-голяма гъвкавост, тъй като няма фиксиран срок на договора. Няма месечни разходи, защото можете сами да решите кога се нуждаете от нов кредит за вашия мобилен телефон.

Помолете някой за помощ, за да намерите и сключите добър договор.

10 важни въпроса за сключването на договор:

- Колко е основната такса? Повишава ли се таксата след определено време?
- Има ли минимален месечен оборот (минимални разходи на месец)?
- За какъв срок е договорът (например 12 или 24 месеца)?
- Ако не прекратя договора, удължава ли се автоматично? Кога трябва да се откажа, ако не искам да удължа договора?

- Колко струва настройването, смяната и деактивирането?
- За какъв времеви интервал (60/1, 10/10) се извършва отчитането?
- Колко струва минутата (чужда/собствена мрежа)?
- Колко струва мобилен телефон с договор и колко струва такъв без договор?
- Каква е таксата за интернет?
- Колко струват международните разговори?

Интернет

Лицата, търсещи убежище в Германия , **нямат законно право да** използват интернет в своите квартири. Ето защо обикновено в средствата за настаняване няма интернет.

Допълнителна информация

Допълнителна информация на няколко езика ще намерите [тук](#).

Ако имате проблеми с договорите, не чакайте, потърсете помощ бързо. Например, със социално-педагогическата подкрепа във Вашето общежитие.

Централата на потребителите предлага безплатни консултации в [Хайденхайм](#) и [Улм](#), ако имате проблеми с договорите.

Функция за търсене на адвокати ще намерите [тук](#).

Потребителски съвети за бежанци

Централата на потребителите е създала 10 видеоклипа по ежедневни въпроси за бежанците. Наред с други неща, се разглеждат темите настаняване, пазаруване, договори и застраховка Гражданска отговорност. Видеоклиповете имат субтитри на арабски, английски и немски:

<https://www.youtube.com/watch?v=LwiPiLJhcD8&list=...>

Застраховка Гражданска отговорност

Според закона, ако причините вреда на някого в Германия неумишлено, трябва да платите щетите. Това важи за телесни повреди на лица, имуществени и материални щети в частния сектор. Ако напр. причините пътнотранспортно произшествие или детето Ви счупи прозорец с топка.

В Германия можете да сключите частна застраховка Гражданска отговорност, която ще заплати тези щети за Вас и Вашето семейство/деца. Можете сами да решите, дали искате да сключите такава застраховка. Но ние го препоръчваме силно.

Консултативните центрове могат да Ви помогнат да намерите добра оферта за застраховка Гражданска отговорност.

Обърнете внимание на следния контролен списък на [арабски](#), [фарси](#), [английски](#), [руски](#) и [немски](#)!

Пазаруване

Тук ще намерите съвети къде можете да купувате евтини хранителни стоки и дрехи.

Съвети при пазаруване:

- Изгодните хранителни продукти се намират на долните рафтове.
- Изгодни хранителни продукти и продукти за хигиена ще намерите т.нар супермаркети-дискаунтъри.
- Количките за пазаруване се използват само в рамките на супермаркета, което означава, че покупките трябва да си занесете до въщи с чанти или пликове. Най-добре носете такива със себе си.
- Евтини дрехи от втора ръка се предлагат в магазините за втора ръка и магазините за дрехи.

Магазини за дрехи втора употреба:

- **[Kleiderkammer Heidenheim](#)**

Schloßhaustraße 98

89522 Heidenheim

☎ [07321 3583 27](tel:07321358327)



Вторник: 9:00 - 12:00 часа

Сряда: 13:00 часа - 16:00 часа

- **[Der Sieben-Zwerge Laden](#)**

Евтини детски дрехи, играчки и книги, бебешки аксесоари и колички

August-Lösch-Straße 16

89522 Heidenheim



От вторник до петък 10:00 - 16:00 ч.

събота 10:00 - 13:00 ч.

- **[Second Hand Laden Herbrechtingen](#)**

Eselsburgerstr. 8

89542 Herbrechtingen

☎ [07324 981666](tel:07324981666)

@info@treffpunkt-kloster.de



От понеделник до петък: 9:00 - 12:00 ч.

Вторник-четвъртък: 14:00 - 17:00 ч.

- **[DRK Kleiderladen Giengen](#)**

Marktstraße 39

89537 Giengen

☎ [07322 9566630](tel:073229566630)

@kleiderglueck@drk-heidenheim.de



От вторник до петък: 09:30 - 13:00 ч.

От сряда до петък: 14:00 - 17:00 ч.

Събота: 09:30 - 12:00 ч.

Бартер магазин Stadtteiltreff Zanger Berg

Място за срещи в района Zanger Berg
Berliner Platz 11



Всеки понеделник следобед от 14.30 до 17.00 ч.
Всеки четвъртък следобед от 14.30 до 17.00 ч.

Проектът "Подари и вземи" предлага на гражданите възможност да подарят или вземат неизползвани вещи.

Пазар за вещи втора употреба

Тук ще намерите употребявани мебели, велосипеди, електрически уреди и др.

[AWO Markt für Gebrauchtes](#)

Leimgrubenäcker 1
89520 Heidenheim

☎ [07321929370](tel:07321929370)

Факс: [07321929572](tel:07321929572)

Календар на базарите в Хайденхайм

На тази страница ще намерите базари (битаци, детски артикули) в окръг Хайденхайм, където могат да се купят употребявани вещи:

<https://basarkalender-hdh.de/>

Лесбийки, гейове, бисексуални, транс * и интер * (ЛГБТИ)

В Германия хората от различни религии, различен пол, различен произход и различни политически възгледи живеят заедно спокойно и се ползват с еднакви права. Същото се отнася и за хора с различна сексуална ориентация или полова идентичност: Лесбийки, хомосексуалисти, бисексуални и транссексуални и интерсексуални лица, накратко ЛГБТИ, имат същите права в Германия като другите хора.

В допълнение към двата пола „мъжки“ и „женски“, напоследък в Германия има и трето въвеждане на пола „различен“. В Германия транссексуалните лица могат да променят пола и името си. В Германия на жените е позволено да обичат и да се женят за други жени, мъжете - с други мъже.

🌸 Много ЛГБТИ-лица са избягали в Германия, защото са били преследвани в родината си. Ако сте бежанец и лесбийка, гей, бисексуален, транс- или интерсексуален, можете да намерите подкрепа, социални контакти и информация в много ЛГБТИ-организации в Германия. В проекта LSVD „Queer Refugees Germany“ ще намерите техните данни за контакт, както и допълнителна информация:

Асоциация на лесбийките и гейовете в Германия (LSVD)

Проект „Queer Refugees Deutschland“

🌐 www.queer-refugees.de

✉ queer-refugees@lsvd.de

Околна среда

Пестене на енергия

Пестенето на енергия е важно за околната среда, като по този начин могат да се пестят и пари. За да пестите енергия, спазвайте следното:

- Когато се отоплявате, внимавайте всички врати и прозорци да бъдат затворени. Не развъртайте крана на отоплително тяло на максимум.
- Проветрявайте жилището си ежедневно за 10-15 минути. По време на проветряване изключвайте отоплението.
- Подхождайте пестеливо с водата.
- Винаги изключвайте електрическите уреди, които не използвате.
- Изключвайте осветлението, когато излизате от стаята последни.

Разделно събиране на отпадъци

В Германия всички хора са задължени да събират отпадъците разделно. Има специални предписания как да се изхвърлят отпадъците, като преди това се разделят.

- В **контейнера** за остатъчни отпадъци се изхвърлят предмети, които не могат да бъдат причислени към следните възможности за изхвърляне - като напр. боклук от метене.
- В кафявия **контейнер за биоотпадъци** трябва да се изхвърлят кухненски и градински отпадъци. Ако има по-големи градински отпадъци, които не се побират в контейнера за биоотпадъци, те също могат да бъдат подготвени, но пакетирани, пред сградата за събиране на определени дати.
- В **жълт чувал** могат да се изхвърлят опаковки, като напр. пластмасови кутии, пластмасови фолиа, алуминий, както и консервни кутии. Между другото жълти чували се раздават в кметството.
- Стара **хартия** може да се изхвърля в контейнера за хартия или при клубни събирателни акции да се подготви за събиране пред сградата. При клубни събирателни акции старата хартия трябва да се събира или в кашон, или да се връзва.
- В събирателен **контейнер** могат да се изхвърлят старо стъкло и консервни кутии. Дрехи, които не използвате повече, могат да се изхвърлят в контейнерите за стари дрехи или да се предават в магазините за втора употреба.

Предметите, които **съдържат вредни вещества, трябва да се изхвърлят по специален начин**. Батериите са пример за това. Те могат да бъдат изхвърляни в [центъра за рециклиране в Мергелщетен](#) или в депата [за обезвреждане](#).

Датите за събиране на контейнерите за остатъчни и биоотпадъци, жълтите чували, хартията от клубни събирателни акции и градинските отпадъци [ще намерени в календара за събиране на отпадъци](#).

Пари

Джиросметка

За да откриете джиросметка, трябва да си изберете банка.

Съвет: Различните банки предлагат разплащателни сметки при различни условия. Информирайте се точно, колко струва една джиросметка всеки месец и какви услуги предлага банката за нея.

За откриване на сметка Ви е необходим **валиден** документ за самоличност (напр. Вашето разрешение **за пребиваване**) в оригинал (без копие!).

Ако не говорите немски или английски, елате с придружител преводач или **езиков посредник** .

С джиросметка можете да:

- Депозирате и теглите пари на гишето на банката
- Плащате безкасово
- Извършвате банкови преводи
- Разпечатвате банкови извлечения
- Извършване на регулярни плащания

След откриване на банкова сметка ще получите **дебитна** карта с 4-цифрен **ПИН код**. Подпишете се на гърба на дебитната карта и научете ПИН кода наизуст. ПИН кодът се изисква за безкасови плащания и теглене на пари в брой от банкомат. Не съхранявайте ПИН кода и дебитната карта заедно!

Щом като въведете 3 пъти грешен ПИН код, картата се взима от банкомата и се блокира. В такива случаи трябва да се обърнете към вашата банка.

При загуба или кражба на вашата дебитна карта, незабавно я блокирайте: Тел.: [116 116](tel:116116) (на разположение 24 часа).

Тук трябва да кажете вашия банков код и номера на банковата си сметка или IBAN номер. След това трябва да заявите нова дебитна карта във вашата банка.

Важно е да имате достатъчно средства в сметката си, когато правите тегления и депозити. В противен случай могат да възникнат допълнителни разходи.

Обезщетения

Ако получавате **всеки месец парични обезщетения** от Областната служба, можете да ги получавате директно във Вашата банкова сметка. За целта трябва да представите **оригиналния договор** за Вашата сметка в [Службата за помощи за търсещите убежище](#).

Веднага след като бъдете признати като лице с право на убежище или като бежанец, Вашето право на обезщетения по Закона за плащанията за кандидатстващите за убежище (AsylbLG) приключва. Сега ще получавате обезщетения съгласно Кодекса за социално осигуряване (SGB). За тях се кандидатства в [Jobcenter \(Център за работа\)](#).

Свободно време

С федералния семеен паспорт можете да посещавате със семейството си различни туристически обекти в Баден-Вюртемберг безплатно или на по-ниска цена. Подробна информация ще получите [тук](#). Можете да кандидатствате за федерален семеен паспорт [в градската или общинската администрация](#) във Вашето населено място.

Текущи събития в града и в окръга Хайденхайм можете да намерите [тук](https://veranstaltungen.heidenheim.de/veranstaltu...):
<https://veranstaltungen.heidenheim.de/veranstaltu...>

Отворени спортни предложения

Отворени спортни предложения

Град Хайденхайм

[Паркур с последващ уъркшоп по бокс](#)

Целева група: Подрастващи и младежи (**носете чисти спортни обувки!**)

Тренировките се различават от тези в повечето видове спорт. Трудно е и много забавно. Фокусът е върху играта в собствената Ви среда, да проявявате креативност, да тренирате, за да надминете себе си и собствените си граници. Независимо дали става въпрос за стени, стълби или скали. Следва бокс работилница, която се ръководи от професионален треньор.

- Всяка седмица в четвъртък от 16:00 до 17:30 часа (паркур),
след това до 19:00 бокс работилница
Зала Turnhalle der Ostschule
Ostplatz 1
89522 Heidenheim an der Brenz

[Среднощен спорт](#)

Целева група: Юноши и младежи от 12 до 20 години (**носете чисти спортни обувки!**)

Под наблюдението на спортни инструктори и социални педагози младежите могат да превърнат залата в спортна арена за всички видове спортове, подходящи за закрито. Младежите сами вземат решение за вида спорта и състава на отбора.

Веднъж месечно, в събота от 20:00 до 24:00 часа (за деца под 14 години до 22:00 часа)

- Зала Turnhalle Hellensteingymnasium
Bahnhofplatz 8
89518 Heidenheim an der Brenz
- Данни за контакт: Младежки отдел на град Хайденхайм
Телефон: [07321 3275315](tel:073213275315)
Електронна поща: jugendreferat@heidenheim.de

[RedboxKickers \(футбол\)](#)

Целева група: Юноши и младежи от 15 до 35 години (**носете чисти спортни обувки!**)

Всеки понеделник младежи, обичащи футбола, се срещат, за да играят заедно. Всеки, който обича да спортува в отбор, може да участва. По време на училищните ваканции не се провеждат тренировки.

Зимен сезон:

Понеделник, 20:00 - 22:00 часа Зала Bühltturnhalle Heidenheim

Friedrich-Ebert-Straße 8

89522 Heidenheim an der Brenz

Летен сезон:

Понеделник, 19:30 - 21:00 часа Спортна площадка на FES в Хайденхайм

Град Гинген

„Schlau & Couragiert – Gewalt verliert!“

Целева група: Младежи и възрастни (носете чисти спортни обувки и чорапи за самбо!)

В рамките на програмата „Sport Integrativ“ („Интегративен спорт“) в Гинген се предлагат тренировки по различни бойни изкуства.

Часове за тренировки:

Понеделник: Самбо (отворено предложение)

- за деца до 9 години 17:00 - 18:00 часа
- за деца до 12 години 17:00 - 19:00 часа
- за младежи от 12 и възрастни 18:00 - 21:00 часа

Вторник: Тренировки по бокс (отворено предложение) 18:00 - 20:00

часа

Сряда: Самбо (отворено предложение)

- за деца до 9 години 17:00 - 18:00 часа
- за деца до 12 години 17:00 - 19:00 часа
- за младежи от 12 и възрастни 18:00 - 21:00 часа

Четвъртък: тренировки по бокс (отворено предложение) 18:00 - 20:00 часа

Петък: тренировки за сила и издръжливост

- деца и възрастни 17:00 - 18:00 часа

Събота: Combat Sambo (отворено предложение) - 16:00 - 18:00 часа

Неделя: тренировки по бокс (отворено предложение) - 11:00 - 13:00 часа

- AWO-Werkstatt (Работилница AWO),
Heidenheimer Str.49
89537 Giengen an der Brenz
<https://www.awo-heidenheim.de/jugend/sport-integr...>

Отворени кафенета

Отвореното кафене е място, където хората се срещат, независимо дали имат уговорка или просто идват спонтанно на това място. Това предлага възможност да се свържете

с различни хора. Обърнете внимание [и на местата за срещи на семейства](#).

Например в Хайденхайм ще намерите следните отворени кафенета:

[Café Treffpunkt](#) Helmut-Bornefeld-Straße 2
89522 Heidenheim

Работно време:
Понеделник - Петък: 11:30 часа - 18:00 часа
Събота: 11:30 часа - 14:00 часа
Неделя: 11:30 часа - 18:00 часа

[Café 8](#) Burgstraße 8
89518 Heidenheim

Работно време:
Понеделник - четвъртък: 7:30 часа - 18:00 часа
Петък: 7:30 - 14:00

- **[Кафенета в Дом на поколенията Хайденхайм](#)**
Домът на поколения предлага отворено кафене за хора от всички възрасти
August-Lösch-Straße 26/1
89522 Heidenheim an der Brenz

Младежки центрове

Младежкият център е заведение **за младежи**, където те могат да прекарват свободното си време.
Лицата **за контакт на място** се обръщат с различни предложения и програми към деца и младежи.

Можете да намерите следните Младежки центрове в окръг Хайденхайм:

Хайденхайм:

Treff 9
Friedrichstraße 9
89518 Heidenheim
 [073213275350](tel:073213275350)
@treff9@heidenheim.de



Вторник до четвъртък: 14:30 часа - 19:00 часа

Jugendtreff Schwende - затворен в момента

Friedrichstraße 9
89518 Heidenheim
 [073215305633](tel:073215305633)
@jugendtreffschwende@heidenheim.de



Вторник до четвъртък: 14:30 часа - 19:00 часа

Kinder- und Jugendhaus Mittelrain

Mittelrainstraße 118

89520 Heidenheim

☎ [0732165796](tel:0732165796)

@jugendreferat@heidenheim.de



Вторник до четвъртък: 14:30 часа - 19:30 часа

Jugendtreff MOVE Voith-Siedlung

Walther-Wolf-Straße 18

89522 Heidenheim

☎ [01622742114](tel:01622742114)

@k.hoecker@awo-heidenheim.de

Работно време:

Вторник до петък: 16:00 – 19:00 часа

Redbox Heidenheim

Offene Jugendarbeit

Sudetenstraße 9

89518 Heidenheim

@info@redbox-heidenheim.de

Redbox Jugendtreff

Вторник и четвъртък 15:30 - 19:00 часа

Гинген:

Haus der Jugend Giengen

Spitalstrasse 5/1

89537 Giengen

☎ [07322 958640](tel:07322_958640)

@HausderJugend@giengen.de



Вторник, сряда и четвъртък: 14:00 - 19:00 часа

Петък: 14:00 - 22:00 часа

Събота: 17:00 - 22:00 часа

Хербрехтинген:

Jugendhaus Herbrechtingen

Lange Straße 56

89542 Herbrechtingen

 [07324 9833076](tel:07324 9833076)

 @jugendhaus@stadt-herbrechtingen.de



От понеделник до четвъртък 11:30 - 18:30 часа

Петък 11:30 - 17:00 часа

Кьонигсброн:

[Caritas - Ostwürttemberg Jugendtreff Königsbronn](#)

Paul-Reusch-Str. 6

89551 Königsbronn



Понеделник: 15:00 - 20:00 часа

Вторник: 13:00 - 20:00 часа

Четвъртък: 17:00 - 20:00 часа

Петък: 17:00 - 21:00 часа

Герщетен:

[Caritas Ostwürttemberg C-Punkt Gerstetten](#)

Karlstraße 67

89547 Gerstetten

Сдружения

В окръг Хайденхайм има **разнообразни сдружения**. От спортни клубове до музикални клубове и асоциации за закрила на животните.

Всеки може да стане член на сдружение. Това е добра възможност за контакт с хора и за намиране на нови приятели.

Обикновено за членство трябва да **се плаща годишен** членски внос. По-точна информация ще получите директно в съответното сдружение.

Възможно е членският внос да бъде поет от [Областната администрация или](#) Центъра за работа. За целта е необходимо [да подадете заявление за образование](#) и участие (BuT). Вашият компетентен консултант с доволствие ще ви съдейства.

Можете да намерите списък на всички местни сдружения на интернет страниците на тези населени места:

[Хайденхайм](#)

[Гинген](#)

[Хербрехтинген](#)

[Зонтхайм](#)

[Герцетен](#)

[Дишинген](#)

[Щайнхайм](#)

[Нидерщотцинген](#)

[Кьонигсброн](#)

[Хермаринген](#)

[Натхайм](#)

Възможности за излети в окръга

Окръг Хайденхайм предлага разнообразни възможности за излети. Повечето от изброените възможности за екскурзии са много подходящи за цялото семейство.

Посетете и началната страница на [Heidenheimer Brenzregion](#). Там ще намерите подробна информация за велосипедни алеи, пешеходни пътеки и излети.

Кьонигсброн

Изворът на Бренц

Изворът на Бренц е един от най-красивите и важни карстови извори в Швебиш Алб. До Извора на Бренц се намират се намират кметството и задвижваната с вода чукова мелница с инсталация за Кнайп терапия.



Herwartsteinstraße
89551 Königsbronn

[Мемориал на Георг Елзер](#)

Мемориалът на Георг Елзер е в памет на дърводелеца Георг Елзер, израснал в Кьонигсброн, който искал да предотврати войната с атентат срещу Адолф Хитлер на 8 ноември 1939.

Адрес:

Herwartstraße 2
89551 Königsbronn

Езеро Итцелберг

Езерото Итцелберг е популярна местна зона за отдих в областта Итцелберг. Кръгла пътека води около езерото.

Герщетен

Железопътен музей и музейни влакове по местната железница

Експлоатацията и строителството на железницата са документирани чрез планове, чертежи и снимки. Други зони на изложението са история на строителство на железопътни линии и релси и кабинетът на управителя на железопътния транспорт.

От май до октомври музейните влакове се движат по местната линия между Герщетен и Амщетен в неделни и празнични дни.

Билети се предлагат във влака. Детски колички и велосипеди се превозват безплатно във всички влакове.



Am Bahnhof 1
89547 Gerstetten

Гинген

Музей Щайф

Гинген ан дер Бренц е известен като родното място на плюшени мечета. Музеят Щайф е открит за 125-годишния фирмен юбилей и съдържа над 2000 фигурки на животни Щайф.



Margarete-Steiff-Platz 1
89537 Giengen

Светът на пещерните преживявания - Шарлотенхьоле

Пещерата Шарлотенхьоле е една от най-дългите изложбени пещери в Южна Германия. Посещението на пещерата винаги е с екскурзовод и представлява откривателско пътешествие през историята на земята.

Хьоленхаус предоставя информация за възникването, откриването и откриването на пещерата.



Lonetalstrasse 61
89537 Giengen-Hürben

Бергбад

Бергбад разполага с основен басейн, басейн за неплуващи, гигантска пързалка и детски басейн с мини пързалка. Има и възможност за игра на тенис на маса, миниголдф или плажен волейбол.



Auf dem Schießberg
89537 Giengen

Закрит плувен басейн в зала Валтер Шмид



Beethovenstraße 12
89537 Giengen

Щайнхайм ам Албух

Музей Метеократер

Музеят показва ефектите от удара на метеорита над и под повърхността на земята. Изложени са също вкаменени животни и растения с подборни обяснения.



Hülbenweg 4
89555 Steinheim am Albuch

Дишинген

Замъкът Катценщайн

Замъкът Катценщайн е може би един от най-старите замъци в Южна Германия.



Oberer Weiler 3
89561 Dischingen

Натхайм

Коралов и краеведски музей

Кораловият и краеведски музей предлага поглед върху местната история. Освен вкаменените гъби и корали са изложени и различни фосили.



Neresheimerstraße 9
89564 Nattheim

Раменщайнбад

Раменщайнбад разполага със спортен басейн, открит басейн, водна пързалка, зона за родители и деца и игрище за плажен волейбол.



Dieselstraße 22
89564 Nattheim

Хербрехтинген

[Jurawell](#)

Зоната за къпане е разделена на басейни за плувци, неплувци и деца, има също и сауна.



Baumschulenweg 27
89542 Herbrechtingen

Хермаринген

Гюсенбург

Гюсенбург се намира на Шлосберг и вероятно е изграден през 1216. През 1448 Гюсенбург е разрушен по време на войната между градовете и оттогава не е възстановен.

Зонтхайм на Бренц

Църквата Галус в Бренц

Основите на тази църква датират от римско време.



Schloßstraße
89567 Sontheim an der Brenz

Възможности за излети в град Хайденхайм

Окръг Хайденхайм предлага разнообразни възможности за излети. Повечето от изброените възможности за екскурзии са много подходящи за цялото семейство.

Посетете и началната страница на [Heidenheimer Brenzregion](#). Там ще намерите подробна информация за велосипедни алеи, пешеходни пътеки и излети.

Хайденхайм

[Бренцпарк](#)

Бренцпарк Ви кани да се отпуснете и да релаксирате по всяко време на годината. В допълнение към красивите градини има многобройни зони за занимания и игри, като детски площадки и скейт парк.

Замъкът Хеленщайн

Замъкът Хеленщайн е символът на град Хайденхайм и се намира на височина 74 метра върху скалата Хеленщайн. В руините на Рикарската зала се провежда [Годишният](#)

[оперен фестивал.](#)

На територията на замъка се намира. [Музеят Шлос Хеленщайн.](#)



Schloss Hellenstein
89522 Heidenheim

[Музей в римската баня](#)

На около 3 метра под днешното ниво на улицата музеят показва останки от важното римско селище Хайденхайм, от древния град Аквилея.

Вход: безплатен



Theodor-Heuss-Straße 3
89518 Heidenheim

[Парк за диви животни Айхерт](#)

Паркът за диви животни се намира **в гората на Шлосберг**. Има **разнообразни животни**, които могат да се хранят само със специален фураж от изложените автомати.

Работно време: свободно достъпен целогодишно

Вход: безплатен



Wildparkweg
89522 Heidenheim

[Музей на изкуствата Хайденхайм](#)

Постоянната изложба включва селекция от плакати и графики на Пикасо. В последователни изложби се представят изкуствотна класическия модернизъм и съвременно изкуство.



Marienstraße 4
89518 Heidenheim

[Хеленщайнбад акварена](#)

Има различни басейни, пързалки и слаклайн. На разположение са също сауни, солариуми, басейни на Кнайп и зона за отдих.



Friedrich-Pfennig-Straße 24
89518 Heidenheim

[Горски басейн Хайденхайм](#)

Горският басейн предлага спортен басейн, платформа за скокове, детски басейн и басейн за неплуващи.



Jahnstraße 43
89518 Heidenheim

Детски площадки в Хайденхайм

В Хайденхайм има над 100 обществени [детски площадки](#).